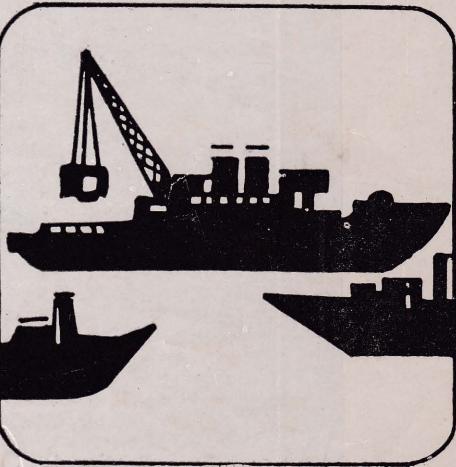
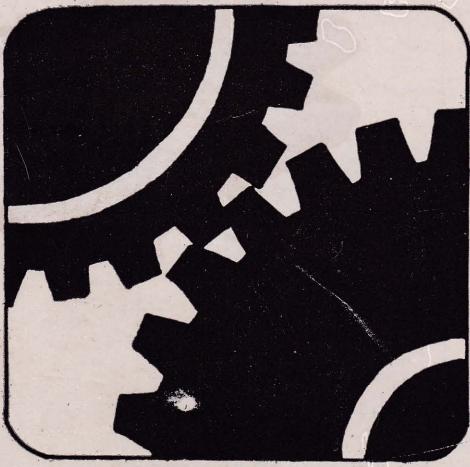


1012

பொருளியல் நோக்கு

malar
ஜான்-ஜா-லை

1981

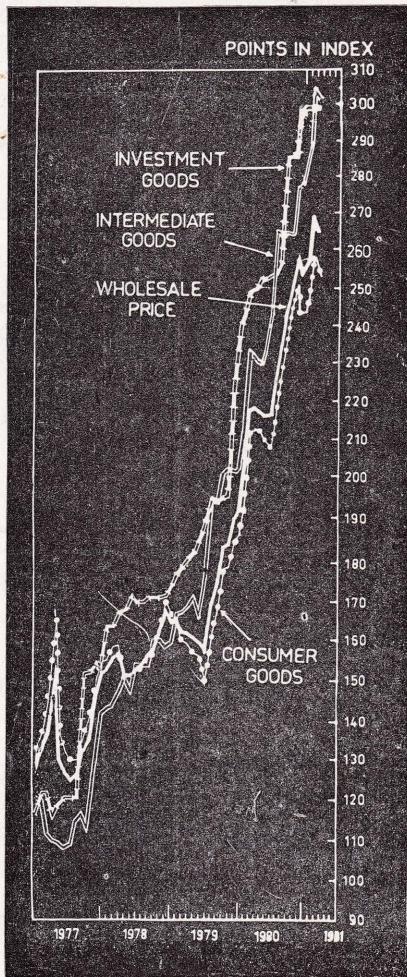


விவாதிக்க
படிமுறை

இலங்கையின் பொருளாதாரம்

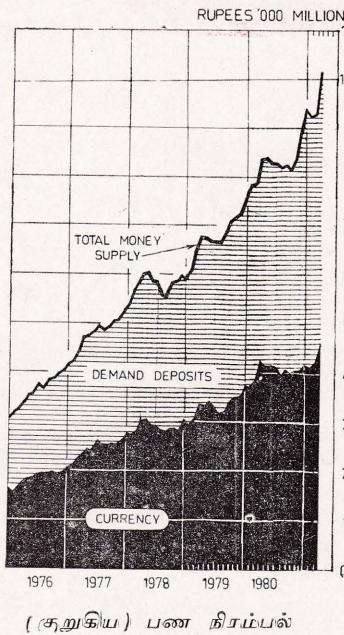
தேசத்தின் அபிவிருத்திச் செய்திப்படங்கள் புதிய திசைவழிகளில் செல்லத் தொடங்கியதை அடுத்து, குறிப்பாகக் கடந்த இரண்டாண்டு காலங்களில் பொருளாதாரத்தின் மீது மிகக் கடுமையான அழுக்கங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. இங்கு கீழே தரப்பட்டிருக்கும் பொருளாதாரக் குறிகாட்டிகள் இவற்றின் விளைவுகள் சிலவற்றைச் சுட்டிக்காட்டும் அதேவேளையில், எமது இந்த இதமுக்கான விசேஷ அறிக்கை பொருளாதாரக் கொள்கைகளையும், தடங்கல்களையும், சாத்தியப்பாடுகளையும் பகுப்பாய்வு செய்கின்றது. 1980-க்களின் நடுப் பகுதியில் எமது பொருளாதாரம் எப்படியானதாக இருக்கும் என்பது குறித்த உத்தியோகபூர்வமான கண்ணேட்டும் 13—19 பக்கங்களில் தரப்பட்டுள்ளது. எமது குறிப்புகள் எதுவுமின்றி வெளியிடப்படும் இக்கட்டுரை, இனி வரவிருக்கும் வருடங்களின் முதல் பகுதியில் எதிர்பார்ப்புகள், கொள்கை வழிகள், வளர்ச்சிச் சாத்தியப்பாடு என்பவற்றைத் தேவீய உற்பத்தி, மூலவளங்கள், சென்மதிநிலுவைப் பிரச்சினைகள் என்பவற்றைக் கருத்தில் கொண்டு, வலியுறுத்தி விவரிக்கின்றன.

பொருளாதார குறிகாட்டிகள்

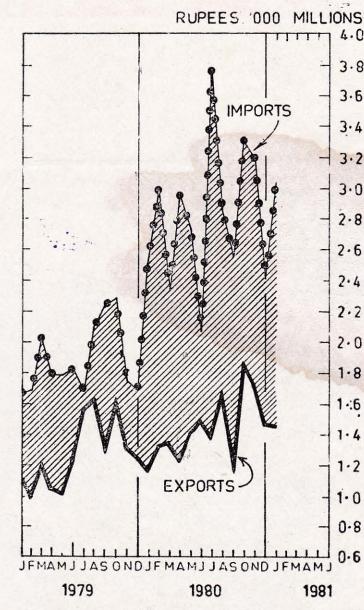


மொத்த விலைச் சுட்டெண் மத்திய வங்கி 1974 — 100

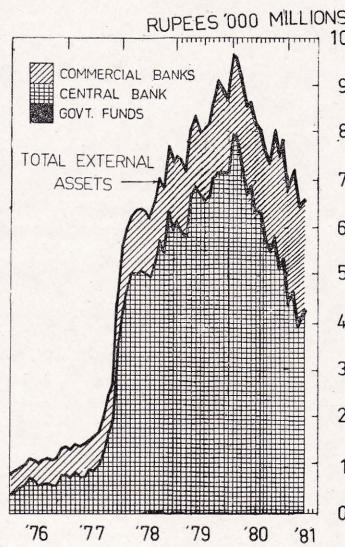
பொருளாதாரத்தைத் தாராளமய மானதாக்கும் நடைமுறை கடந்த நான்காண்டு காலமாக அழுவில் இருந்துவந்துள்ளது; எனினும், இதற்காக இணக்கிச் செல்லும் படி முறை அவ்வளவு இலேசானதொன்றுக் கிடைக்கின்றதாக இலைச்சு விலைகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும் முயற்சி மில் அரசாங்கம் “நழுவிச் செல்லும் இலக்கியை சுட்டு வீழ்த்த முயலும்” நிலைமையில் இருப்பதாகக் கூறப்படுகின்றது. மத்திய வங்கியின் மொத்த விலைச் சுட்டெண் காட்டுவதைப் பொல 1978 இலிருந்து உள்ளார் விலைகள் செங்குத்தாக அதிகரித்து வந்துள்ளன. வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் தீர்த்துவிடும் நிலைமையிலும்கூட இடையில் ஏற்பட்டிருந்து ஒன்றிமீட்டும் இடை



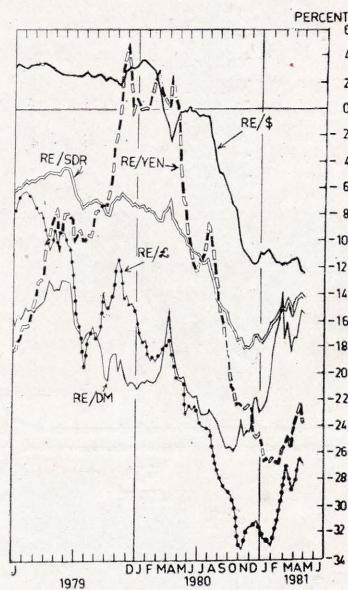
(குறுகிய) பண நிரம்பல்



பண்ட இருக்குமதிகளும் ஏற்றுமதிகளும்



வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்



செலாவணி விகிதங்கள் (மொத்த சதவீத மாற்றம்)

அதிகரிப்பு. வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களின் குறைவு. செலாவணி விகிதங்களின் வீழ்ச்சி என்பன பரவலாக நிகழ்ந்து வரும் ஒரு குழலில், மெய் வளர்களைவும் பெருமளவில் அதிகரித்துக் காரணப்படும் திரண்டுகளிலிருந்து கொடுக்க முடியாத நிலைமைக்கு இடையில் ஏற்பட்டிருந்து ஒன்றிமீட்டும் இடையில் ஏற்பட்டிருந்து ஒன்றிமீட்டும் என்று அச்சம் தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தது.

பொருளியல் நோக்கு

மக்கள் வகுபிள்ளை
ஞாய்ச்சிப்பது வேண்டும்:
தலைமக்காயியாலை,
11-வது மர்தி,
கொழும்பு 2,
ஸ்ரீ லங்கா.

மலர் 7

இதழ் 3/4

ஜூன்—ஜூலை 1981

Appropriate Technology Service
121, POINT-PEFFO ROAD
NALLUR, JAFFNA
No. 3032

நிரல்கள்

- 2 நிகழ்ச்சிக் குறிப்பேடு ஏப்ரல் 1981
- 20 வேலைவாய்ப்பு தொழில் வசதி சாத்தியப்பாடு—1985 வேலையின்மை — தெளிவற்ற நிலை
- 22 வர்த்தகம்: பாரிய இறக்குமதிகளும் மேர்சமடைந்து வரும் வர்த்தக நிலைமையும்
- 27 பண்டப் பொருட்கள்— கறுவா, கராம்பு ஏற்றுமதி உயர்வு
- 28 பொருளாதாரம்— திறற்சேரி உண்டியல்கள்

விழேச அறிக்கை

எஸ். ரீ. ஜி.
பெர்ணன்டோ 3 1980-ல் இலங்கையின் பொருளாதாரம்

- 13 பொது முதலீடு 1981—1985
— பிரதான அமசங்கள் பற்றிய குறிப்புக்கள்

சிறப்புக் கட்டுரை

டேவிட் வெயர் 30 பிடைகொல்லிகளும் பட்டினி உலக மக்களும்
மார்க் ஷப்பிரோ — ‘ஒவ்வொரு நிமிடமும் ஒருவர் பலி’

சந்தாரர் கவனத்துக்கு

அச்சுப் பதிலில் நிகழ்ந்துவரும் தாமதங்களைத் தவிர்க்கும் வகையில் இம்முறை இரு இதழ்களை (ஜூன்/ஜூலை 1981) ஒருங்கிணைத்துள்ளோம். எவ்வாறிருப்பினும், ஒரு வருடசந்தாவக்கு 12 தனித்தனி இதழ்கள் அனுப்பிவைக்கப்படும் என்பதைத் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன்.

அடுத்த திதழில்

- கால்வாய் மார்க்கங்கள்: கொழும்பு—புத்தனம் கால்வாயும், ஏனைய கால்வாய் வழிகளில் போக்குவரத்து வரய்ப்பும்.
- தேசிய வளங்கள், வெளிநாட்டுத்தனியும் பொருளாதாரமும்
- சுற்றுலாத்துறை — அபிவிருத்திக்கான கடவுச்சீட்டு?
- குடிவெயர்ந்து மதுரையில் சென்று வாழும் தோட்டத் தமிழர்.

அட்டைப் படம்

பாலித்த கண்ணங்கரா

நிகழ்ச்சிக் குறிப்பேடு

ອຸປ່ຽນ

- 1 அங்டாட்டின் மேற்பார்வையில் குறைவிருத்தி நாடு கலின் 10 நாள் கூட்டமான்று வியன்னில் ஆரம்ப மாயிற்று. இக்கட்டம் இவ்வருடம் செப்டம்பர்மாதம் பாரிலில் நடைபெறவுள்ள குறை விருத்தி நாடு கலின் ஐ. நா. சபை மாநாட்டிற்கு முன்னேடு யாகும்.

சர்வதேச அபிவிருத்திக் கழகத்துடன் ஒரு கடன் ஒப்பந்தம் ஒன்றைச் செய்து கொள்ள அரசாங்கத் திற்கு அமைச்சரவை அனுமதி வழங்கியுள்ளது. எஸ். டி. ஆர். 10.9 மில்லியன் (சமார் ரூ. 243.6 மில்லியன்) தொகையை இக்கடன் ஒப்பந்தத்தின் மூலம் பெறப் படும் இந்தி. 40,000 பேருக்கு அடிப்படை கட்டட நிர்மாணப் பயிற்சி வழங்குவதற்கான செலவில் ஒரு பகுதியாக அமையும்.

3 பாரிய கொழும்பு பொருளாதார ஆணைக்குமு, வெளி நாட்டு முதலீட்டாளர் ஒருவருடனும், ஓர் உள்ளுர் நிறு வளத்துடனும் இணைந்து ரூ. 24.1 மில்லியன் பெறு மதியன் தயார் செய்யப்பட்ட ஆடை நிறுவனம் ஒன்றை கட்டுநாயக்கா முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு வை யத்தில் ஆரம்பிப்பதற்கான ஓர் ஒப்பந்தத்தைச் செய்துள்ளது. இது பா. கோ. பொ. ஆணைக்குமு வின் 72வது ஒப்பந்தமாகும்.

சௌனியின் விலையை கிலோ 17 ரூபா 70 சதத்திலிருந்து 16 ரூபா 70 சதமாகக் குறைத்திருப்பதாக அரசாங்கம் அறிவித்தது. குப்பர் பெட்ரோவின் விலை கவன் 42 ரூபா 50 சதத்திலிருந்து 45 ரூபா 50 சதமாக அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

6 உலக வங்கியுடன் இணைந்து செயற்படும் சர்வதேச அபிவிருத்திக் சங்கம் தொலைத் தொடர்பு சேவை அபிவிருத்திக்கென 46.8 கோடி ரூபா கடன் தொகையை இலங்கைக்கு வழங்கவுள்ளதாக உத்தி யோகுர்வான் ஓர் அறிவித்தல் தெரிவிக்கிறது.

1980ல் உலக பொருளாதார நிலை பற்றிய மதிப் பிடிடை நடத்திய சர்வதேச தொழில் ஸ்தாபனம், பணவிக்கம் அகில உலக நியாக அதிகரித்துத் தெரிவதைக் கூட்டிக் காட்டியுள்ளது. ஆகக் குறைத்த அதிகரிப்பு காலிசர்லாந்தில் 3.8 வீதமும், ஆகக்கூடிய அதிகரிப்பு இல்லோவில் 131.8விதமுமாகும். அபிவிருத்தி யடைந்துவரும் நாடுகளில் மிகக் குறைந்த அதிகரிப்பு மலேசியாவில் 6.2 வீதமும், அதையூத்துப் போர்டோ ரிகோ, ஜவரி கோஸ்ட் ஆகிய நாடுகளில் 9.8 வீதமுமாகும் ஏனைய அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளில் பணவிக்க அதிகரிப்பு மிக உயர்ந்த வீதத் தில் அமைந்துள்ளது.

8 சென்மதி நிலுவைக்கு உதவியாக 90 கோடி டொலர் ஒருக்கான தொகையை ஒப்பக் கிடியிலிருந்து பெறுவதற்கு அரசாங்கம் இன்கியுள்ளது. கால்நடை உணவகளைத் தயாரிப்பதற்காக எண்ணேய், கொழும்பு கட்டுத்தாபனத்திற்கு சோளம் பெருமளவு தேவைப்படுவதால், சோள ஏற்றுமதியை அரசாங்கம் தடை செய்துள்ளது.

நாட்டிலுள்ள காட்டு மரங்களின் வளம் பாதிக்கப்படு வதைக் கட்டுப்புத்தும் முகமாக குறிப்பிட்ட ஓரிரு வகை மரங்களைத்தவிர ஏனைய மரங்கள் வெட்டப்படு வதை முற்றுக்க தடை செய்வதற்கான திட்டத்தை அரசாங்கம் அங்கீகரித்துள்ளது.

10 தேயிலைக் தோட்டாச் சொந்தக்காரர்கள் தமது தேயிலைக் கொடுக்கு ஒரு ரூத்துவுக்கு 1 ரூபா 50 சதமாக அதிகரிக்கப்பட்டுள்ள விலையை ஊக்குவிப்புப் படியாகப் பெறுவார்கள். அதேவேளை, கொழுந்தை வாங்கிப் பதனிடும் தொழிற்சாலைகளுக்கு விலை ஒத்தாவதை திட்டத்தின்கீழ் முறையே ரூ. 12, 15/13ஆக இருந்ததை, 14, 18/50 ஆக உயர்த்தியுள்ளது. இத்துடன் சில நிபந்தனைகளும் விதிக்கப்பட்டுள்ளதாக உத்தியோகடிப்புமாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

1981—82க்கான வெளிநாட்டு வர்த்தகக் கொள்கூக்கு அமைய அத்தியாசியமற்ற பொருட்களின் இறக்குமதியை வெறுவாகக் குறைத்துவிடுதலை கொள்ள பினான்சியல் டைம்ள் பத்திரிகை செய்தி வெளி யிட்டுள்ளது. 42 பொருட்களின் இறக்குமதியை முற்றுக்கத தடை செய்துள்ளதுடன், விலை அதிகமற்ற தாயினும்கூட 165 பொருட்கள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ள பொருட்களின் பட்டியலில் சேர்ந்துள்ளன.

22 இலங்கை அரசாங்கம் வில்தரிக்கப்பட்ட கடன் திட்டத்தின் கீழ் வெங்குமாறு சர்வதேச நிதி நிறுவனத்தை வெற்புறுத்துகின்றது. வாவு—செலவுத் திட்டத்தை சொக அமுல் நடத்தாத காரணத்தால் இவ்வுதவி கடந்த ஆண்டு நடுப் பகுதியில் இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்டது. இதுபற்றிய அறிக்கை ஞாயிறு ஒப்பு சேர்வதேச இடமில்லை. மேற்கூட சர்வதேச நிறுவனம் இக்கடனை மீண்டும் வழங்கினால் 19 கோடி டொலர் கிடைக்கும் என்றும் அவ்வறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

22 கட்டுநாயக்கா முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு வலயத்தில் தயார் செய்யப்பட்ட ஆடை தயாரிப்பு நிறுவனம் ஒன்றை நிறுவுவதற்காகப் பாரியகொழும்புபொருளாதார ஆணைக்குழு மொங்கொங்கைச் சேர்ந்த முதலீட்டாளர் ஒருவருடன் 5.4 கோடி ரூபாவுக்கான ஓர் ஒப்பந்தத்தைச் செய்துள்ளது. இது 73வது ஒப்பந்தமாகும். நிதியமைச்சரால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு அரசாங்கத்தால் அங்கீரிக்கப்பட்டுள்ள ஒரு திட்டத்தின்படி, இலங்கையின் தேயிலைச் செய்கையை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிகியிலிருந்து 24கோடி ரூபா நிதியை இலங்கை எதிர்பார்க்கிறது.

22 சீட் இறப்பர் விற்பனையில் ஏற்பட்டுள்ள வீழ்ச்சியைத் தடுப்பதற்கான வழிவகைகளை ஆராயுமாறு ஜனது பதி வர்த்தக கப்பற்றுறை பதில் அமைச்சரைப் பணித்துள்ளார். இவ்விற்பனை வீழ்ச்சியில் ஆயிரக்கணக்கான தொழிலாளர்களும், சிறு தோட்டச் சொந்தக்காரர்களும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

25 பாரிய கொழும்பு பொருளாதார ஆணைக்குமு வெளி நாட்டு முதலீட்டாளர் ஒருவருடன் ரூபா 37.5 மில்லியன் முதலீட்டுத் திட்டம் ஒன்றுக்கான ஒப்பந்தத்தில் கைங்காத்திட்டுள்ளது. 74வது ஒப்பந்தமான இத்திட்டத்தின்படி, கட்டுநாயக்கா முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு விலையத்தில் அமைக்கப்படவிருக்கும் இந்திலுவனத் தில் பாரிய மின்சார விநியோக உபகரணங்கள் தயாரிக்கப்படும்.

29 தேயிலைப் பைகள், பக்கெட்டுகளை ஏற்றுமதி செய்வோருக்கு வரிச்சலுகை அளிப்பதற்கான திட்டத்தை அரசாங்கம் அங்கீகரித்துள்ளது. இறக்குமதி செய்யப்பட்ட உபகரணங்களுக்கு செலுத்தப்பட்ட வரியை வரிச்சலுகை அடிப்படையில் மீள அ ஸி ப் பதற்கும் அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டது.

30 இலங்கையில் கூட்டு கால்நடை விவசாய கம்பெனி ஒன்றை ஆரம்பிப்பதற்கு இலங்கை—வியிய அரசாங்கங்களுக்காலையே நிற்க ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்டுள்ளது. இந்த ஒப்பந்தம் வியிய அரசாங்கப் பிரதிநிதி களாலும், நிதியமைச்சரின் செயலாளரினாலும் கைச்சாத்திடப்பட்டன.

30 இருநாடுகளுக்குமிடையிலான (இலங்கை—ஐ. அமெரிக்கா) பொருளாதார ஒத்துழைப்புத் திட்டத்தின் கீழ் ஜக்கிய அமெரிக்க அரசாங்கம் 153.2 மில்லியன் டொலர் பெறுமதியான 3 கடன்களை வழங்கக் கூடுத்திட்டுத் தீர்மானித்துள்ளதாக ஒரு செய்தியறிக்கை கூறுகிறது. மகாவைத் திட்டத்தின்கீழ் 85 மில்லியன் டொலரும், பி. எஸ் 480 திட்டத்தின் கீழ் கோதுமை மாவை இறக்குமதி செய்ய 68.2 மில்லியன் டொலரும் வழங்கப்படுகின்றன.

1980-ல் இலங்கையின்

பொருளாதாரம்

தடங்கல்களும் கொள்கைகளும்

-அஸ். ரி. ஜி. பௌர்ணுன்டோ

1980-ம் ஆண்டில் இலங்கையின் பொருளாதாரம் தாங்கொண்ப் பருவான நிர்ப்பந்தங்களுக்கு உட்பட்டது. இந்த நிலைமை தவிர்க்கப்படுவதாயின், ஒரு சவிஸ்தாரமான நான்யப் பரிசீலனை, அதற்காதரவான ஒரு சென்மதி வரவு—செலவுத் திட்டம் ஆகியவற்றின் அமைப்புக்குள்ளே நிர்ணயிக்கப்படும் உச்ச வரம்புகளை மிக நெருக்கமாகவும், மிகக் கண்டிப்பாகவும் பின்பற்றுவதன் மூலமாக மட்டுமே துரிதமான பொருளாதார அபிவிருத்தியையும், அதனுடன் தொடர்புள்ள விலை உறுதியையும் சாதிக்க முடியும் என்ற பிரமேயம் அரசாங்கத்தின் மிக உயர்ந்த மட்டத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளப்படவேண்டியது ஒரு கட்டாயப் பொறுப்பாகுமென்று கலாநிதி பெருஞ்சோ இங்கு குறிப்பிடுகிறார். அவர்மக்கள் வங்கியின் தலைவராக அண்மையில் கடமைகளை ஏற்படதற்கு முன்னர் மத்திய வங்கி பொருளாதார ஆராய்ச்சிப் பகுதியின் பணிப்பாளராகப் பணிபுரிந்தார். இந்த ஆராய்ச்சிக் கட்டுரையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளவை கட்டுரை ஆசிரியின் சொந்தக் கருத்துக்களேயாகும். அவை எவ்வகையிலும் ஒன்றில் மத்திய வங்கியின் கருத்துக்களையோ அல்லது மக்கள் வங்கியின் கருத்துக்களையோ பிரதிபலிக்கமாட்டா.

1980 ம் ஆண்டில் இலங்கையின் பொருளாதாரம் பெரும்பாலும் தாங்கொண்ப் பருவான நிர்ப்பந்தங்களுக்கு உட்பட்டது. இந்த நிர்ப்பந்தங்கள் பிரதானமாக முதலீடுகளினதும், மூலதன உருவாக்கத்தினதும் வேகத்தைத் தூரித்தப்படுத்த இலங்கை மேற்கொண்ட தீர்மானமான முயற்சிகளினாலேயே தோன்றின. இயன்றவரை மிகக் குறுகிய காலகட்டத்துக்குள்ளே பொருளாதாரக் கட்டுக்கோப்பின் உருமாற்றத்தைச் சாதியமாக்குவதற்காக முதலீடுகளின் வேகம் விரைவாக்கப்பட்டது. 1980-ம் ஆண்டின் போது நடைபெற்ற பொருளாதார அபிவருளியல் நோக்கு, ஐ-ஒன், ஐ-ஒலை 1981.

விருத்திகளில் காணப்பட்ட பல வேறு அம்சங்களையே ஒரு குறிப்பிடத்தக்க அம்சம் யாதெனில் மூலதனத்தை முதலீடு செய்யும் அரசாங்கத்தின் வேலைத் திட்டத்தில் தென்பட்ட துரித வேகமாகும். முதலீடுகளின் அளவைப் பெருக்குவதெனச் செய்யப்பட்ட கொள்கை முடிவு, வறுமை, வேலையில்லாத திண்டாட்டம், உற்பத்திக் காரணிகள் குறைவாகப் பயன்படுத்தப்படல் ஆகிய மெய்ப்பிக்கத்தக்க தீய வட்டத்தினின்றும் எவ்வளவு விரைவாகச் சாதியமோ அவ்வளவு விரைவாக வெளியேறி விடுவதற்காகச் செய்யப்படும் ஓர் உண்மையான,

யோசித்துத் தீர்மானிக்கப்படும் முயற்சையே பிரதிபலிக்கின்றது. வறுமை, வேலையில்லாத திண்டாட்டம், உற்பத்திக் காரணிகள் குறைவாகப் பயன்படுத்தப்படல் ஆகியன பல்லாண்டுகளாக நாட்டின் அனுபவமாக இருந்து வந்துள்ளது. வளர்ச்சிப் பொறியமைப்பொன்றை இயக்குவதற்கு ஒரு பக்கத்தில் முதலீடு செய்வதும், மூலதனத்தை உருவாக்குவதும் மறுபக்கத்தில் தற்போதுள்ள மூலவளங்களை நன்மையே பயன்படுத்திக்கொள்வதுமே பிரதான உபாயமாகும்.

முதலீடு

பெருமளவிலான பொருளாதாரத் திட்டமிடலில் மழக்கமாக ஒன்றினைக்கப்படும் முதலீட்டுக் கோரிக்கையின் ஒழுகலாறு சில சமயங்களில் வரம்பை மீறி விடுகிறது. ஆனால், ஒரு பொருளாதார நிலைமையை உருவாக்குவதில் இந்த ஒன்றினைப்படி ஒரு மிக முக்கியமான முடிவான காரணியாக விளங்குகிறதென்பதை ஆட்சே பிப்பதற்கில்லை. பொருளாதார சம்பந்தமற்ற காரணிகளின் முக்கியத்துவம் இங்கு குறைத்து மதிப்பிடப்படவில்லை. ஆனால், ஒரு வளர்ச்சிக் கிரமத்தில் தொடக்க முனையைக் கூர்மையாக்குவதில் முதலீட்டின் பங்களிப்பு வலியுறுத்தப்பட வேண்டும். தற்போதும் வளர்ச்சிக்குள் பிரவேசிப்பதென்பது உயர்சேமிப்புகளுடனும், உண்மையான மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியளவோடும் நெருங்கிய சம்பந்தங் கொண்டுள்ளது. இந்த “முன்னேற்றப் பாய்ச்சலுக்கு” உண்மையான முதலீடுகள் உயர்அளவிலிருப்பது ஒரு முன்தேவையாகும்.

முதலீடு செய்வதென்பது பரந்த அளவில் கருத்து வேற்றுமைகள் நிலைமை ஒரு நடவடிக்கையாகும். முதலீட்டுவளர்ச்சியின் வேகம், போட்டியிடும் நோக்கங்களுக்கிடையே முதலீட்டின் பரம்பல், முதலீட்டை வசப்படுத்தும் உபாயம், முதலீட்டுத் திட்டமிடலின் சரியான காலவெல்லை ஆகிய இவை எல்லாம் வாதப்பிரதிவாதங்கள் மிகக் கடுமையாக நடைபெறும் துறைகளாகும். அறிமுறையான தற்செயல் இனைப்புகளில் ஜயங்கள்

களும், திட்பமின்மையும்கூட நில விய போதினும், பொருளாதார வளர்ச்சியின் போக்கில் முதலீடு ஓர் இரட்டைப் பங்காற்றுகிற தென்பது ஏற்கப்பட வேண்டும். முதலீடு ஒரு நாட்டின் கையிருப் பில் உள்ள பயன்தரு மூலதனம் விரிவடைவதைச் சாத்தியமாக்குவதுடன், மொத்த விளைவின் கண அளவுக்கும் உதவுகின்றது. இதனால் நாடு தற்போது மட்டுமென்றீ எதிர்காலத்திலும் உற்பத்தியைப் பெருக்கக்கூடிய வலுவைப் பெறும். இவ்விதமாக உண்மையான முதலீடு என்பதும், மூலதனத் திரள்வு என்பதும் ஒரு பொருட் சொற்களாகும். மூலதனத் திரள்வு தேசிய வருமானத்தை அல்லது வழங்கல் பக்கம் மூலம் மொத்த உற்பத்தியை ஒரு வாக்குகிறது. முதலீடு இவ்விதமாகத் தற்போதைய திரண்ட வழங்கலுடனும் சாத்தியமான திரண்டவழங்களோடும் முடிவான தொடர்பு கொண்டுள்ளது. எனவே, உடனிகழ்வாக முதலீடு, திரண்ட வழங்கல் முகாமையை உருவாக்கும் நோக்கத்தைக் கொண்ட கொள்கைகளில் தெளிவாகக் கணக்கிடப்பட வேண்டி இருக்கிறது.

மேலும், முதலீட்டுக் கோரிக்கை மொத்தச் செலவீட்டில்—அங்தாலுது திரண்ட கோரிக்கையில்— ஒரு மிக முக்கியமான அங்கமாக அமைந்திருப்பதுடன், உண்மையான பணம், தேசிய வருமானம், வேலைச்சுதிப் பெருக்கிள் ஆகிய வற்றின் அளவு, வளர்ச்சிமீதும் ஒரு வியாபகமான செல்வாக்கைப் பிரயோகிக்கின்றது. ஆதால் முதலீட்டுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட அமுத்தம் நியாயமாகும். இந்தப் பிரமேயங்களிலிருந்து 1980-ம் ஆண்டில் நடைபெற்ற முதலீடு களின் உயர் வேகம் தேசிய ரீதியாக ஒருவிரும்பப்பட்ட நடவடிக்கையாகவே இருந்தது. முதலீட்டின் அளவு, அது உயர்ந்த அளவிலிருந்தாலென்ன அல்லது குறைந்த அளவில் இருந்தாலென்ன, ஒன்றில் பயன் வெளிப்பாய நீண்ட கர்ப்பகாலம் பிடிக்கக்கூடிய கணத்த மூலதனத்திலான நிர்மாணங்களை ஆதரித்து அல்லது குறைவான மூலதனச் செலவடன் துரிதமாகப் பயன் தரும் செய் திட்டங்களுக்கு வகை செய்யும் வெளிவரைகளை ஆத-

ரித்து அல்லது சமநிலைப்பட்ட ஒரு முதலீட்டுக் கலவை மூறையைப் பின்பற்றுவதை ஆதரித்து இடைக் காலத்தில் ஒரு முதலீட்டு உபாயத்தைத் தெரிவு செய்தல், பணங்கூட்டுத்தினால் ஏற்படக்கூடிய விலை அதிகரிப்புகளின் விரும்பத் தக்க சுகிப்பு எல்லைகள், அதன் விளைவாக உண்மையான வருமானத்தில் ஏற்படக்கூடிய குறைவுகளின் அளவும், படர்வும் ஆகியன வெல்லாம் ஒன்றுக்கொன்று மிக நெருக்கீடு தொடர்புள்ள பிரச்சினைகளாகும். இக்கொள்கை இயல் தகவுகளுக்கும் (சாத்தியக் கூறுகள்) பரமான இயல்தகவுகளுக்கு மின்டையே தெரிவு செய்வதில் சிக்க வான கொள்கை முடிவுகள் சம்பந்தப்பட்டுள்ளன. அப்படித் தெரிவு செய்துவிட்டால், அதைப் பின்னணியாகக் கொண்டு, நிகழ்வுகளை மதிப்பிட வேண்டியிருக்கும்.

இவ்வண்ணம், 1977-ம் ஆண்டிலிருந்து நடைபெற்றுள்ள சம்பங்கள், தெரிவு செய்யப்பட்ட முதலீட்டு உபாயத்துக்கு எதிரே வைத்து நோக்கப்பட வேண்டும்; வளர்ச்சி அரிலாடைகளின் அடிப்படைகளை ஆட்சேபிப்பதற்கான ஒரு காரணமாக அவற்றைக் கொள்ளவேண்டிய அவசியமில்லை. இது சம்பந்தமாக இலேசரன் முடிவுகள் செய்யப்படக்கூடிய எந்தச் சாத்தியம்பாட்டையும் நீக்குவதற்கு ஒரு முக்கியமான உண்மை அமுத்தந்திருத்தமாக வற்புறுத்தப்பட வேண்டிய தவசியமாகும். மேலே எண்ணிக்கணக்கிடப்பட்டுள்ள அல்லது குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சகல காரணிகளின் முழுத் தாக்கத்தையும், விளைவுகளையும் அளவிடக்கூடிய பொருத்தமான ஒரு காலாற்றுக்கம்பாடுகளை முன்வைப்பதற்காக, பிரசித்திபெற்ற அறிமுறை நால்களிலோ அல்லது பொருளியல் தரவுகளைப் பகுப்பாய்வு செய்யும் சுருங்கிய வடிவ குத்திரங்களில் உள்ள முதலீட்டுக்கோரிக்கைப்பற்றிய தத்துவம் இன்னும் யதார்த்த நிலையை அனுசரித்து உருவாக்கப்படவில்லை. இப்படியே 1980-ம் ஆண்டில் ஏற்பட்ட பொருளாதார விகாரங்களுக்குப் பொறுப்பான ஒரு காரணி என்ற முறையில் பின்பற்றப்படும் முதலீட்டு நடவடிக்கைகளை மதிப்பிடுவது கவனமாகவும், விவேக புத்தியுடனும் செய்யப்பட வேண்டும்.

செய்யப்பட வேண்டும். இதேபோல அதன் வேகத்தை அதிகரிப்பதோ அல்லது குறைப்பதோ அல்லது சாத்தியமான திசை மாற்றங்களைச் செய்வதோ மிகக் கவனமான பரிசீலனைக்குப் பின்பே மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

நிர்ப்பந்தங்கள்

உண்மையான நிதி வளங்கள் வரையறுக்கப்பட்டும், அவற்றின் குறை நிரப்பியாகக் கிடைக்கக் கூடியவாயுள்ள வழிவகைகள் வரையறுக்கப்பட்டுமீன்னால் ஒரு அமையில் கனத்த முதலீட்டுச் செயல்திட்டமொன்றின்மூலம் அபிவிருத்தியின் வேகத்தை நிர்ப்பந்தமாக உச்சநிலையில் வைத்திருக்கும் கொள்கையே பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளுக்கு மிக முக்கியமான ஊற்றுக்கண்ணால் மிகுக்கின்றதென 1980-ம் ஆண்டில் வெளித்தெரிந்த நிலைமைகளும் 1977-ம் ஆண்டில் நடைபெற்ற அவற்றின் முன்னிகழ்வுகளும் சுட்டிக்காட்டுகின்றன. இதன் விளைவாக, பல முனைகளில் குடும் நிர்ப்பந்தங்கள் தோன்றி, பண வருவாய்ப் பாய்வுகள், மொத்த வழங்கல், விலைகளின் பொது மட்டம், வெளிராட்டு ஒதுக்கு நிதிகளின் மட்டம் ஆகியவற்றின் பொருளியல் நிர்வாகத்தில் உக்கிரமான அமுக்கங்களை உண்டாக்கின. இதேபோல இந்த மாற்களின் பரஸ்பர செயற்பாட்டினால் பண்ணீக்க எதிர்பார்ப்புகள் தூண்டப்பட்டன. இந்த வகைக்கும் பிரச்சினைகளைச் சமாளிப்பது, சர்வதேச பொருளாதார, அரசுக்கில் அதை திருக்கும் சிக்கல்மிகு விபரத் திலைமைகளின் தோற்றுத்தினால் மேலும் கடினமாகியது.

ஒரு கலப்புப் பொருளாதாரக்கட்டுக் கோப்பு இருந்து, வளர்ச்சிமுறையில் அரசாங்கம், தனியார் துறை ஆகிய இரண்டும் செயலாடக்கத்துடன் பங்குபற்றி, சந்தை விசைகள், குறிப்பாக மூலதன உருவாக்கத்துக்கும், முதலீட்டு முயற்சிகளுக்குமான ஒரு ஒதுக்கீட்டுக் கருவி என்ற முறையில் விலையிடும் முறை உயிர்ப்பிக் கப்பட்டிருந்தால், உண்மையான வளங்களுக்கு விலை கேட்கும் போட்டி தனியார் துறை, அரசாங்கத் துறை ஆகிய இரண்டிலுமிருந்தும் நிச்சயமாகத் தோன்றி

யிருக்கும். தனியார் துறையைப் பொறுத்தவரையில், பகுத்தி வள்ள பொருளாதாரக் கொள்கை களைப் பின்பற்றுவதன் மூலமும், ஊக்கச் சலுகைகளை வழங்குவதன் வாயிலாகவும் மூலதன முதலீடு கள் ஊக்குவிக்கப்பட வேண்டியிருந்தன. இவை எல்லாம், உயர்ந்தபட்ச இலாபங்களைப் பெறும் அளவுகோல்களால் வழி நடத்தப்படும் அதேவேளையில், நம்பிக்கை எனும் மூலவஸ்துவை உட்பாய்ச்சி, உறுதிப்பாடு உத் வேகம்பற்றிய எதிர்பார்ப்புகளைத் தனியார் துறையில் வளர்க்குமென எதிர்பார்க்கப்பட்டது. அரசாங்கத்துறையைப் பொறுத்தவரை, தனியார் தொழில் முயற்சிகளால் மேற்கொள்ளப்படுவதற்கு அளவுமீறிப் பெரியனவாயிருந்த அல்லது குறைந்த பொருளாதார ஆதாயங்களின் காரணமாகத் தனியார் தொழில் முயற்சிகளால் தவிர்க்கப்பட்ட செய்திட்டங்களில் (எனினும் சமூக ரீதியாக இவை மிகவும் விரும்பத் தகுந்த செய்திட்டங்களாகும்) அரசின் கடமைப் பொறுப்புகளை அதிகரிப்பதன் வாயிலாக மூலதன முதலீடுகள் பரந்தவளில் அதிகரிக்கப்பட வேண்டியிருந்தன. மூலதன உருவாக்கத்தில் அரசாங்கத்தின் பங்கெடுப்பு தனியார் துறை முயற்சிகளின் கிரியா ஊக்கல் குறைநிரப்பியின் பங்கெடுப்பாக இருக்கவேண்டி இருந்தது. அத்துடன் முன்னேடு நடவடிக்கைகளின் ஒரு மூலமாகவும் இருக்க வேண்டியிருந்தது.

அதிகரித்த வரவு செலவுத் திட்ட ஒதுக்கீடுகள், அசாத்திய செலவு உயர்வுகள் ஆகியவற்றின் தாக்கத்தினால், அரசாங்கத்தின் மூலதனச் செலவினம் 1980-ம் ஆண்டில் முன்சம்பவியாத ஓர் உயர் மட்டத்துக்கு — அஃதாவது 1369.³ கோடி ரூபாவுக்கு அதிகரித்தது. 1979-ம் ஆண்டிலிருந்த செலவினமான 899.1 கோடி ரூபாவுடனும், 1978-ம் ஆண்டிலிருந்த செலவினமான 661.4 கோடி ரூபாவோடும் ஒப்பிடுகியில், இது மூலதனச் செலவுகளில் ஏற்பட்ட துரித வேகத்தை வெளிப்படுத்துகிறது. ஒரு பக்கத்தில் மூலதனச் செலவுடன் சேர்ந்து நடப்படுச் செலவு வளர்ந்ததனாலும் மறு பக்கத்தில் கொள்ளல்களின் வளர்ச்சி மந்த

கதியிலிருந்ததாலும் வரவு செலவுத் திட்டத்தில் இயன்றவையும் காணு, உயர் பற்றுக்குறை — அஃதாவது 1527 கோடி ரூபா ஏற்பட்டது.

கடன் வாங்கல்

(பொதுவாகச் செய்யப்படுவதைப்போல) இவ்வளவு பிரமாண்டமான அளவில் ஏற்பட்ட ஒரு பற்றுக்குறையைக் கடன் வாங்குவதன் மூலமே சரிக்கட்ட வேண்டும். எனவே, அரசாங்கம் உள்நாட்டு வட்டாரங்களிலிருந்தும், வெளிநாட்டு வட்டாரங்களிலிருந்தும் கடன் பெறுவதில் நாட்டங் கொண்டது. வரவு செலவில் ஏற்படும் ஒரு பற்றுக்குறைக்கு நிதிகானுமிகிதம், பணவீக்கத் தாக்கத்தையும், அதன் விளைவாகச் சென்மதி நிலுவைகள் மீது ஏற்படக்கூடிய நிர்ப்பந்தங்களையும் மதிப்பிடுவதற்கு விசேஷ பொருத்தமுடையதாகும். உதாரணமாக, ஒரு பற்றுக்குறைக்கு வெளிநாட்டுக் கடன்களிலிருந்து நிதி கானப்படும்போது, அது உண்டாகும் தாக்கம் ஒப்பியல் ரீதியாகப் பணவீக்கத்தை ஏற்படுத்தமாட்டாது — எந்த அளவுக்கு என்றாலும், அதனை ஒப்பங்கு சேரும் வெளிநாட்டு நாணயம், உள்நாட்டு வழங்கல்கள் வெளிநாட்டிலிருந்து அதிகரிக்கப்படுவதைச் சாத்தியமாக்கும் அதே சமயத்தில் நாட்டின் காப்பொதுக்கு நிதிகளைப் பாதுகாப்பதுடன், அந்திதிகளின் சருக்கத்தை எவ்வளவு குறைக்க முடியுமோ அவ்வளவு குறைக்கும் அளவுக்காகும். உணவும், நுகர்ப் பொருள்களும், இடைத்தர சரக்குகளும் எவ்வளவுக்கெவ்வளவு அதிகமாக உட்பாய்கின்றனவோ அவ்வளவுக்கவ்வளவு உள்நாட்டு விலைமட்டத்தின்மீது நிர்ப்பந்தங்கள் குறைவாகும். இதற்கு மறுதலையாக, இறக்குமதிகளின் சேர்க்கையில் ஆக்கப் பொருள்களின் உள்ளடக்கம் எவ்வளவுக்கெவ்வளவு அதிகமாயிருக்கின்றதோ அவ்வளவுக்கவ்வளவு நிர்ணயிட வேண்டிய நிதிகளைப் பெற, பணவீக்கத்தை உண்டாக்காத வட்டாரங்களிலிருந்து கடன் வெறிவுதன்மூலமாக, (ஒப்படுமிடத்து மிகப் பெரிதாயிருந்த எஞ்சிய இடைவெளியை நிரப்புவதற்கான) நிதிகளை வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் அரசாங்கத்துக்கு ஏற்பட்டது. மத்திய வங்கியிலிருந்து இடையேற்பாட்டு அச்சாரங்களின் கீழ்க்கைக்கூடிய கொடுகடன்

ரூல், உண்மையான நிதி வளங்கள் ஏற்கனவே உண்டாக்கப்பட்ட வருமானங்களிலிருந்து திரட்டப்படுகின்றன. இவை உண்மையில் வருமான உட்பாய்ச்சல்களிலிருந்து செய்யப்படும் ஒடுக்கங்களாகும். அல்லாவிட்டால் இந்த வருமான உட்பாய்ச்சல்கள் நுகர்வைத் தாண்டியிருக்கும். இங்கும் ஒரு வரம்புகட்டல் தேவைப்படுகிறது. ஏனென்றால், இயக்கிவிடப்படும் பணவீக்கவிசைகளின் அளவு செலவு செய்யத்தக்க வருமானங்களைக் குறைப்பதன் வாயிலாக நிதி வளங்களை விடுவிக்கும் துறைகளின் நுகர்விலுள்ள ஒப்பாய ஓரச் சாய்வுகளையும், இம்மாற்ற நிகழ்வின் மூலம் நலமடையும் துறைகளின் நுகர்விலுள்ள ஒப்பாய ஓரச் சாய்வுகளையும் பொறுத்திருக்கிறது. ஒரு பக்கத்தில் வங்கிமுறையிலிருந்து — குறிப்பாக மத்திய வங்கியிலிருந்து — கடன் வாங்கும் செயல் மிகத் திட்டமான பணவீக்கக் காரணத்தையும், சென்மதிநிலுவை நிர்ப்பந்தங்களையும் உண்டாக்க வகைசெய்கின்றது. ஏனென்றால், இத்தகைய நிதி வளங்கள் புதிதாகச் சிருஷ்டக்கப்பட்ட பணமாக அமைவது மட்டுமன்றி, 'யரசக்தியுள்' பணத்தை மேலதிகமாகச் சேர்ப்பதன் மூலம் அதிக நெம்பு வலுவை வழங்கி, வங்கிமுறை கொடுகடன்களை மேலும் விரிவாக்குவதற்கான ஒரு தளமாகவும் அமைகின்றது.

1980-ம் வருட வரவு செலவுத் திட்டப் பற்றுக்குறைக்கு நிதி கானபதற்கு வெளிநாட்டு உதவி, உள்நாட்டுச் சந்தைக் கடன் வசதி போன்ற பணவீக்கத்தை உண்டாக்காத வட்டாரங்களிலிருந்து கிடைக்கக்கூடிய நிதி வளங்கள் தவிர்க்க முடியாதவாறு வரையறுக்கப்பட்டுள்ளன. நிதிகளைப் பெற, பணவீக்கத்தை உண்டாக்காத வெறிவுத்தற்கான வட்டாரமுமில்லாததால், மத்திய வங்கியிலிருந்து கடன் வெறுவதன்மூலமாக, (ஒப்படுமிடத்து மிகப் பெரிதாயிருந்த எஞ்சிய இடைவெளியை நிரப்புவதற்கான) நிதிகளை வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் அரசாங்கத்துக்கு ஏற்பட்டது. மத்திய வங்கியிலிருந்து இடையேற்பாட்டு அச்சாரங்களின் கீழ்க்கைக்கூடிய கொடுகடன்

அவ்வாண்டுக்குரிய மதிப்பிடத் தக்க வருமானத்தில் 10 சதவீசி தத்துக்கு வரையறுக்கப்பட்டுள்ளதால், திறைசேரி உண்டியல் களைப் புதிதாக வெளியிடும் உருவத்தில் மத்திய வங்கியிலிருந்து கடன் வாங்கல் அதிகரித்தது. 1980-ம் ஆண்டிலே தீர்க்கப்படாத திறைசேரி உண்டியல்களின் கண அளவில் 680 கோடி ரூபா வளர்ந்தது. மத்திய வங்கியின் திறைசேரி உண்டியலுடைமையில் ஏற்குறைய 700 கோடி ரூபா வளர்ந்தது. இந்த அதிகரிப்புகளுக்கு வசதி செய்வதற்காக திறைசேரி உண்டியல்களின் மீதுள்ள சட்ட பூர்வ வரையறை பாராளுமன்றத்திலே உயர்த்தப்பட்டது. அவ்வாண்டின் முடிவில் தீர்க்கப்படாத திறைசேரி உண்டியல்களின் கண அளவு 900 கோடி ரூபாவரியிருந்தது. இது அவ்வாண்டின்போது 227 சதவீசித அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது. இவ்விதமாக, 1980-ம் ஆண்டில் திறைசேரி உண்டியல்களை நாடுவதன் மூலம் நிதியளிப்பில் இகையில்லாத விரிவு ஏற்பட்டது.

பண்நிரம்பல்

பணவிக்கத்தை உண்டாக்கும் படியாக இவ்வளவு பெறுந்தொகையான பற்றாட்குறைக்கு அரசாங்கம் நிதி காண்பதால் பொருளாதாரத்தில் ஏற்பட்ட விலைகள் என்னவென்றால், பணநிரம்பல் உயர்ந்து, பொருளாதாரத்தில் திரண்ட கேள்வியின் மட்டமதிகரித்ததாகும். திரண்ட கேள்வி விரிவடைந்ததற்கு, பொருள்கள் சேவைகள்மீது அரசாங்கத்துக்கு ஏற்பட்ட அதிகரித்த செலவுகள் அதன் விலைவாக மறைமுகமாய் வர்த்தக வங்கிகளின் கொடுக்கன் சிருஷ்டப் பிழும், குடும்பங்களின் செலவழிக்கத்தக்க வருமானங்களிலும் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புகள் ஆகிய இரண்டுமே காரணமாகும். குடும்பங்களின் நுகர்வுச் செலவுகள் அப்போது செயற்பட்டு வந்த பணவிக்க நிதியுப்புப் போக்கிலை வளர்க்கப்பட்டு, அதிகரித்து வந்த பெயரளவான வருமானங்களின் “பண மாயை”யினால் உருவாக்கப்பட்டனவென்று நம்புவதற்குக் காரணங்கள் உண்டு. வ. செ. திட்ட மொத்தப் பற்றாட்குறையின் பரிமாணம், பணநிரம்பவில் ஏற்பட்ட அதி

கபிப்பு, திரண்ட கேள்வியில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புகள், ஒதுக்கு நிதிகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி போன்ற மாறிகளுக்கும், விலைகளின் பொது மட்டத்தில் ஏற்பட்ட தாக்கத்துக்குமிடையே உள்ள உறுவுகளின் சுவட்டைக்கான முயலும் ஒழுகலாற்றுச் சமன்பாடுகள், புள்ளிவிவர ரீதியாகக் கணிக்கத்தக்க உறவுகள் சம்பந்தமான அறிமுறைப் பழந்திகளில் ஒன்றுக்கூடிய சேர்க்கப்படுகின்றன. இவ்வகையில், பலாபலன் மட்டுமே அஃதாவது மிரேத பரி சோதனையே (நடந்து முடிந்த காரியத்தைப் பற்றிய ஆராய்வு) எதிர்கால நோக்கான இலக்குகளாக அடுத்த வருத்துக்கான கொள்கை மாற்றங்களை புகுத்தப் படுவதை எளிதாக்குகின்றது. புள்ளிவிவரங்கள் மிகக் குறைவாயுள்ள இடத்தில் நிலுவும் திட்பு மின்மை உயர்ந்த அளவிலிருந்த போதிலும், திரண்ட கேள்வியில் ஏற்படும் ஒர் உயர்வு பொதுவிலை மட்டத்தின்மீது ஏற்படுத்தக் கூடிய தாக்கம் குறுகிய காலத்தில், முன்வரக்கூடிய திரண்ட வழங்கல்ல் ஏற்படும் அதிகரிப்பின் மறுகையைப் பொறுத்திருக்கும். திரண்ட வழங்கல்லில் ஏற்படும் அதிகரிப்பு திரண்ட கேள்வியில் ஏற்படும் விதிக்கை உயர்வைவிடக் குறைவாயிருக்கு மிடத்து, விலைகளின் பொதுமட்டத்தைக் காட்டும் குறியீட்டெண் மேல் நோக்கி நகரும். இந்த அதிகரிப்பின் வேகம் நெகிழ்ச்சி குணகங்களின் பெறுமானங்களால் நிர்ணயிக்கப்படும்.

புள்ளிவிவரத் தரவுகள் பொதுவாகச் சொற்பமாயிருப்பதாகவும், மேற்குறித்த காரணிகளின் பரஸ்பர உறவுகளது சுவடு காண்பதற்கு நியாயமாக ஏற்றுக்கொள்ளத்தக்க ஒர் ஒழுகலாற்று மாதிரி கிடைப்பதாகவும் வைத்துக் கொண்டால், 1980-ம் ஆண்டில் உள்நாட்டு வழங்கல் நிலைமை, அதிகரித்த பணக் கோரிக்கைக்கு எந்த அளவுக்குக் கட்டுப்பட்டு நடந்ததென்பதைத் திட்பு நுட்பமாகத் தனிமைப்படுத்திக் காட்டுவது கட்டுமாகும். மொத்தத்தில், நாட்டின் முழு வளர்ச்சிச் செயற்பாடு திருப்திகரமாயிருந்ததுக்குமிடையே தீர்ண்ட கேள்வியில் ஏற்படும் விலைவான அதிகரிப்புக்கு ஏற்ப - இந்த அதிகரிப்புக்கான மூல காரணம் எப்படியிருந்தபோதிலும் - இரக்குமதிகளின் வழங்கல் அதிகரிக்கவே செய்யும். இரக்குமதி செய்யப்படும் சரக்குகளைப் பொறுத்த வரை, விலைகளின் மட்டம் திரண்ட கேள்வியில் ஏற்படும் விலைங்கள் ஒப்பியல்ஸிதியாகப் பாதிக்கப்பட்டமலே இருக்கும் என்பதையே இது குறிப்பால்

யது. உண்மையில், 1978-ம் ஆண்டு முதல் 1980-ம் ஆண்டுவரையுள்ள மூன்று வருடங்களுக்கான சராசரி வளர்ச்சிச் செயற்பாடும் திருப்புதி யளிப்பதாயிருந்தது. ஆனால், அரசாங்கத்தினால் நிதியளிக்கப்பட்ட செயல் திட்டங்கள் - அஃதாவது மூலதனத்தின் பொது அங்கம் - தந்த உடனடிவிளைவுகள் பொதுவாகக் குறைவாகவே இருந்தன. எனவே, இத்திட்டங்களில் பெரும்பாலானவை உற்பத்தி அதிகரிப்புகள், வழங்கல் அதிகரிப்புசம்பந்தமாக மிக நீண்ட காப்பகாலங்களையே காட்டின. முதலீடுசூசெலுக்களின் காலங்களைக்குறியும், அதன் விலைவாகப் பார்ந்த வழங்கல்களும், சேர்ந்து அரசாங்க செலவினக் கொள்கைகளும், ஒப்பியல் ரீதியான விலை உறுதியள்ள நிலைமைகளில் பொருளாதார வளர்ச்சியை உருவாக்கும் பொருளாதாரச் சக்தி களையும் திட்பிடுவதற்கு மேலும் ஓர் உபரிமானத்தை வழங்குகின்றன. அனுசரிக்கப்பட்ட முதலீடுகளின் நீண்ட காப்பகால எல்லைக்குறிகள் தாம், நியாயமான விலை ஸ்திரத்துடன் கூடிய பொருளாதார வளர்ச்சியை எய்தும் நுண்மையான பணியை எளிதாக்குவதற்காக நாடு ஆறுதல்விக்கத்தக்க வெளிநாட்டுச் சேமிப்பு நிதிகளைக் கொண்டிருப்பது அத்தியாவசியமென வலியுறுத்துகின்றன.

விலைகள்

குறைந்தபட்ச வர்த்தக, நாண்யப் பரிவர்த்தனைச் சட்ட விதிகளுடன் இறக்குமதிகள், ஒப்பியல் ரீதியாக வரையறுக்கும் கட்டுப்பாடுகள், வரன் முறைகளிலிருந்து விடுதலைப் பெற்றிருக்கும்வரை, இறக்குமதிகளுக்குப் பணம் கொடுக்க வழிவகைள் இருந்து வரும்வரை, திரண்ட கேள்வியில் ஏற்படும் விலைவான அதிகரிப்புக்கு ஏற்ப - இந்த அதிகரிப்புக்கான மூல காரணம் எப்படியிருந்தபோதிலும் - இறக்குமதிகளின் வழங்கல் அதிகரிக்கவே செய்யும். இறக்குமதி செய்யப்படும் சரக்குகளைப் பொறுத்த வரை, விலைகளின் மட்டம் திரண்ட கேள்வியில் ஏற்படும் விலைங்கள் ஒப்பியல்ஸிதியாகப் பாதிக்கப்பட்டமலே இருக்கும் என்பதையே இது குறிப்பால்

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஐஷை 1981.

உணர்த்துகிறது. அது பொரும் பாலும் சர்வதேச சந்தைகளில் ஏற்படும் விலைப் பெயர்ச்சிகளையும், வெளிநாட்டு நாணயத்துக்கொடி ராக உள்நாட்டு நாணயத்தில் ஏற்படக்கூடிய எந்தப் பரிமாற்று மதிப்புக் குறைவையும், வெளி நாட்டு நாணயத்தில் குறிப்பிடப் படும் விலைகளையுமே பிரதிபலிக் கும். எனினும் திரண்ட கேள்வி யில் ஏற்படும் அதிகரிப்பின் தாக்கம் உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப் படும் பொருள்களைப்

பொறுத்தவரை வித்தியாசமாகவே இருக்கும். எனென்றால் இப்பொருள்களுக்குப் பொதுவாக எந்தப் பிரதிஷ்டீடுகளும் இல்லை. இங்கு விலைகளின் விளைவு உள்நாட்டு உற்பத்தியில் ஏற்படும் மறு தாக்கத்தைப் பொறுத்திருக்கும். உற்பத்தி துறிதமாக அதிகரிக்காத இடத்து, விலைகள் உயரும். அத்துடன், முதலீடுகளின் நீண்ட கார்ப்பகால எல்லையைப் பொறுத்த நாணய விரிவினால் ஏற்படும் பணவீக்க விளைவுகள் உடனடியாக வெளித்தெரியுத் தொடங்கும்.

1980-ம் ஆண்டில் பொருளாதாரம் 5.5 சதவிகித வளர்ச்சி விகிதத்தைப் பதிவு செய்த அதே வேளையில், இறக்குமதிகளின் கண அளவு முன்னெப்போதும் பதிவு செய்யப்படாத உச்ச நிலையிலிருந்தது. புள்ளிவிவர ரீதியாகக் கூறு மிடத்து, இவ்வாண்டில் பொருளாதாரம் எவ்விதத்தும் சிறப்பாக வழங்கல்களைப் பெற்றுள்ளது. இறக்குமதிகளின் விளைவாக விலைகள் குறையக்கூடிய நிலை இறக்குமதிகளில் அடங்கியுள்ள பண்டங்களைப் பொறுத்திருப்பதால், இக்கூற்று சற்றுத் திருத்தப்படவேண்டும். இயந்திரங்கள், ஆக்கப் பொருள்கள், முதலீடுச் சரக்குகள் ஆகியவற்றின் அதிக அளவிலான இறக்குமதிகளால் பணவீக்க நிரப்பந்தங்கள் குறைவதில்லை. சிமெந்தும், புல்டோஸர்களும் கோதுமை மாவுக்கும் சினிக்கும் பிரதிஷ்டீடுகள்ல; அதே போலத் துப்பாக்கிகள் வெண்ணெய்க்கு மாற்றுப் பொருள் அல்ல. ஆதலால், உள்நாட்டு உற்பத்தியிலிருந்தும் இறக்குமதிகள் வாயிலாகும் பொருள்கள், சேவைகள் ஆகியவற்றின் அதிகரித்த வழங்கல்கள் கிடைக்கக்கூடியனவாயிருந்த போதிலும், அவ்

வாண்டின்போது பொருளாதாரத்தில் பொதுவிலை மட்டத் தின்மீது பெருமளவு நிரப்பந்தம் இருந்தது. கொழுப்பு நுகர்வோடு விலை குறியீட்டெண் அட்டவணை — 1952—100 — வருடாவருட அடிப்படையில் 25 சதவிகித வருடாந்த விலையதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது. மொத்த விற்பனை விலை குறியீட்டெண் அட்டவணை அதே அடிப்படையில் 32 சதவிகித வருடாந்த விலை உயர்வைப் பதிவு செய்தது.

30 சதவிகிதத்திலிருந்து 40 சதவிகிதம்வரை விலை மட்டத்தில் ஏற்படும் அதிகரிப்பினால், நாடுக்குள்ளே வருமானப் பகிரவின் மீது பாரதாராமான விளைவுகள் உண்டாகும். இந்திலை கட்டுப்படுத் தப்படாத தொடர்ந்து இருந்து வர அனுமதிக்கப்படுமாயின், அது பேராபத்தாகும். வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களின் கணிசமான குறைப்பு சடிசெய்திருக்காவிடப்பால், விலை மட்டத்தில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பு குறிப்பிடத்தக்கவாறு உயர்வாயிருந்திருக்கும். இலங்கை இந்தித்திலை நாடுமுடியாதிருந்திருந்தால் மொத்தப் பண நிரம்பல் மிகவும் குறிப்பிடத்தக்கவாறு துறிதமாக விரிவடைந்திருக்கும். இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் அதிக அளவில் செலவழிக்கப்பட்டதனால் வே யெபண நிரம்பவில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புவரையறுக்கப்பட்டு, மற்றப்படி உள்நாட்டு விலைகளில் ஏற்பட்டிருக்கக்கூடிய சிக்கலான அதிகரிப்பு கட்டுப்படுத்தப்பட்டது. எனினும் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களில் 7.2 சதவிகிதம் செலவழிக்கப்பட்ட போதிலும் பண நிரம்பல் (எம் 1 இல் 23 சதவிகிதமும் எம் 2 இல் 32 சதவிகிதமும்) அதிகரித்தது. வ. செ. திட்டப் பற்றுக்குறையின் விரிவடையும் சுக்கி இவ்வழியில் முற்றுக நீக்கப்பட்டில்லை என்பதை இவ்வண்மை எடுத்துக்காட்டுகின்றது. 1981-ம் ஆண்டுக்குரிய பொருளாதார நிர்வாகத்துக்கும் மேற்கண்ட உண்மை விசேஷமாகப் பொருந்தக் கூடியதாகும். சுற்றேட்டத்தில் பண நிரம்பல் அதிக அளவில் இருந்துவருவதால், பொருள்கள் — சேவைகளுக்குரிய மேலதிக கேள்வி எழுவதற்கு நிறைய இடமிருந்து வருகிறது. எனவே பொருளாதாரத்தில் பண

வீக்க நிரப்பந்தங்கள் தொடர்ந்து இருந்து வரும்.

கொடுக்கடன் விஸ்தரிப்பு

மொத்தத்தில், பொருளாதார அரங்கம் உறுதியற்ற நிலையில் இருந்து வருவதற்கான பழியில் பெரும் பகுதி திறஞ்சேரி வட்டாரங்கள் மீதே சுமதப்பட வேண்டும். உயர் அளவிலான திரண்ட கேள்வி வாயிலாகச் சென்மதி நிலுவைகள் மீதும், பொது விலை மட்டத்தின் மீதும் அமுக்கத்தைத் தோற்றுவித்த இன்னொரு காரணி. தனியார் துறைக்கு ஆதரவாக அனுமதிக்கப்பட்ட கொடுக்கடன் விஸ்தரிப்பாகும். மொத்தத்தில், இவ்வாண்டின் போது தனியார் துறைக்கு வங்கிகள் வழங்கிய கடன் தொகையில் 478 கோடி ரூபா அல்லது 40 சதவிகிதம் அதிகரித்தது. தனியார் துறைக்குக் கடன் வசதிகள் உயர்ந்த அளவில் வழங்கப்பட்டு வந்த போதிலும், இத்துறைக்கு வழங்கப்படும் கடன்களைப் பெருமளவில் குறைப்பது சற்றே தகாத செயலாகுமென மத்திய வங்கி கருதியதாகத் தோன்றுகிறது. பொதுவாகக் கூறுமிடத்து, தனியார் துறைக்கு வழங்கப்படும் கடன்களைப் பெருமளவில் கொடுக்கடன் வெட்டினால், உற்பத்தி, வேலைவசதிகள், ஏற்றுமதிச் சம்பாத்தியங்கள், ஊக்கக் கலைகள் ஆக உள்நாட்டுப் பொருளாதாரத்தின் பல முனைகளில் பாதகமான விளைவுகள் ஏற்படும் என்பதையும், முன்னேற்றத்தில் ஒரு பங்காளி என்ற முறையில் இத்துறையின் முக்கிய பங்களிப்பு வியர்த்தமாகிவிடும் என்பதையும் மத்திய வங்கி கருத்திற்கொடுமிழுந்தது. இந்திலையில், மத்திய வங்கி 1980-ம் ஆண்டில் மிக எச்சரிக்கையான ஒரு கொள்கையைக் கடைப்பிடித்தது. மிதமான நாணயக் கட்டுப்பாடு மட்டுமே அமுல் செய்யப்பட்டது. கொடுக்கடன் கட்டுப்பாடு, வங்கிகளித மாற்றங்கள் ஆகிய வழங்கமான நடவடிக்கைகளே எடுக்கப்பட்டன; தனியார்துறையின் மனதைக் கவரும் வகையில் இதமான புத்திமதியும் கூறப்பட்டது. எனினும், வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களின் நிலை போராயமான கட்டத்தை அடைந்தால் அதில் தலையிடவும் மங்கிய வங்கி ஆயத்தமாயிருந்தது.

வர்த்தக மாற்றுவீதங்கள்

இயற்கையாகவே வர்த்தக மாற்று வீதங்களின் பெயர்ச்சி வழக்கம்போல் நிலைமையை மோச மாக்கியது. 1980-ம் ஆண்டில் வர்த்தக மாற்றுவீதங்களில் கடும் சீர்குலைவு ஏற்பட்டது. இச்சீர்குலைவுக்கு இறக்குமதி விலைகளின் கட்டெண்ணில் ஏற்பட்ட உயர்வே முழுக் காரணம் என்பதை வர்த்தக வீதங்களின் பெயர்ச்சி எடுத்துக்காட்டியது.

1980-ம் ஆண்டில் வர்த்தக மாற்றுவீதங்களில் ஏற்பட்ட இறக்கம் இரு வழிகளிலாவது பாதகமான விலைகளை ஏற்படுத்தி, பயன்படத்தக்க கொள்கை நடவடிக்கைகளின் பரப்பை வரையறுத்துவிட்டது. முதலாவதாக, இலங்கையினுடைய ஏற்றுமதிச் சம்பாத்தியங்களின் கொள்வன ஷ் சக்தியைக் குறைத்ததன் மூலம் வர்த்தக மாற்றுவீதங்களின் பாதகமான பெயர்ச்சி ஏற்றுமதிச் சம்பாத்தியங்களின் அல்லது வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களின் எந்தக் கன அளவுக்கும் பெற்றிருக்கக்கூடிய இறக்குமதிகளின் மொத்தக் கன அளவை குறைத்து விட்டது. அவ்வாண்டில் இலங்கையின் வர்த்தக மாற்று வீதங்கள் சீர்குலையாதிருந்திருந்தால் அல்லது அபிவிருத்தி அடைந்திருந்தால், 1980-ம் ஆண்டில் செலவிடப்பட்ட வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களுக்கு அது உண்மையில் பெற்ற இறக்குமதி வழங்கல்களின் கன அளவைவிட அதிகமாகப் பெற்றிருக்க முடியும். அல்லது வருமான அதிகரிப்புடன் இலங்கையினது வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களின் நிலைமீது வர்த்தக மாற்று வீதங்கள் பிரயோகத்து அமுக்கங்களின் கடுமை குறைந்திருக்கும். இவ்விரு பெயர்ச்சிகளில் எதுவும் இலங்கைப் பெற்றிருக்கும் கூட இறக்கம் இறக்குமதினுடைய விலைகளை ஏற்படுத்தி விலைகள் மேலும் மோச மாக்கியது. இதேவேளை, 1980-ம் ஆண்டில் தனியார் துறைக்குத் தொடர்ந்து இருந்துவந்த கொடுகடன் வில்தரிப்பு வசதி விலைகள் மேலும் நிர்ப்பந்தங்களைக் கூட முற்பட்டது. வர்த்தக மாற்றுவீதங்களில் ஏற்பட்ட இறக்கம், சென்மதிநிலுவை ஒடுக்கத்தின் கடுமையை அதிகரிப்பதன் மூலமும், வ. செ. திட்ட ரொக்கப் பணச் சமாளிப்பை ஆபத்துக்குள் ளாக்குவதன் மூலமும் இந்த அமுக்கங்களைத் துரிதப்படுத்த உதவியது.

சென்மதிநிலுவையில் ஏற்பட்ட சீரமிலையும் அதன் விலைவாக ஒதுக்குகளின் இழப்பீட்டையும் பிரதிபவித்தனாலு பிரதான நாணயங்களுக்கான ரூபாவின் மாற்றுவீதம் அவ்வாண்டில் இடையருத் திருப்பந்தத்துக்குட்பட டிருந்தது. பெரும்பாலான முக்கிய வெளிநாட்டு நாணயங்களுக்கெதிராக இலங்கை ரூபாவக்கான பரிவர்த்தனை விகிதம் குறிப்பிடத் தக்கவாறு மதிப்புக் குறைந்தது. அதனால் பொருளாதாரத்தில் பணவீக்கப் பிரச்சினைகள் மேலும் அதிகரித்தன.

மிதமிஞ்சிய கேள்வி

பொருளாதார விசைகளின் மேற்குறிப்பிட்ட பரஸ்பர செயற்பாடுகளின் விலைவாக ஏற்பட்டுள்ள பொருளாதார நிலைமைக்குரிய தகுந்த கொள்கைப் பரிகாரங்கள்

கடுமையானவை என்பது மிகையான கூற்றல்ல. ஆனால், துரிதமான மீட்சி சிந்திக்கத்தக்கது; அனுபவ சாத்தியமானது. இலங்கையில் பிரதியிட்சமாகத் தெரிவது போன்ற கட்டுக்கோப்பு ரீதியாகச் சமச்சீரற்ற ஒரு பொருளாதாரம், சர்வதேச வர்த்தகத் தில் ஏற்படும் பெயர்ச்சிகளைப் பெருமாவக்குச் சார்ந்திருக்கும் ஒரு பொருளாதாரம், சென்மதிநிலுவைகளைத் திருப்பந்தங்களை ஏற்படுத்தாமல், வ. செ. திட்டத் தில் சமனற்ற தன்மைகள் நிலவும் காரணங்களுக்காகவோ அல்லது தனியார் துறைக்கு அளவு மீறி வழங்கப்பட்ட கடன் வசதிகள் சம்பந்தமான காரணங்களுக்காகவோ மிதமிஞ்சிய கோரிக்கையொன்றைத் தொடர்ந்து எதிர்த்து நிற்க முடியாது. கிடைக்கக்கூடியதாயுள்ள வரையறுக்கப்பட்ட நிதி வளங்களுக்காக முழுப் பொதுத் துறையான அரசாங்கமே அல்லது தனியார் துறைமீயா கட்டுப்பாடின்றிப் போட்டிய முடியாது. இருவட்டாரங்களிலுமிருந்து வரும் திரண்ட கேள்வியில் ஏற்படும் அதிகரிப்புகளின் விலைவாக ‘மிதமிஞ்சிய வெப்பம்’ உண்டாகிவிடுகிறது; இப்பொழுது கைக்கொள்ளப்பட்டுவரும் கட்டுப்பாடுகளற்ற தாராளமயமான பொருளாதாரத்தின் பின்னணியில் இறக்குமதிகளின் பேரவளிலான உட்பாய்ச்சல் இருந்துவரும் என்பதிலும், வெளிநாட்டு நாணயச்சேமிப்புக்கள் கீழிறங்கும் என்பதிலும் சந்தேகமில்லை. இறுதியில், நாணயமாற்று விகிதத்தில் ஏற்படக்கூடிய செங்குத்தானமதிப்பிறக்கத்திலிருந்தும், அதனால் கூட வரும் விலைவுகளிலிருந்தும் தப்பிவிட முடியாது.

1980-ம் ஆண்டில் தோன்றிய நிலைமைகள், தாராளமயமாக்கப்பட்ட பொருளாதாரத்தின் அடித்தளம் குறித்து கேள்வி எழுப்பியதுடன், பொருளாதார விலையாட்டு நாணய விதிகளையும், திறைசேரி விதிகளையும் வழிகாட்டியாகக் கொண்டு அவ்விதிகளுக்கொப்ப ஆடப்படவில்லையாயின், 1977-ம் ஆண்டில் அறிவிக்கப்பட்ட முழுக் கூரான்களைத் திட்டத்தையும் தொடர்ந்து நடைமுறைப்படுத்திவரப் பொரு

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

ஊதாரத்துக்கு ஆற்றலுண்டா என்றும் சந்தேகமெழுப்பின.

தனியார்த்துறை, பொதுத்துறை ஆகிய இரு துறைகளும் நிதி வளங்கள்மீது போட்டிக் கோரிக் கைகளை எழுப்புவதனாலும் பொருளாதாரத்தில் மதிமிகுசிய சூட்டை உண்டாக்கிவரும் நிகழ் ஏப் போக்கு தனியாது நீடிக்கு மாயின், நான்யமாற்று விகிதத் தில் மேலும் மதிப்பிறக்கம் ஏற்படாது தடிப்பதற்கு உள்ள ஒரே வழி, இறக்குமதிக் கட்டுப்பாடு கள், நான்யப் பரிவர்த்தனைக் கட்டுப்பாடுகள், விலைக் கட்டுப்பாடு கள், வியாபார 'கோட்டாக்கள்' முதலியவற்றைக் கொண்ட நிர்வாக ஒழுங்கை மீண்டும் முகுத்து வடேயாகும். இவையாவும் எவ்வித மனக்கவலையுமின்றி நீக்கப்பட்டன. இத்தகைய கட்டுப்பாடுகளை மீண்டும் அமுலுக்குக் கொண்டுவரும் செயல், இதுவரை பின்பற்றப்பட்ட கொள்கை களின் தோல்வியை உப்புக்கொள் வதற்குச் சமமாகும் என்பதிலும் இது ஒரு பெரும் தலைகீழ் மாற்ற மாயிருக்கும் என்பதிலும் எவ்வித சந்தேகமுமில்லை. இந்தச் சாத்தியப்பட்டைத் தவிர்ப்பதற்கு அரசாங்க வருமானத்துக்கும், அரசாங்க செலவினத்துக்குமிடையே நெருக்கமான சம நிலையை உண்டாக்குவது ஒரு அவசரத் தேவையாகும். அப்பொழுதுதான் அரசாங்க செலவினத்தை மிக யதார்த்தமான முதலீட்டுக்கால எல்லைகளுக்கு இசைவாக சீராக்கி அமைக்கவும், தனியார்த்துறை முயற்சிகளுக்குரிய கொடுக்கன் வளர்ச்சிக்கு வரம்புகளை நிர்ணயிக்கவும் முடியும். ஒரு பக்கத் தில் அரசாங்கத்தின் விரிவடையத் தக்க வ. செ. திட்டப் பற்றுக் குறைகளைத் தவிர்க்கவும், மறுபக்கத்தில் குறைவான முன்னுரிமை பெற வேண்டிய முதலீடுகளுக்காகத் தனியார் துறைக்குப் பெருமளவிலான நிகர கடன் வசதிகளைத் தவிர்க்கவும் இந்த நடவடிக்கைகள் தேவைப்படுகின்றன. இக்குறிக்கோளைச் சாதிப்பதற்குரிய முதல் நடவடிக்கையாக, அரச வருமானக் கோணத்தி விருந்து அரசாங்கத்தின் வருமான அடிப்படையை மீளாய்வு செய்வதற்குப் பலத்த நியாய மிருக்கிறது. இரண்டாவதாக, அபி விருத்திக்கும் சேமிப்புகளைத்

திரட்டுவதற்குமென ஆரம்பிக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகளைப் பூரணமாக மறுபரிசீலனை செய்ய வும், அத்துடன் திரண்ட சேமிப்புக்களுக்கும் மற்றும் நீண்ட — பெரும் பிரமாணங்களுக்குமின்னள உலகளாவிய உறவுகளை மீளாய்வு செய்யவும் வலுவான காரணமுண்டு. மூன்றுவதாக, பணத்தின் வளர்ச்சி விகிதமும், பொதுவிலைமட்டமும், சிறந்த முறையிலும், பயன்படத்தக்க விதத்திலும் நிர்வகிக்கப்படுவதை அனுமதிப்பதற்காக, இரு துறைகளும் நிதி வளங்களைக் கிரகிக்கும் விகிதத்தை மழங்கல்களின் வளர்ச்சிக் கீழித்துக்கு சடாக அமைப்பதற்கு வசதியாக ஒரு கடன் வசதி வ. செ. திட்டத்தை ஏற்படுத்த வேண்டும். பிறகுறிய வேலையைச் செய்ய மத்திய வங்கிக்குத் தொழில்நுட்பத் தகுதியுண்டு. அதன் அமுலாக்கம், இது சம்பந்தமான விதிகளை அனுசரித்து நடக்க அரசாங்கம் கொண்டுள்ள சித்தத்தைப் பொறுத்திருக்கிறது. இந்த மூன்று வழிகளும் கீழே ஆராயப்படுகின்றன.

வருமானக் கட்டுக்கோப்பு

சமீப வருடங்களில் வருமானமாதிரி இலங்கையின் வருமானக் கட்டுக்கோப்பில் உள்ள சில கடுமையான வரையறைகளை எடுத்துக்காட்டுகின்றது. விஸ்தரிப்பு வ. செ. திட்டங்கள், உள்நாட்டுக்கொடுக்கடன் விஸ்தரிப்பு ஆகிய வற்றின் விளைவாகப் பொதுவாகப் பண உருவிலான தேசிய வருமானத்தில் அதிகரிப்பு ஏற்படுகிறது. தாண்டற்பேறுள்ள ஒரு வருமானமுறை இருக்குமாயின், வரித்திப்பின் அடிப்படைகள் அடிக்கடி தலைகீழாக மாற்றப்படாமலே வருமானத்தில் தொடர்பாய அதிகரிப்புகள் ஏற்பட வேண்டும். அரசாங்க வருமானக் கட்டுக்கோப்பு தற்போது அமைந்திருக்கும் விதத்தில், ஏற்றுமதிச் சம்பாத்தியங்களில் ஏற்படும் உயர்வின் காரணமாகப் பண உருவிலான தேசிய வருமானத்தில் ஏற்படும் அதிகரிப்புகளையில், மற்றும் காரணங்களில் ஏற்படும் அதிகரிப்புகளுக்கு வருமானங்கள் திருப்பிக்காரசுக் கெவி சாய்க்கும் அதேவேளையில், மற்றும் காரணங்களில் ஏற்படும் அதிகரிப்புகளுக்கு அவை செவி

சாய்ப்பது குறைவு. உதாரணமாக, தேசிய வருமானத்தில் ஏற்படும் அதிகரிப்பு, அரசாங்க செலவுகளின் வாயிலாகவோ அல்லது மற்றும் காரணங்கள் மூலமாகவோ மிகப் பரந்த அளவில் பகுப்படும்போது, நேரடியான வரிகள் மூலம் வருமானத்தில் ஒரு தொடர்பாய அதிகரிப்பு தானாகவே ஏற்படுவதில்லை. தற்போதைய வருமானக் கட்டுக்கோப்பில் உள்ள குறைகளில் இது ஒன்றாகும். இது நிலிர்த்தி செய்யப்பட வேண்டிய ஒரு குறை. அரசாங்க செலவின மட்டங்கள் ஏற்றுமதிச் சம்பாத்தியங்களில் ஏற்படும் அதிகரிப்புக்குடன் தொடர்பின்றிச் கயேச்சையாகவே உயரக்கூடியதாயுள்ள அதே சமயத்தில், வருமானத்தின் பிரதான மூலங்களில் சில கொள்வனுச் சக்தியை வெளியே இழுத்துவிடுவதற்குச் சந்தேநாம் முயற்சில்லை. இறக்குமதித் தீர்வைகளிலிருந்து கிடைக்கும் வருமானம் இதற்கு ஒரு விதிவிலக்காக அமைகின்றது. ஏனென்றால் வரிப் பெறுவனவுகள் நுகரவோர் செலவழிப்பினால் தூண்டப்பட்ட ஒரு வேகத்தில் உட்பாய்கின்றன. விற்பனை வரி கள், மொத்த வியாபார வரிகள், கலால் தீர்வைகள் ஆகியவற்றிலிருந்து கிடைக்கும் வருமானம் சம்பந்தமாகவும் இது உண்மையாயிருக்கும். எனினும், தற்போதைய வருமானக் கட்டுக்கோப்பு படிப்பெருக்க வருமானத்தையும் செலவினத்தையும் உயரவாவில் திரட்டுவதற்குத் தன்னை ஆயத்தப்படுத் திக்கொள்ள வேண்டும். இந்த மாற்றங்கள் சிறந்த அமுலாக்கல் வாயிலாக வருமானம் சகிதம் வரிமுயற்சிகள் தீவிரமாக்கப்படுவதன் மூலம் ஆதரிக்கப்பட வேண்டும். அத்துடன், வருமான ஒடுக்கத்தை வெல்வதற்காகத் தற்போதுள்ள வரி ஆயத்தின்கின்றது. இவ்விதமாக, மற்றும் போட்டியிடும் வட்டாரங்களின் செலவில் பொருளாதார வளர்ச்சிக்குத் திறைசேரி பெரும்பங்களிப்புச் செய்கின்றது.

சேமிப்புகளைத் திரட்டல்

இலங்கைப் பொருளாதாரம் — அதன் மிகப்பரந்த கோணத்தி

விருந்து நோக்குமிடத்து வ. செ. திட்ட நிதியளிப்புக்கான ஒரு நடவடிக்கையாகச் சேமிப்புக்களைத் திட்டிவதற்குள் பயன்தருவாய்ப்பை முற்றுகப் புறக்கணித்துள்ளது. மகாயுத்த காலச் சேமிப்பு முயற்சி இப்பொழுது அதைப்பற்றிச் சொல் வன்மை யுடன் பேசும் ஒருசிலரின் ஞாபகமாகவே இருக்கின்றது. பெரும்பாலோர் சேமிப்புச் சான்றிதழ்களை மட்டுமே ஞாபகப்படுத்திக் கொள்கிறார்கள்; ஆனால், சேமிப்புக்களைத் தொடர்ந்து இருந்து வரும் ஓர் உண்மையாக ஆக்குவதற்காகத் தோற்றுவிக்கப்பட்டதாபனக் கட்டுக்கோப்பைப்பற்றிக் குறிப்பிடுவது வெகு அழுவும்.

அதிகரித்த முதலீடுகள் வாயிலாகத் துரிதமான பொருளாதாரவளர்ச்சி காண்பதற்குரிய உபாயமொன்றுக்கு உள்நாட்டுச் சேமிப்புக்கள், வெளிநாட்டு உதவி ஆகிய இரண்டும் ஆதரவாயிருக்க வேண்டும். மக்களிடையே அறிமுகமான “சர் இடைவெளி அணுகுமுறை”ப் படி, முதலீடுகளுக்கும் சேமிப்புகளுக்கும் இடையேயுள்ள வித்தியாசம், குறிப்பாக முதலீட்டு காரியத் திட்டமென்றில் இறக்குமதித் தேவைகள் ஆதிக்கம் செலுத்தும் போது, வெளிநாட்டு உதவிமூலம் நிரப்பப்பட வேண்டும். ஏற்றுமதி வருமானங்கள் வர்த்தக இடைவெளியைக் குறுக்கி, இறக்குமதித் தேவைகளுக்கு நிதியளிப்பதில் உதவக்கூடிய அளவுக்கு, அத்துடன் உள்நாட்டுச் சேமிப்புகள் கிடைக்குமிடத்து, அவற்றினால் மொத்த நிதி வளங்களில் ஏற்பட்டுள்ள இடைவெளியை நிரப்பக்கூடிய அளவுக்கு, வெளிநாட்டு உதவியை மிதமின்சி நாடும் செயலைக் கட்டுப்படுத்தலாம். உற்பத்திக்கு உதவும் காரியங்களில், அதன்மூலம் தேசிய உற்பத்தியை உயர்த்துவதில் வெளிநாட்டு மூலதனத்துக்கு அக்கறையிருக்குமானால், அதன் விளைவாக ஏற்படும் பெருக்கப் பயன் உள்நாட்டுச் சேமிப்புக்களை அதிகரிக்கலாம். 1977-ம் வருட பொருளாதாரச் சிர்திருத்தங்கள் இந்த அடிப்படைக் கட்டுக்கோப்புக்குள் வருகின்றன. முதலீடு செய்வதற்கான நிதிவளங்களைத் திட்டிவதற்காக ஏற்றுமதிகளைப் பெருக்குவதன் மூலமும், உள்

நாட்டுச் சேமிப்புகளை உண்டாக்குவதன் மூலமும் பொருளாதாரத்தை முற்றுக்குத் திறந்துவிடவே அவை (பொருளாதாரச் சிர்திருத்தங்கள்) ஆற்றுப்படுத்தப்பட்டன.

1970 களின் பிற்பகுதியில் தாபன சேமிப்புகளில் குறிப்பிடத் தக்க அதிகரிப்பு ஏற்பட்டிருந்த போதிலும், மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியாவின் விகிதத்துக்கேற்ப மொத்தச் சேமிப்புகள் அதே அளவில் வளர்ச்சியடையவில்லை. உள்நாட்டுச் சேமிப்பு விகிதம், 1977-ம் ஆண்டிலிருந்து அதன் ஒழுகலாறு தொடர்பாக, 1980-ம் ஆண்டளவில் ஒரு மிதமான மட்டத்தில் ஸ்திரமடைந்து விட்டதாகத் தோற்றுகிறது. சேமிப்பு விகிதம் 1977-ம் ஆண்டிலிருந்து சார்புதியான உயர்மட்டமான 17.4 சதவிகிதத்திலிருந்து 1978-ம் ஆண்டில் 14.8 சதவிகிதத்துக்கு வீழ்ச்சி அடைந்தது; ஆனால், கடந்த இரு வருடங்களில் ஏறக்குறைய 13.5 சதவிகிதத்தில் நிலையாக நின்றுவிட்டதாகத் தெரிகிறது. மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியாவின் சதவீதம் என்ற முறையில் சேமிப்புகளின் விகிதமைய், போதிய வளர்ச்சி விகிதத்தைப் பேண நாட்டுக்குள் ஆற்றிலைப் பிரதிபலிப்பதாகும். இப்பொருளில், இலங்கையின் சேமிப்புவிகிதத்தை நடப்பு விகிதத்திலாவது வைத்திருக்க முடியுமானால், (குறிப்பாக ஒரு பணவீக்க நிலையில் பொதுவாகப் பொருளாதாரச் சக்திகள் சேமிப்புகளைத் திரட்டி உபயோகத்துக்குக் கொண்டுவருவதற்கு எதிராகச் செயலாற்றுப்போது) அதுவே ஒரு சாதனையாயிருக்குமென்பது தின்னம்.

புள்ளிவிவரவியல் நீதியாக, பெரும் கணக்கீடுகளில், உள்நாட்டுச் சேமிப்புகள், (வெளிநாட்டுச் சேமிப்புகள் என விளக்கப்படும்) சர்க்குகளின் பேரிலும் நிகரக்காரணி சேவைகளின் பேரிலும் உள்ள வெளிநாட்டு நிலுவையைக் கழித்து, மொத்த உள்நாட்டு முதலீடுகள் என மதிப்பிடப்படுகின்றன. இதை வேறு வார்த்தைகளில் சொல்வதெனில், உள்நாட்டுச் சேமிப்புகளின் எவ்வகைக்கும்ப் பதிவில் வெளிநாட்டுச் சேமிப்புகள் கணக்கிலெலுத்துக்கொள்ளப்பட்ட பின்னால்

ஒர் எச்சமாகப் பெறப்படுகிறது. இந்த மதிப்பீட்டுமூறை சரக்குகளினதும், சேவைகளினதும் வெளிநாட்டு நிலுவைகளை விளக்குவதில் உத்தியோகபூர்வ கைம்மாற்றங்கள் தனிப்பட்ட கைம்மாற்றங்கள் ஆகிய இரண்டையும் விலக்குவிடுகிறது. எனினும் சமீபகடந்த காலத்திலே தனிப்பட்டகைம்மாற்றங்களின் முக்கியத்துவம் அதிகரித்து வந்துள்ளது. இதற்குப் பிரதான காரணம், வெளிநாடுகளில் வேலைக்கு அமர்ந்துள்ள இலங்கையர்களின் பணானுப்பீடுகளாகும். தனிப்பட்டகைம்மாற்றங்களின் உள்முக அனுப்பீடுகள் 1978-ம் ஆண்டிலிருந்து தொகையான 61 கோடி ரூபாவிலிருந்து 1979-ம் ஆண்டில் 935 கோடி ரூபாவுக்கு அதிகரித்தது. இது 1980-ம் ஆண்டில் முன்னெப்போதும் காலை ஒர் அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்து, 252.3 கோடி ரூபாவை எட்டியது. குறிப்பாக, மத்தியகிழக்கில் குடிபெயர்ந்த தொழிலாளர்கள் தாங்கள் வேலைசெய்யும் நாடுகளில் வசீப்போராக அங்கீகரிக்கப்படுவதிலையாதவின், அவர்களுடைய பண அனுப்பீடுகள் பெறு நர் நாடுகளின் வருமானத்தைக் கூட்டும் பிரதிபுகார கைம்மாற்றங்கள் என்றே சுருதப்பட வேண்டும். எனவே, நடப்புக் கணக்கு நிலுவை தனிப்பட்டகைம்மாற்றங்களை உள்ளடக்குமென வரை விலக்கணம் செய்யப்படுமானால், அந்தாட்டின் சேமிப்பு விகிதம் இப்பொழுது மதிப்பிடப்படும் இலக்கத்தைவிட உயர் மட்டத்திற்கு அதிகரிக்கும்.

சேமிப்புகளை மதிப்பிடுவதில் இன்னொரு கணக்கீட்டுச் செம்மை என்னவென்றால், தனியார் துறையினுடைய பொருள் பதிவுப் பட்டியல் களின் (சாமான் பட்டோலைகள்) சரியான விலை மதிப்பீட்டோலை நடத்துவதாகும். 1977-ம் ஆண்டிலிருந்து பொதுக் கூட்டுத்தாபனங்கள் உட்பட, தனியார் துறையினுடைய சாமான் பட்டோலைத் திரள்களின் கண அளவு, பிரதானமாக இறக்குமதித் தாராளமயத் திட்டத்தின் காரணமாக உயர்ந்திருக்க வேண்டும். ஆதலால், தனியார்துறையினுடைய சாமான் பட்டோலைத் திரள்களின் பெறுமிடப்படுமாயின், 1977-ம் ஆண்டைத் தொடர்ந்து பொருளியல் நோக்கு, ஐஉன், ஐஉலை 1981.

வந்த வருடங்களில் சேமிப்பு விகிதத்தில் மேலும் அபிவிருத்தி காணப்படுவது சாத்தியம்.

1979-ம் வருடத்துடன் ஒப்பிடுகையில் 1980-ம் வருடத்தில் சேமிப்பு விகிதத்தில் எந்தக் குறைப்பும் ஏற்படவில்லை. எனினும் இந்த விகிதம் (1980-ம் வருட சேமிப்பு விகிதம்) 1977-ம் வருடத்திலும் 1978-ம் வருடத்திலும் இருந்த அதன் மட்டத்தை விடக் குறைவாயிருந்தது. இந்த விளைவுக்கு ஒருவேளை பணவீக்கப் போக்குகளை முன்னிட்டு உண்மையான வருமானத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களுக்கு ஏற்ப நுகர்வில் செய்யப்பட்ட சீராக்கங்கள் காரணமாயிருக்கலாம். சமீபகடந்த காலத்தில் வேலைவாய்ப்பு களில் ஏற்பட்ட விரிவு நுகரும் நாட்டத்தைத் தாண்டியிருக்கும்; அதே சமயத்தில் திரண்ட சேமிப்புக் கன அளவுக்கும் உதவி யிருக்கும். உண்மையான வருமானத்தில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புக் குச் சரிசமமாகச் சேமிப்பு விகிதத்தை உயர்த்துவதற்கான வாய்ப்பு,

“செய்துகூட்டல் பயன்” இருந்துவருவதுபோன்ற சமூக, பொருளாதாரக் காரணி களால் தடைப்பட்டிருக்கலாம். இந்தச் “செய்து காட்டல் பயன்” குறிப்பாகப் புதிதாக வேலைக்கமர்ந்தவர்களை இறக்குமதிகள் தாராளமயமாகப்பட்டதன் விளைவாகப் பரந்த அளவில் கிடைக்கக் கூடியனவாயிருந்த சம்பளம் பொருள்களின் பேரில் தங்களுடைய வருமானங்களைச் செலவிடத் தாண்டியிருக்கும். இத்தகைய நுகர்ப்பொருள்களுக்கான அடக்கி வைக்கப்பட்டிருந்த கோரிக்கை 1978-ம் ஆண்டிலும் 1979-ம் ஆண்டிலும் சேமிக்கும் விருப்பத்தைக் குறைத்திருக்கும். எனினும், சிறி து இடைக்காலத்துக்குப் பின், சேமிப்பு விகிதம் 1980-ம் ஆண்டில் நியாயமான திருப்தியளிக்கத் தக்க ஒரு மட்டத்தில் ஸ்திரமடைந்துவிட்டதாகத் தோன்றுகிறது.

விலைகள் உயர்ந்துவரும் சுந்தரப்பத்தில், குறிப்பாகப் பணவீக்கம் நீடிக்கும் என்று எதிர்பார்க்கப்பட்டதால், நுகர்வோர் தங்களுடைய ரொக்க நிலுவைகளைக் குறைக்கும் அதே சமயத்தில் சொத்துக்களைச் சேகரித்து

வைப்பதன் மூலம் பணவீக்கத் துக்கெதிராக வெலியமைக்க முயல்வதுண்டு. செல்வத்தின் உண்மை மதிப்பைப் பாதுகாப்ப தற்காக இந்தச் சீராக்கல்கள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. உண்மையான வட்டிவிகிதம் மிகக் குறைவாக அல்லது எதிர்மறையாயிருக்கும்போது, சேமிப்பதற்கு எந்தத் துண்டுதலுமில்லை. இல்லையில், நிதிச் சந்தையின் அபிவிருத்தியிருத தன்மை காரணமாக, பணவீக்க நிர்ப்பாத்தத்துக்கொப்ப சொத்துச் சேகரிப்புகளை மாற்றுவதற்கான இடம் சுற்றே வரையறுக்கப்பட்டதாய்கள் நுதி. எனவே, திரட்டிய சொத்துக்களை நிர்வகிப்பதில் தங்கள் விருப்பப்படி நடக்கச் சாதாரண சேமிப்பாளர்களுக்கு மிகக் குறைவான வாய்ப்பே இருப்பதால், அவர்கள் ரொக்கப் பத்தை நெடுங்காலம் இருக்கக்கூடிய நுகரப்பொருள்களாகவோ அல்லது மெய் ஆதனங்களாகவோ (காணிகள், கட்டங்கள் ஆகியன) மாற்றிவிடுகின்றனர்.

வருமானப் பகிர்வு முறையில் ஏற்பட்ட மாறுதல்களும்கூட 1970 களின் பிற்பகுதியில் சேமிப்பு விகிதத்தின்மீது செல்வாக்கைப் பிரயோகித்திருக்கும். 1978/79-ல் நடத்தப்பட்ட நுகர்வோர் நிதிப்பரிசீலனையிலிருந்து உயர் மட்டத்தில் உள்ளவர்களுடைய வருமானத்தின் வளர்ச்சி வீதம் குறைவான வருமானம் கூட்டுவோருடையதைவிட உயர்வாயிருந்தனது. எனத்தெரிகிறது. பணவீக்கம் வித்தியாசமான வருமானக் குழுக்களை வித்தியாசமாகப் பாவிப்பதனால், சேமிக்கும் சக்தி வருமானப்பகிர்வு முறையினாலேயே நிர்ணயிக்கப்படும். ஆதலால், குறைந்த வருமானக் குழுக்களால் தங்களுடைய சேமிப்பு விகிதத்தை அதிகரிக்க முடிந்திருக்காது. இதே வேலையில் உயர் வருமானக் குழுக்கள் ஆடம்பர சகபோக நுகரப்பொருள்களில் நாட்டங்கொள்ள திருத்திருந்தால் தங்களுடைய சேமிப்பு விகிதத்தை அதிகரிக்க முடிந்திருக்கும். எனவே, குறைந்த வருமானக் குழுக்களின் சேமிப்புச் சக்தி குன்றிவிட்டதை முன்னிட்டு, உயர் வருமானக் குழுக்களின் சாத்தியமான உபரி களை உற்பத்திக்குத்துவும் முதலீடு

களை நோக்கி வழிப்படுத்துவதற்காகப் பயனுறுதி வாய்ந்த அரசிறை வரும்படிக்கான கொள்கையைப்பொன்று அவசியமாகும்.

இதற்கிடையில், சேமிப்புக்களுக்கு ஊக்கமளிக்கவும், அவற்றைத் திரட்டுவதற்கும் மற்றும் நான்ய முறைகளும் நிறுவனரீதியான உபாயங்களும் பிரயோகிக்கப்பட வேண்டியது அவசியம். வங்கித் தொழில்துறை கிராமத்துறையின் பருவகால உயர்வருமானங்களையும் விவசாயத்துறையில் அபிவிருத்தியுற்ற உள்நாட்டு வர்த்தக மாற்றுவீதங்களிலிருந்து எழுக்கடிய இலாபங்களையும் உள்ளிழப்பதற்கு அதிக விழிப்புடனிருப்பதோடு மிகத் திறமையாகவும் செயலாற்றுவேண்டும். மிதமிஞ்சிய பெயரளவான வட்டி விகிதங்கள் கிரயத்தை உயர்த்தும் வகையான பணவீக்கத்தைத் தாண்டிவிடக்கூடும் என்பது உண்மையாயினும், அதே சமயத்தில் சேமிப்பாளர்களிடமிருந்து அனுகலமான செலிசாய்ப்பைப் பெற அவர்களுக்குத் திட்டமான, உண்மையான பிரதிபலன் விகிதத்தை அளிக்க முன்வருவதும் முக்கியமாகும். (ஜனழியர் சேமலாப நிதி, காப்புறுதி நிதிகள், ஓய்லுதியத்திட்டங்கள்) போன்ற ஒப்பந்தமுறையிலான சேமிப்புத் திட்டங்கள் சேமிப்புகளைத் திரட்டுவதற்கான முறைகளாகத் தொழிற்படும் அதேவேளையில், பல்வேறு அபாப ஏதுக்கள் நிறைந்த நிலைமைகளில் தனி நபர்களுக்குப் பாதுகாப்பை வழங்கவல்ல சாத்தியக்குறுக்களைக் கொண்டுள்ளன. ஆனால், சேமிப்புகளைத் திரட்டுவதற்குரிய முறைகளில் பெயரளவான வட்டி விகிதத்தை விதியாக உண்மையான வட்டிவிகிதம் போதியளவு கவர்ச்சி கொண்டதாக இருக்க வேண்டும். மேலும், உள்நாட்டு சேமிப்புகளை அதிகரிப்பதற்கு ஒரு நிதிச் சந்தையை அபிவிருத்தி செய்வது ஒரு ஜீவாதாரமான முன்தேவையாகும். இத்துறைகளில் எல்லாம் நான்யக் கொள்கை உபாயங்கள் சரியான அரசிறை வரும்படிக்கான அனுகு முறைகளாலும் நிறைவாக்கப்பட வேண்டும்.

ಇಗ್ನೆ ಕೊಟ್ಟಿಕಟನ್ ತಿಟ್ಟಮ್

தனியார் துறை மேற்கொள்
 னும் முதலீட்டு முயற்சிகள்
 மீதான கட்டுப்பாடு முழு வங்கித்
 தொழில் முறைக்குமாகத் தயாரிக்
 கப்படும் ஒரு கொடுக்கடன் திட்
 தத்தின் வாயிலாக பிரயோகிக்
 கப்பட வேண்டும். இத்தகைய
 தொரு திட்டம் முதலவரதாக
 நியாயமான நான்ய வளர்ச்சிக்
 கான வரம்புகளையும், முதலீட்டுப்
 பெருக்கத்தில் முதலிடம் பெற
 வேண்டியவற்றையும் தெளிவாக
 விளக்கிக் கூற வேண்டும். இவற்
 றிற்கு ஆதரவாக, தனியார்
 துறைக்கு வர்த்தக வங்கிகளிட
 மிருந்து கிடைக்கக் கூடியதா
 யுள்ள கடன் வசதியைக் கட்டிப்
 படுத்த மத்திய வங்கி நட
 வடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்
 டும். வழக்கமாக, நான்யக் கட்ட
 டிப்பாடுகள், பொருளாதாரத்தில்
 பொதுப் பணச் சுருக்கத்தை
 ஏற்படுத்துவதன் மூலம், மொத்த
 முதலீடுகளைக் குறைப்ப
 தன் வாயிலாகவும் சென்மதி
 நிலுவையில் ஒரு சமநிலையை உண்
 டாக்குவதற்காக மத்திய வங்கி
 பால் அழுல் செய்யப்படுகின்றன.
 இத்தகைய ஒருமுறை இலங்
 கைக்கு முற்றிலும் பொருந்தாது.
 சுருக்கமாகத் தெளிவாக்கப்படும்
 இம்முடிவுக்குப் பல காரணங்கள்
 இருக்கின்றன. வெற்றி அல்லது
 படுதோல்வி கிடைக்கக்கூடிய
 ஓர் அடிப்படையில் பொருளா
 தார முயற்சிகளைப் பொதுவாகக்
 குறைக்கும் செயல், பொருளாதாரா
 அபிவிருத்தியின் வேகத்தில் மட்டு
 மன்றி, இலங்கையின் ஏற்றுமதி
 களிலும், அடிப்படை இறக்குமதி
 சுருக்கு நிதி வழங்கும் ஆற்றலி
 லும் பாதகமான விலைவகளை ஏற்
 படுத்தும் என்பது நிச்சயம். ஆத
 லால், கடன்வசதிக் கட்டுப்
 பாட்டை மிகக் கவனமாகத்
 தெளிவு செய்த ஒரு முறையில்
 அனுகுவது அவசியமாகும். இம்
 முறையில் முதலிடம் பெற வேண்
 டிய துறைகளுக்குக் கடன் வசதி
 களைப் பெருக்குவதன் மூலம்,
 இறக்குமதிகளுக்கு — குறிப்பாக
 அவ்வளவு அத்தியாவசியமில்லாத
 பொருள்களின் இறக்குமதிக்கான
 கொடுக்கானகளையும், சட்டாபோரம்
 பண்ணும் (அபாய
 பொருப்படுத்தாமல்
 வியாபாரத்தில்
 நோக்கங்களுக்குரிய இறங்குதல்)
 முற்பண்டு

களையும் நேரடியாகக் குறைப்ப
தற்கு முக்கியத்துவம் அளிக்கப்
படுகிறது. இவ்விதமாக அபி
விருத்தி முறைக்கு உதவி செய்யப்
படுகிறது. இந்த முகாந்தரங்கள்
எல்லாம் குறிப்பாலுணர்த்துவ
தென்னவென்றால், கொடுகடன்
திட்டமொன்றைச் செயற்படுத்து
வது மட்டுமன்றி இக்குறிக்
கோருக்கொப்ப உருவாக்கப்பட்ட
புதிய நாணை ஆயுதங்களைப்
புகுத்துவதும் அவசியம் என்பதே
யாரும்.

பொருளாதார வளர்ச்சி இலக்கு
கணைச் சாதிப்பதற்கும், மிதமின்ற
சிய வெப்பத்தின் தீங்குகளையும்
நான்யமாற்று வீதத்தில் திமூர்
மதிப்பிறக்கத்தையும் நான்யக்
'குழப்பத்தை'யும் தவிர்ப்பதற்
கும் நியாயமாகத் தயாரிக்கப்
யட்ட ஒரு கொடுகடன் திட்டம்
வெகு உபயோகமான ஒரு கருவி
யாகும். பகுதிகளையும் பிரிவுகளை
யும் நோக்கும் குறுகிய திருஷ்ட
டிக்கு மாருக, முழுமொத்த நீண்ட
கால நோக்கைக் கைக்கொள்வது
மங்கிய வங்கியின் பொறுப்பாகும்.

இலங்கையில் மத்திய வங்கியில்
இருக்குத் தட்டபோவெனவும்,
கொடுக்கடன் திட்டமிடவில் வெற்றி
யைப் பாதிக்கக்கூடியனவுமான
இரு முக்கியமான நிலைமைகள்
கவனிக்கப்பட வேண்டும். முதலாவதாக, பணச் சந்தையின்
ஆரம்ப நிலைத்தன்மை, இரண்டாவதாக,
பொருளாதார நடவடிக்கைகளின் மட்டத்தை நிர்ணயிக்கும் காரணிகள் பெரும்பால்ளன சுந்தரப்பங்களில் மத்திய வங்கியின் கட்டுப்பாடுக்கு
வெளியியலிருக்கின்றன 1980-ம்

ஆண்டில் அரசாங்கத்தின் நிதிசார் நடவடிக்கைகள் இத்தகைய ஒரு காரணமாயிருந்தன. ஏற்கனவே குறிப்பிட்டது போல, இவற்றின் பரிமாணம் முந்திய வருடங்களில் விட மிகப் பெரிதாயிருந்தது. 1980-ம் ஆண்டில் பயனுறுதி வாய்ந்த நாணய நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கான மத்திய வங்கியின் ஆற்றல் அரசாங்கம் பொறுப் பேற்றுக் கைக்கொண்ட நிதிசார் கொள்கைகளாலும் மற்றும் கொள்கைகளாலும் கடுமையாக வரைபறுக்கப்பட்டது. அவ்வாண்டின்போது, மத்திய வங்கி அரசாங்கத்தின் நிதி ஆலோசகர் என்ற முறையில், வ. செ. திட்டப்பற்றிக்குறையைக் குறைக்

கப் பல நடவடிக்கைகள் ஆலோ
சிக்கப்பட வேண்டும் என்று
யோசனை கூறியதாகவும், பயன்
படத்தக்க நடவடிக்கை எடுக்கத்
தவறுவதன் விளைவுகளை வற்
புறுத்தியதாகவும் இப்பொழுது
அறியப்படுகிறது. ஆனால், பல
வேறு காரணங்களுக்காக அரசாங்
கம் ஒன்றில் இந்த யோசனைகளை
ஒத்தி வைத்து, அல்லது நிறை
வேற்ற முடியவில்லை.

அரசாங்கத்தின் நிதிசார்
கொள்கையினால் ஏற்படக்கூடிய
பாதகமான விளைவுகளை மத்திய
வகுக்க உணர்ந்திருந்த போதிலும்,
அரசாங்கத்தின் சட்ட முறைக்
கடமைகளை நிறைவேற்றுவதில்
வ. செ. திட்டத்தில் இடம்
பெற்ற செலவினாத்தைச் சமா
னிப்பதில் திறநெசேரியுடன் ஒத்
துழைக்கும் தனது பங்குக் கட
மையை அதனால் கைவிட முடிய
வில்லை. ஒரு சென்மதி வரவு செல
வத் திட்டம் ஏற்றுக் கொள்ளப்
பட்டதுடன், அரசாங்கமும் முன்
னரே ஓய்யுக்கொள்ளப்பட்டதும்,
விலை அதிகரிப்புகள் சம்பந்தமாகப்
பெரும் பொருளாதாரச் கீடிப்பு
மட்டங்களை அடிப்படையாகக்
கொண்டதுமான ஒரு வளைந்த
நிதிக் கடவையில் கொள்கையை
நடத்திச் செல்ல வேண்டியிருக்
கும்.

தனியார் துறைக்கு மேல் அரசாங்கத்தின் போட்டிக் கோரிக்கைகள், நீண்ட கர்ப்ப காலத்தையும், குறுகிய கர்ப்ப காலத்தையும் கொண்ட செயல் திட்டங்களுக்கிடையே தகுந்த சம நிலை, ஒதுக்கு நிதிகள் (சேமிப்பு நிதி கள்) சூறைக்கப்படக்கூடிய அளவு, நாணயமாற்று வீதம் வைக்கப்படவேண்டிய மட்டம் ஆகியவற்றிற்கு ஒரு சென்மதி வ. செ. திட்டம் மூலமும், கணிய முறையில் திட்டவட்டமாக இந்த இயக்கங்களுக்கு வகை செய்யும் ஓர் ஆதரவான நாணயப் பரிசீலனையின் வரயிலாகவும் பொதுவாக, வசதியாக ஏற்பாடு செய்ய முடியும். நிதிசார் நிர்வாகத்தில் 1980-த் துண்டில் ஏற்பட்ட சஞ்சல அனுபவத்தைத் தவிர்ப்பதாயிருந்தால், ஒரு சவிள்தாரமான நாணயப் பரிசீலனை, அதற்காதரவான சென்மதி வரவு செலவுத் திட்டம் ஆகியவற்றின் அமைப்புக்குள்ளே நிர்ணயிக்கப்படும் உச்சவார்ப்புகளை மிக நெருக்கமாக

பொது முதலீடு 1981 – 1985

மிரதான அம்சங்கள் பற்றிய குறிப்புக்கள்

பொதுத் திட்டங்களை மீளாய்வு செய்வது தொடர்பான முதல் முயற்சி 1980-ல் மேற்கொள்ளப் பட்டது. குறிப்பாக, துரித மகா வலி அபிவிருத்தி, நீர் வழங்கலும் நகர் அபிவிருத்தியும் ஆகிய இரு பிரதான திட்டங்களினதும் பரிமாணம் குறைக்கப்பட்டது. விக்டோரியா, கொத்மலீ, மாதுற ஓயா ஆகிய பிரதான அணைக்கட்டு வேலைகளுக்கு மாத்திரம் மகா வலித்திட்டம் மட்டுப்படுத்தப் படவில்லை. வீட்டமைப்பு, நீர் வழங்கல், நகர் அபிவிருத்தி ஆகிய திட்டங்களைப் பொறுத்தவரையிலும் உதவி அளிக்கப்பட்ட சுய அபிவிருத்தித் திட்டங்களை நோக்கி அவை அசைவற்றிருப்பதுடன், நகர் வீட்டமைப்புத் திட்டத்தில் ஏறக்குறைய அரைவாசி அளவு பிற்போடப்பட்டுள்ளது. இதே போன்று புதிய தலைநகரான ஸ்ரீ ஜியவர்தனபுரம் மீதான முதலீடு, பாரானுமான்றக் கட்டடத் தொகுதிக்கும் இரு நிர்வாகக் கட்டடங்களுக்கும் மாத்திரம் மட்டுப்படுத்தப் பட்டுள்ளது. எனிய முதலீடுகளைப் பொறுத்த வரையிலும் விரைவான, உயர் வினைவுகள், வெளிநாட்டுச் செலாவனியில் உயர் நிகரச் சேமிப்பு என்பன பெறுமளவுக்கு வலியுறுத்தப்பட்டது.

1980-ன் பொருளாதாரச் சாதனைகள் காட்டியவாறு, பொது முதலீட்டினைக் குறைக்கின்ற இக்கொள்கை நடவடிக்கைகளும், முயக்களும் போதியதல்ல என்னிறுகிக்கப் பட்டுள்ளது. இதனைத் தொடர்ந்து, 1980 நவம்பரில் 1981-க்கான வரவு — செலவுத் திட்டம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டபோது, கிடைக்கப் பெறுகின்ற நிதி மூல வளங்களுக்குள் பொது முதலீட்டினை மட்டுப்படுத்துகின்ற முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டது. பெருமளவிலான அமைச்சக்களின் மூலதன வரவு—செலவுத் திட்டத்தின் மீது அரசாங்கம் 25 % வெட்டினை விதித்தது. மூலதனச் செலவினை இவ் எல்லைக்குள் மட்டுப் படுத்தும் வகையில் முன்னுரிமைகளை மீளமைக்குமாறு இவை கேட்கப்பட்டன.

பொருளியல் நோக்கு, ஐ-ஒன், ஐ-ஒலை 1981.

1981 மார்ச் மாதம் இம்மீளாய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டது. 1981-ல் ரூபா 1204.1 கோடி புதிய மூலதனச் செலவாக முதலீடு செய்வதற்கு அரசாங்கம் கருதியது. 1981—1985 காலகட்டத்தில் பொது முதலீடு பெருமளவில் குறைக்கப்பட்டது; 1981-ல் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தியில் 16.6 சதவீதமாக இருந்த இதன் பங்கு 1985-ல் 11.7 சதவீதமாகக் குறைக்கப்படும். பிரதான திட்டங்கள் இன்னும் முக்கிய இடத்தை வகிப்பதுடன், அதிகரித்த விரைவினையும் பெற்றுள்ளன. ஏற்கனவே தென்படத் துவக்கி உள்ள தீவிர வலுப் பற்றுக்குறையைக் கருத்திற் கொண்டால், தற்போது மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள விக்டோரியா, கொத்மலீ, நந்தெனிக்கலை ஆகிய அணைக்கட்டு வேலைகளைப் பூரணப்படுத்தல் மிக முக்கியமானதாகும். இதே போன்று தொடர்ச்சியான வீட்டுப் பற்றுக்குறையும், மீண்டும் பெருமளவுக்குக் குறைக்கப்பட்டுள்ள, தற்போது நிருமானிக்கப்பட்டு வருகின்ற வீட்டமைப்புத் தூண்பைப்படுத்துத் திட்டங்களைப் போன்ற விரைவில் உயர் நிகரச் சேமிப்பு என்பன பெறுமளவுக்கு வலியுறுத்தப்பட்டது.

வதற்குரிய தேவையைக் கோடிடுக் காட்டுகின்றது.

எஞ்சியின் முதலீட்டுத் திட்டங்களைப் பொறுத்தவரையிலும் மரப் பயிர்களான தேயிலை, இறப்பர், தென்னை என்பனவும் கிராமியக் குளப் புனருத்தாரணத் திட்டம், மீண்டிட, காடுபடு திரவியத் திட்டங்கள் போன்ற நேரடி உற்பத்தித் துறைகள் தொடர்பாகப் பெருமளவு வலியுறுத்தல் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. தனியார் துறையினரின் அதிகரித்த கேள்வி காரணமாக, பொதுப் பாதைகள், தொலைத்தொடரபூரோன்ற பொருளாதார வசதி அமைப்புக்கள் மீதான முதலீடும் அத்திபாவசியமானதாக மாறி உள்ளது. கைத்தொழிலைப் பொறுத்த வரையிலும், மோசமடைந்து வருகின்ற சென்மதி நிலுவையைச் சமாளிக்கும் வகையில் கைத்தொழிலில் ஏற்றுமதி களின் பரிமானத்தை அதிகரிக்கச் செய்வதில் அரசாங்கம் எத்தகைய ஊக்குவிப்புப் பங்கினை ஆற்றலாம் என்பது தொடர்பாகக் கூடிய கவனம் செலுத்தப் பட்டுள்ளது. நாட்டின் அபிவிருத்தி முயற்சியில், ஏற்றுமதி

அட்டவணை 1

தொழில் மூல அடிப்படையில் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தி 1980, 1981, 1985 வருடங்கள்

நிலையான விலைகளில் (1979)	ஏ. 10 லட்சங்களில்	வருடாந்தச் சராசரி கூட்டு வளர்ச்சி 1980—1985		
		1980 மதிப்பீடு	1981 செய்யப் பட்டது	1985 திட்டமிடப் பட்டது
1. தேயிலை உற்பத்தி	1070	1160	1176	1.9
2. இறப்பர் உற்பத்தி	747	758	770	0.6
3. தென்னை உற்பத்தி	1689	1911	2050	4.0
4. நெல் (பதனிடல் உப்பட)	2938	3058	3750	5.0
5. எனிய விவசாயம்	7182	7505	9166	5.0
6. மொத்த விவசாயம்	13626	14392	16912	4.4
7. சுரங்கமறுத்தலும் கல்லுடைத்தலும்	1136	1272	1761	9.2
8. தேயிலை இறப்பர். தென்னை பதனிடல்	3323	3655	3775	2.6
9. ஏனைய கைத்தொழில்கள்	6145	6575	9140	8.3
10. நிர்மானம்	3572	4001	6295	12.0
11. செலவைகள்	24768	25966	31562	5.0
12. நிலையான காரணிச் செலவு விலைகளில் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தி	52570	55861	69445	5.7

நோக்கிய வளர்ச்சி இன்றுவரையிலும் பிரதான ஓர் அம்சமாக இருந்துவருகின்றது.

மேலும், 1981-ன் ஆரம்பத்தில் நிருவகிக்கப்பட்ட விலைகளில் சரிக்கட்டல்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. உள்ளூர், இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அரிசி விலைகள் முறையே 23, 24 சதவீதத்தினாலும், கோதுமை மா, சீனி என்ப வற்றின் விலைகள் முறையே 5 சதவீதத்தினாலும், 20 சதவீதத்தினாலும் அதிகரிக்கப்பட்டன. இதற்கு மேலாக பச்சை, பெற்றோலியத் தயாரிப்புக்கள், பொதுப் போக்கு வரத்துக் கட்டணங்கள் என்பன ஏதும் அதிகரிக்கப்பட்டன. நிருவகிக்கப்பட்ட விலைகளிலான இவ்வகீரிப்புக்கள், 1981-ன் முதற் காற்றாகத்தில் அதிகாரியியே பொருட்களின் விலைச் கட்டணங்களை 42 சதவீதத்தினால் அதிகரிக்க வைத்த அதேவேளை மிகுதிச் சுட்டெண் 28 சதவீதத்தினால் அதிகரித்தது. ஆகக் குறைந்தது செலவாவது பெறப்பட்ட வேண்டும் என்பதே நிருவகிக்கப்பட்ட விலைகளுக்கான அனுஞ் முறையாக இருந்தது.

பொருளாதார நிலுவையை நிலைப்படுத்தும் வகையில் அரசாங்கம் 1981 மார்ச்சில் பல தீர்மானங்களை எடுத்தது. 1981-ற்குரிய முதலீட்டுத் திட்டமான ரூபா 1204.1 கோடி அதிகரிக்கக்கூடிய புதிய குறைநிரப்பு மதிப்பீடுகளை அங்கீகரிப்பதில்லை. தமது சொந்தப் பாவளைக்குக் கருவிகள், இயந்திராதானங்கள், வாகனங்கள், மின் சாரப் பொருட்கள் என்பவற்றைக் கொள்வனவு செய்வதை நிறுத்துமாறும், புதிய கட்டட நிர்மானங்கள் அல்லது விஸ்தரிப்புக்கள் என்பவற்றை நிறுத்துமாறும் அமைச்சக்கள் பணிக்கப்பட்டன. இவற்றிற்கு ஒர் உயர்மட்டக் குழுவின் அங்கீகாரம் தேவைப்பட்டது.

இந் நாடவடிக்கைகளினதும், மாற்றங்களினதும் விளைவாக அரசாங்கத்தின் 1981-ம் ஆண்டு வரவு-செலவுத் திட்டத்தில் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தி 14.5 சதவீதமாக இருக்கும் என எதிர்பாக்கப்பட்டது; 1980-ல் இது 21 சதவீதமாக இருந்தது. 1980-ல் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தியில் 10 சதவீதமாக இருந்த வங்கித் துறை மூலமான பற்றுக்குறை

நிதியிடு இவ்வருத்தில் 4 சதவீதமாக இருக்கும் என எதிர்பாக்கப்படுகின்றது. 1981-ல் வரத்தக மாற்றுவிகிதம் மேலும் மோசமடையக்கூடிய சாத்தியக்கூறுகள் இருந்த போதிலும், பொருத்தமான வரத்தக, நாணயமாற்றுக்கொள்கைகளின் ஊடாக, 1980-ல் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தியில் 16 சதவீதமாக இருந்த சென்மதி நிலுவையின் நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றுக்குறையை 1981-ல் 12 சதவீதத்திற்குள் மட்டுப்படுத்துவது காரியசாத்தியமாகலாம்.

1981—85-க்கிடைப் பருவத்தில் பொருளாதாரம் மெய்யப் பெறுமானத்தில் வருடாந்தம் 5.7 சதவீதமாக வளர்ச்சி அடையும் என மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது; உள்ளூர் விவசாயம், கைத்தொழில், நிர்மாணம் சேவைகள் என்பன இதில் பாரிய பங்களிப்பினைச் செய்யும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

உள்ளூர் உற்பத்தியும் மூலவளங்களும்

தொழில் மூலமான மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தி ஏறியம் அட்டவணை 1-ல் காட்டப்பட்டுள்ளது. அடுத்து வருகின்ற ஐந்து வருடாலைத்திற்குள் நிர்மாணத்துறை வருடாந்தம் 12.0% வளர்ச்சியில் நிலைபெறக்கூடியதாக இருந்தபோதிலும், கடற்றி இரு வருடங்களாக இத்துறை கண்ட வளர்ச்சியின் பின்னனியில், இது மிகவும் வேகமான ஒரு வளர்ச்சித் துறையாக மாற இடமுண்டு. கட்டடப் பொருட்களுக்கான கல்லூட்டத்தல் நடவடிக்கைகள் நிருமாணத்துறையின் அதி வேகமான வளர்ச்சியைப் பின்தொடரலாம். இவ்வாருக சுருக்கமறுத்தல், கல்லூட்டத்தல் துறை 9.2 சதவீதமான காலநிலையும் நிலவிலை

வருடாந்த வளர்ச்சியை அடையலாம்.

அதன் திட்டமிடப்பட்ட வளர்ச்சி விகிதாசாரம் ஒப்பீட்டு நிதியில் நடுத்தரத்தில் 4.4 சதவீதமாக இருந்தபோதிலும், பெறுமானம் சேர்க்கப்பட்ட விவசாயத்துறை உள்ளூர் உற்பத்தியில் 26 சதவீதத்திற்குக் கிட்டியதாக இருந்தது. இதன் விளைவாக 1981—1985 காலப் பகுதியில் உள்ளூர் உற்பத்தியின் மொத்த அதிகரிப்பு ஏற்குறையை 19 சதவீதமாக அடையும். அடுத்து வருகின்ற ஐந்து வருடாலைத்திற்குள் இத்துறையின் வளர்ச்சி பிரதானமாக நெல், உப உணவுப் பயிர்கள், சிறு உற்பத்திப் பயிர்கள், விலங்கு வளர்ப்பு, மீன்பிழை என்பவற்றை உட்காண்ட உள்ளூர் விவசாயத்திலிருந்து ஏற்படும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

நெல் வெளியிடு 1980-ல் 10.2 கோடி புசல்களிலிருந்து 1985-ல் 13 கோடி புசல்களாக அதிகரிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. மகாவலித் திட்டம், எனைய பிரதான நீர்ப்பாசனத் திட்டங்கள் என்பவற்றின் கீழ் சாகுபடி செய்யப்பட்ட நிலப்பரப்பளவு அதிகரிப்பதனாலும், சிறு குனங்கள் புனருத்தாரணத் திட்டத்தின் கீழ் நீர்ப்பாசனத்தில் ஏற்படுகின்ற விருத்தியினால் பயிர்க்கெய்கைப் பரப்பளவு அதிகரிப்பதனாலும் இவ்விலக்கு பெருமானங்குச் சாத்தியப்படக்கூடியதாகும். நெல் உத்தாவாத விலை மாற்றம், கோதுமையின் நிருவகிக்கப்பட்ட செலவு மாற்றம், வில்தரிப்புச் சேவைகள், விவசாயக்கடன் என்பவற்றின் விருத்தி, பச்சை விநியோகத் தடைகளின் நீக்கம் என்பவற்றுடன் சாதகமான காலநிலையும் நிலவிலை

அட்டவணை 2 உள்ளாட்டு மூலவளங்கள்

ஆ. 100 கோடி — நடைமுறை விலைகளில் வருடாந்த சராசரி கட்டு

1981 மதிப்பீடு	1980 திட்டமிடப்பட்டது	1985 வளர்ச்சி கட்டு
62.3	81.6	147.4 16.9
6.0	6.2	13.1 18.8
68.3	87.8	160.5 18.6

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

1985-ல் அரிசியில் தன்னிறைவு அடையாம்.

தேயிலை, இறப்பர் என்பவற் றைப் பொறுத்தவரையிலும் வெளி மீட்டில் குறிப்பிடத்தக்க அதி கரிப்பு எதிர்பார்க்கப்படவில்லை. சென்ற காலங்களில் இவை மோச மாகப் பரிபாலிக்கப்பட்டமையும், மெதுவாக மீள்நடுகை இடம்பெற்றமையும் இதற்கு ஓரளவு காரணமாக இருப்பதுடன், தற்போது மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள குறுங்கால துரித மீள்நடுகைத் திட்டமும் ஓரளவுக்குக் காரணமாக உள்ளது. அட்டவணை 1 இல் காட்டப்பட்ட மிகவும் பிரதான வளர்ச்சி விகிதாசாரத்தைப் பேணுவதற்குக்கூடக் கூடிய பச்சைப் பிரயோகம், செறிவான புனருத்தாரணம், மிகவும் தாக்கமான பயிர்ச்செய்கை முறைகளைக் கைக்கொள்ளல் என்பவற்றை உட்கொண்ட ஒருதிவிரழமுயற்சி அவசியமாகும். தற்போதைய தென்னை உற்பத்தி மட்டமும் அதிழயர் உற்பத்தித் திறனை விடவும் குறைவாவே உள்ளது; பாதகமான கால நிலை, முறையான பச்சைப் பிரயோகமின்மை போன்ற குறுங்காலக் காரணிகள் இதற்கு ஓரளவு காரணமாக உள்ளன. தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட தென்னை நிலைப் பிரதேசங்களில் தற்போது அமுல் படுத்தப்பட்டு வரும் பச்சை ஊக்குவிப்புக் கடன், குழாய்களையும் ஆகிய கொள்கைகளின் நோக்கில், இப்பயிரிலிருந்து எதிர்பார்க்கப்படுகின்ற 4 சதவீத சராசரி வெளியிட்டு வளர்ச்சி விகிதாசாரம் காரியசாத்தியமாகும் என்கருதப்படுகின்றது.

இடைப் பருவத்தில் விவசாய வளர்ச்சிக்கு மரப் பயிர்த் துறையினால் குறிப்பிடத்தக்கனால் பங்களிப்பினைக் கொட்டி இயலாதிருப்பதனால் விவசாயத்தின் மொத்த விதியான வளர்ச்சி இலக்கின் வெற்றி ‘ஏனைய விவசாயத்தின்’ திறையில் தங்கி உள்ளது. இத் துறையின் உற்பத்தி வாய்ப்புக்கள், கவர்ச்சிகரமான விலைகள், உள்ளிடுகளாலும், கடன்தும் கிடைப்புத்தன்மை தொடர்பான கொள்கைகளிலும் கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. இத் தயாரிப்புக்கள் யாவற்றிற்கும் பெருமளவுக்குத் திருப்பிப்படுத்தப்படாத கேள்வி நிலவுவதுடன், இவற்றின் உற்பத்தி விஸ்தரிப்பில் தொழில்

நடப் ரீதியிலான கட்டுப்பாடு களும் இல்லை. ஆகையால் இத் துறையில் உச்ச வெளியிட்டினைப் பெறுவது தொடர்பாக அரசாங்கக் கொள்கைகள் கூடிய வலியுறுத்தலைச் செய்யும்.

இடைப் பருவத்தில், தேயிலை, தென்னை, இறப்பர் என்பவற்றின் பதனிடல் தவிர்ந்த கைத்தொழில் வெளியிட்டு நிலையான விலைகளில் வருடாந்தம் 8.3 சதவீதம் வளர்ச்சி அடையும் எனத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது. இவற்றில், தொழிற்சாலைக் கைத்தொழில் களின் வளர்ச்சி விகிதாசாரம் — தற்போதைய தாராள பொருளாதாரக் கொள்கைச் சூழலில்— ஒப்பிட்டு ரீதியில் குழிசைக் கைத்தொழில்கள், சிற்றளவு கைத்தொழில்கள் என்பவற்றை விடவும் கூடியதாக இருக்கக்கூடிய வாய்ப்புண்டு. இவ்வளர்ச்சிக்குரிய பிரதான பங்களிப்பு பொதுத் துறைக் கைத்தொழில்கள், கைத்தொழில் ஊக்குவிப்பு வலயக் கைத்தொழில்கள் என்பவற்றி விருந்து இடம்பெறும். எனினும் பொருத்தமான இடத்து சிறு கைத்தொழில்கள் தொடர்ந்தும் உத்தியோகழுவுமான உதவி யைப் பெறுவதனால், இத்தகைய கைத்தொழில்களின் வருமானம், வேலையும்பு என்பன போதிய விகிதாசாரத்தில் அதிகரிக்கும்.

சேவைத் துறை நடவடிக்கைகள், பண்டத் தயாரிப்புத் துறைகளின் வளர்ச்சியுடன் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டனவாகும். வலு, போக்குவரத்து, செய்தித் தொடர்புகள், களஞ்சியப்படுத்தல் என்பவற்றிற்கான கேள்வி, ஓரளவுக்கு எதிர்பார்க்கப்படுகின்ற விவசாய, கைத்தொழில் வெளியிட்டு அதிகரிப்பினால் செல்வாக்குப் படுத்தப்பட்டுள்ளன. சென்ற மூன்று வருடங்களாக பாதைப் போக்குவரத்துச் சேவை இயலாவில் விஸ்தரிப்புக் காணப்பட்டது. இது வற்றி மிகுந்த மூலதன ஒதுக்கின் புனருத்தாரணத்தைக் காட்டியது. 1981—1985-ன் பொருளாதாரத்தில் சிறிதளவு குறைந்த வளர்ச்சி விகிதாசாரத்தைக் கவனத்திற் கொண்டு, கடந்த இரு வருடங்களுடன் ஒப்பிடுமிடத்து, சேவைகளின் வெளியிடு வருடாந்தம் 5.0 சதவீதமாக வளர்ச்சி அடை

யும் எனத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.

பொருளாதாரத்தின் பல்வறு துறைகளதும் பெறுமதி சேர்க்கப்பட்ட வருடாந்த வளர்ச்சி விகிதாசாரம், நிலையான, காரணிச் செலவு விலைகளில் 5.7 சதவீதமாக இருந்தது. பொருளாதார இயல்திறன்களின் அடிப்படையிலும், சாதகமான கால நிலையிலும் இவ்விலக்குகளை நடைமுறை விலைகளுக்கு மாற்றினால், நடைமுறைக்காரணிச் செலவு விலைகளில் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தி 1981-ல் ரூபா 8160 கோடியிலிருந்து 1985-ல் 14740 கோடியாக அதிகரித்து, வருடாந்தம் 156 சதவீத திரண்ட வளர்ச்சி விகிதாசாரத்தை அடையும் என மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

உள்ளூர்ச் சேமிப்பும் மூலவள இடைவெளியும்

நடுத்தரகால முதலீட்டுத் தேவைகளை நிறைவு செய்வதற்கு உள்ளூர்ச் சேமிப்பு மட்டத்தினை உயர்த்த அரசாங்கத்தினால் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டிருப்பதுடன், மேற்கொள்ளப்பட்டும் வருகின்றன. மரப் பயிர்த் துறை வருமான உழைப்பு வீழ்ச்சி, புதிய முயற்சிகளுக்கு வழங்கப்பட்ட வரி விடுமுறையின் விளைவாகக் குறைந்த நீர் வரி என்பவற்றினால் வருமானம் வீழ்ச்சி அடைந்துள்ள போதிலும், நடைமுறைச் செலவினை இயலுமான மட்டத்தில் மிகக் குறைவாக வைத்திருத்தல், பொதுக் கூட்டுத் தாபனங்களில் மிகக்களைத் தோற்றுவித்தல் என்பவற்றின் மொத்த வருமானத்தை அதிகரிப்பதன்மூலம் பொதுத் துறையிலதி கரித்த சேமிப்பினைத் தோற்றுவிப்பதில் அரசாங்கம் கூடிய வலியுறுத்தலைச் செய்கின்றது. இதே போன்று, சேமிப்பு வைப்புக்களுக்கு அதிகரித்த வட்டி, முதலீட்டிற்குக் கவர்ச்சிகரமான வரி ஊக்குவிப்புகள் போன்ற பல்வேறு நடவடிக்கைகளின் ஊடாக தனியார் சேமிப்பு மட்டத்தை அதிகரிக்கும் நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. மொத்த உள்ளூர்ச் சேமிப்பு மட்டம் 1981-ல் ரூபா 9700 கோடியிலிருந்து 1985-ல் ரூபா 14800

கோடியாக அதிகரிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்பட்ட போதிலும், திட்டச் செலவுகளின் விரைவான அதிகரிப்பு, பிரதானமாக அதிகரித்த இறக்குமதிச் செலவுகளினால் ஏற்பட்ட மோசமான சென்மதி நிலுவை நிலைமை என்பன, இத்தகைய சேமிப்பு மட்டங்களினால், முதலீடுகளை நிதிப்படுத்த போதியதாகாது. இவ்வாருங், முதலீட்டு — சேமிப்பு இடைவெளியை நிரப்புவதற்கு மாத்திரமன்றி, மோசமடைந்து வருகின்ற சென்மதி நிலுவையைப் பாதிப்புக்களைத் தடைப்படுத்த வும் பெருமளவு குறுங்கால வெளி வராரி உதவி தேவைப்படும்.

மொத்த மூலவளங்களும் பாவணையும்

1981—1985 காலப் பகுதியில் பொருளாதாரத்தில் மொத்த முதலீடு ரூபா 16900 கோடியை அடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது; 1980—84 காலப் பகுதியில் இது ரூபா 12600 கோடியாக இருந்தது. இதற்குச் செலவு அதிகரிப்பே முழுமையான காரணமாகும். சந்தை விலைகளில் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தி விகிதாசாரம் என்ற வகையில் மொத்த முதலீடு 1981-ல் 36 சதவீதத்திலிருந்து, 1985-ல் 27.0 சதவீதமாக வீழ்ச்சி அடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. மொத்த முதலீட்டில் 57.3 சதவீதமாக அல்லது சந்தை விலைகளில் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தியில் 16.6 சதவீதமாக முன்னிலிப்புச் செய்யப்பட்ட 1981-ன் பொதுத்துறை முதலீட்டுப் பங்கு, 1985-ல் மொத்த முதலீட்டில் 43.2 சதவீதமாக அல்லது சந்தை விலைகளில் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தியில் 11.7 சதவீதமாகப் படிப்படியாக வீழ்ச்சி அடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. காலாட்டத்தில் பெருமளவு பொருளாதார நடவடிக்கைகளைத் தனியார் துறைக்கு மாற்றுவதற்குரிய தெளிவான ஒரு முயற்சையை இது பிரதிபலிக்கின்றது.

1979 விலைகளின் அடிப்படையில் 1981—85 காலகட்டத்திற்குக்கணிப்பீடு செய்யப்பட்ட மூலதன வெளியிட்டு விகிதாசாரத்தின் தெளிவான அதிகரிப்பு 4.7 சதவீதமாக அமையும் என மதிப்பீடு செய்யப்படுவதைத் தெரிவித்து இவ்வுயர்

எண்ணிக்கை ஓரளவிற்கு பிரதான பொதுத்துறைத் திட்டங்களின் நின்ட காலச் சிரைப்புப் பண்மினைப் பிரதிபலிக்கின்றன. இவற்றின் மூலமான நன்மைகள் 1981—85 காலப் பகுதிக்கு அப்பாலும் பெருமளவுக்கும் பாயும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. நடைமுறை விலைகளின் அடிப்படையில் மொத்த முதலீடு வருடாந்தம் 12.1 சதவீதமாக வளர்க்கி அடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்ற அதேவேளை, சந்தை விலைகளில் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தி எனர்ச்சி 18.6 சதவீதமாக அமையும் என முன்னிலிப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளது.

1981-ல் சந்தை விலைகளில் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தி 21 சதவீதமாக ஒரு தீவிர அதிகரிப்பினையும், அதன் மின்னர் வருடாந்தம் 10 சதவீதமும் அதிகரிக்கும் என்ற அடிப்படையிலேயே இக்கணிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது. 1981 காலகட்டத்தில் முதலீட்டுச் செலவில் விலை அதிகரிப்பு 23 சதவீதம் அனவிலும், அதன் மின்னர் வருடாந்தம் 10 சதவீதமாகவும் விளங்கும் என மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது. வருடாந்தம் 10 சதவீதமாக இருக்கும் என மதிப்பிடப்படுவதைத் தீவிர அதேவேளை விருது எற்பட 1981-ல் பொருளாதாரம் தன்னை மாற்றிக்கொள்ளும் என்பதே இவ்விரு எடுகோள்களும் கருதும் கருத்தாகும்.

மொத்த முதலீட்டில் ஏறக் குறைய 45 சதவீதம் தேசிய சேமிப்பிலிருந்து நிதிப்படுத்தப்படவுள்ள அதேவேளை, மிகுதி வெளிவாரி மூலவளங்களிலிருந்து நிதிப்படுத்தப்பட உள்ளது. வெளிவாரி மூலவளத்தில் அரைவாசிக்கும் மேற்பட்டவை மானியங்கள், திட்டக் கடன்கள், பண்டக் கடன்கள் என்பவற்றின் வடிவில் சலுகை உதவியை உள்ளடக்கி உள்ளது. 1981-ல் 39.8 கோடி அமெரிக்க டெலராக இருந்த நிகர பணவருடை 1985-ல் 62.8 கோடி அமெரிக்க டெலராக அதிகரிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. நேர் வெளிநாட்டு முதலீடு, வர்த்தகக் கடன்கள் என்பவற்றிலிருந்து மிகுதி வெளிவாரி மூலவளப் பாய்ச்சல் இடம்பெறும் எனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. வர்த்தகக் கடன் என்ற அம்

சம் நாட்டின் கடன் சேவை விகிதாசாரத்தில் பாதுகாரன விளைவுகளை ஏற்படுத்தும் என்பதில் எத்தகைய சந்தேகமும் இல்லை; 1970-ல் 20 சதவீதமாக இருந்த நாட்டின் கடன் சேவை விகிதாசாரம், சலுகை உதவி நோக்கிய அசைவு, உயர் ஏற்றுமதி வருமானங்கள் என்பவற்றின் ஊடாக 1980-ல் 12.4 சதவீதத்திற்கு வெற்றிகரமாகக் குறைக்கப்பட்டது. எனினும், வர்த்தகக் கடன்களை இயன்ற அளவிற்கு குறைந்த மட்டத்தில் வைத்திருத்தல் அரசாங்கத்தின் கொள்கையாகும்.

திட்டமிடப்பட்ட தனியார்துக்கு விகிதாசாரம், நடைமுறை அம்சங்களின்படி 20 சதவீத வருடாந்த வளர்க்கியைப் பிரதிபலிக்கின்றது. இறுதி வருடமான 1985-ல் முதலீட்டின் பெரும்பகுதி தனியார் துறை யிலிருந்து எதிர்பார்க்கப்பட்ட பொதிலும், 1981—1986 முழுக்காலகட்டத்திலிரும் பொதுத்துறை முதலீடு 53 சதவீதமாக அமையும் என மதிப்பிடப்படுவதைத் தனியார்துறை நடவடிக்கைகளுக்கு உதவியாக துணைச்சாதன வசதிகள் மீதான செலவே இதற்குப் பிரதான காரணமாகும். வரவு — செலவுத் திட்டத்திற்கு வெளியிலான முதலீடுகள் உடபட மொத்த பொதுத்துறை முதலீடு நடைமுறை விலைகளில் 1981—85 காலப் பகுதியில் ரூபா 8960 கோடியாக இருக்கும் என மதிப்பீடு செய்யப்படுவதை.

இவ்வதிகரிப்பு முழுமையாகவே செலவு உயர்வின் விளைவாகும்; 1979-ன் நிலையான விலைகளில் மதிப்பீடு செய்தால் பொதுமுதலீடு மெய் அடிப்படையில் வீழ்ச்சி அடைந்துள்ளமையை அவதானிக்கலாம். பொது முதலீட்டினை நிறுத்துவதற்கும் அரசாங்கம் மேற்கொள்கின்ற முயற்சியை இது பிரதிபலிக்கின்றது.

வெளிநாட்டு மூலங்களிலிருந்து நிதிப்படுத்தப்படவுள்ள மொத்தப் பொது முதலீட்டின் அளவு 60 சதவீதம் என மதிப்பீடு செய்யப்படுவதை. 1980—84 காலகட்டத்திற்கு திட்டமிடப்பட்ட 63 சதவீதத்தை விடவும் இது குறைவாக இருப்பதுடன், அமிகிருத்தி முயற்சிகளை நிதிப்படுத்து

பொருளியல் நோக்கு, ஐ-ஒன், ஐ-லீலை 1981.

வதில் சுய தங்கியிருப்பினை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்ற அரசாங்கத்தின் விருப்பினையும் இது விரதி பலிக்கின்றது.

எற்றுமதி, இறக்குமதி,
சென்மதிநிலுவை

பொருளாதாரத்தின் பல்வேறு துறைகளிலிருந்தும் எதிர்பார்க்கப்படுகின்ற நிகர வெளிநாட்டுச் செலாவனி அதிகரிப்பு செய்க்கு இடையில், அடுத்து வருகின்ற ஐந்து வருட காலகட்டத் திற்கும் இலக்கை தொடர்ந்தும் மோசமான சென்மதி நிலுவையை எதிர்நோக்குவது சாத்தியம் எனத் தற்போது கிடைக்கப் பெறுகின்ற குறிகாட்டிகள் மூலம் அறிய முடிகின்றது. இவ்வாரூப் பிலங்கை தனது சொந்த மூலவளங்களில் தங்கினால், சமூக நலனுக்குத் தேவையான அத்தியாவசிய இறக்குமதிகளாகும் தீவிரமான சமூக, பொருளாதார பிரச்சினைகளின் நின்டகாலத் தீர்வுகளுக்குத் தங்கியுள்ள பிரதான அபிவிருத்தித் திட்டங்களை அமுலாக்குவதற்குத் தேவையான இறக்குமதிகளாகும் உபாயக்சலைப் பேன முடியாது போய்விடும்.

இடைக் காலத்தில் சென்மதி நிலுவை வாய்ப்புக்கள், ஒரு புறத் தில் இலக்கையின் ஏற்றுமதிகளாகும், இறக்குமதிகளாகும் சர்வதேச விலை அசைவுகளினதும், மறுபுறுத்தில் பிரதான ஏற்றுமதிப் பண்டங்களின் உற்பத்தி, இறக்குமதியின் கேள்வி என்பவற்றிலும் தங்கி உள்ளது. இலக்கையின் ஏற்றுமதிகளாகும், இறக்குமதிகளாகும் விலைகள் வருடாந்தம் முறையே 9, 10 சதவீதத்தினால் அதிகரிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. ஆரம்பப் பண்டப் பொருட்களுக்கு உலக வங்கியினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட விலை முற்கூற்றின் அடிப்படையிலேயே இவ்விததாசாரம் அமைந்துள்ளது. இவ்வாரூப் பிலங்கையின் வர்த்தக மாற்று விகிதாசாரம் 1980-ல் 100 இலிருந்து 1985-ல் 93 ஆக வீழ்ச்சி அடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

குறிப்பாக, அதிகரிக்கப்படாத எண்ணெய், ஏற்றுமதிப் பதப் படுத்தல், கைத்தொழில்களுக்குரிய மூலப்பொருள் போன்ற இடைத்தரப் பொருட்களின்

பெறுமதி அதிகரிப்பே பொருளாவு பற்றுக்குறைக்குக் காரணமாகும்.

ஆரம்பபட்டுள்ள காலகட்டத் தில் இலக்கை அரிசியில் தனிநைவு அடையும் என்பதனையும், இவ்வருட முற்பாகத்தில் பிரிமா மா ஆலை ஆரம்பிக்கப் பட்டதன் பின்னர் கோதுமை மா இறக்குமதி ஏற்கனவே நிறுத்தப் பட்டுள்ளது என்பதனையும் அவதானித்தல் முக்கியமாகும். மேலும், நெல், ஏனைய பயிர்கள், மீன்சிடி, கால்நடை என்பவற்றின் உற்பத்தி அதிகரிப்பின் விளைவாக நுகர்வுப்பொருள் இறக்குமதி யில் சேமிப்பு எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது இக் குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்களின் தாக்கம் இறக்குமதி விலைகளின் தீவிர அதிகரிப்பினால் பாதிக்கப்படுகின்றன. இக் காலமாவில் மூலதனப் பொருட்களின் இறக்குமதி குறிப்பிடத்தக்கனால் அதிகரிக்கும் எனத் திட்டமிடப்படுகின்றன. அடுத்து வருகின்ற ஐந்து வருடங்களுக்குள் இயந்திரங்கள், கருவிகள் (போக்குவரத்துக் கருவிகள் உட்பட) என்பன பெருமளவு இறக்குமதி செய்யப்பட வேண்டிய அளவுக்கு முதலீட்டுத் திட்டத்தின் உள்ளடக்கம் பாரியதாக போய்விடும்.

இருக்கும் இடைத்தரப் பொருட்களின் இறக்குமதிப் பதலீட்டுவாய்ப்பு முதலீட்டுப் பொருட்களை விடவும் எல்லை விலையில் அதிகமாக இருந்தபோதிலும், இது சென்மதி நிலுவையில் தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தப் போகியதாக அனுமதாது. எனினும் மொத்த இறக்குமதியின் நூகர் வூப் பொருட்களின் பங்கு 1980-ல் 28 சதவீதத்திலிருந்து 22 சதவீதமாக வீழ்ச்சி அடைகின்ற அதே வேளை, இடைத்தரப் பொருட்களின் பங்கு இதே காலப் பகுதியில் 48 சதவீதத்திலிருந்து 57 சதவீதமாக அதிகரிக்கலாம்.

இறக்குமதி வர்த்தகத் திட்டத் தில் அடையாளம் காணப்படுவினால் பொருட்கள் வூப் பெற்றேலியம். கோதுமை, சீனி, பச்சை என்பன 1981-85 காலகட்டத்தில் மொத்த இறக்குமதியில் சராசரியாக 42 சதவீதமாக அமையும். 1980-ல் 18 லட்சத்து 60 ஆயிரம் தொன்னுகை இருந்த சுத்திகரிக்கப்படாத எண்ணெய்க்கான கேள்வி 1985-ல் 22 லட்சத்து 70 ஆயிரம் தொன்னுகை அதிகரிக்கும் என்று திட்டமிடப்படுகின்றது. 1980-ல் 216,000 தொன்னுகை இருந்த கோதுமைத் தானிய இறக்குமதி 1985-ல்

அட்டவணை 3 சென்மதி நிலுவை 1980, 1981, 1985

(நடைமுறை விலைகளில் பத்து லட்சம் ரூ. டொலர்)	1980	1981	1985
	திட்டமிடப் பட்டது		
1. வியாபாரச் சர்க்கு (அ) ஏற்றுமதிகள்	1064	1221	1991
(ஆ) இறக்குமதிகள்	2049	2188	3809
2. வர்த்தக நிலுவை	985	967	1818
3. காரணியல்லாத சேவைகள் (தேறியது)	79	108	274
4. காரணிச் சேவைகள் (தேறியது)	27	86	168
5. தனியார் மாற்றுதல்கள் (தேறியது)	137	176	500
6. நடைமுறைக் கணக்கு நிலுவை	796	769	1212
7. தேறிய உதவி வழங்கல்கள்	238	378	628
8. நேரடி வெளிநாட்டு முதலீடு	43	56	82
9. பொதுத்துறை— ஏனைய மத்திய கால நின்ட காலக் கடன்கள் (தேறியது) *	66	130	201
10. தனியார் துறை கடன்கள் (தேறியது)	39	58	88
11. எஸ். டி- ஆர்- ஓதுக்கீடு	16	16	—
12. ஏனைய நிதி வகைகள் **	394	131	213

* கூட்டுத்தாபனங்கள், பொதுத்துறை முகாமையின் கீழான வர்த்தக முயற்சிகள் உள்ளடக்கியது.
** குறுங்கால நிதியசைவகளையும், மிழைகளையும் விடுபட்டவைகளையும் உள்ளடக்கியது.

செலாவனி விகித எடுகோள் 1981-85

ரூ. டொலர் 1.00—ரூ. 18.45 (சராசரி)

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

627,000 தொன்னாக அதிகரிக்கும். யூரியா தொழிற்சாலை ஏற்கனவே வர்த்தகத் தயாரிப்புப் படியை அடைந்துள்ளமையால் நெட்ரஜன் வல்கையைச் சேராத பசீனோ பிரதானமாக இறக்குமதி செய்யப்படும். 1983-க்குப் பிற்பட்ட பசீனோ இறக்குமதிப் பரிமாண அதிகரிப்பு யூரியா அல்லது பசீனோகளின் கேள்வி அதிகரிப்பினைக் காட்டுகின்றது. மொத்த ரீதியில் 1980—85 கால கட்டத்தில் இறக்குமதிகள் நடைமுறை விலைகளில் 13 சதவீதம் அல்லது நிலையான விலைகளில் 1.8 சதவீதம் அதிகரிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

1980—1985 காலகட்டத்தில் பொருட்களின் மொத்த ஏற்றுமதிகள் வருடாந்தம் சராசரியாக 13.4 சதவீதம் அல்லது நிலையான விலைகளில் வருடாந்தம் 4 சதவீதம் அதிகரிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. இதே கால கட்டத்தில் மரப் பயிர் ஏற்றுமதி களின் பங்கு 54 சதவீதத்திலிருந்து 46 சதவீதமாக வீழ்ச்சி அடையும். கைத்தொழிற் தயாரிப்புக்கள், சிறு விவசாயத் தயாரிப்புக்கள், இரத்தினக்கல் என்பவற்றில் ஒழிப்பட்டு ரீதியில் அதிகரித்த வளர்ச்சி விகிதாசாரம் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

1981-ல் 15.1 கோடி அமெரிக்க டெலர்களாக இருந்த கைத்தொழிற் பொருட்களின் ஏற்றுமதி 1985-ல் 41 கோடி அமெரிக்க டெலர்களாக அதிகரிக்கும். இப்பொருட்களின் ஏற்றுமதி விலைகள் சர்வதேச வீக்கத்துடன் இணைந்து அதிகரிக்கும் எனக் கருதப்படுகின்றது. கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளின் மிகுதிப் பெரும்பகுதி கைத்த ஆடைகள், பதனிடப்பட்ட உணவுகள் என்பவற்றிலிருந்து எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. பாரிய கொழுப்பு அபிவிருத்தி ஆணைக் குழுவுக்கு உள்ளாகவும், வெளியிலும் அமைக்கப்பட்டுள்ள கைத்தொழில்கள் இவ்விதைப்பிற்குப் பங்களிப்புச் செய்யும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

சென்மதி நிலுவையின் சேவைக்கணக்கு வருமானங்களும் செலுத்துதல்களும் குறித்த மதிப்பீடு ஊக்கமளிப்பதாக இருப்பதனால் இக்காலகட்டத்தில் குறிப்பிடத் தக்க மிகையைப் பெறுவது சாத-

தியமாகலாம். 1980-ல் 18 கோடி அமெரிக்க டெலர்கள் இருந்த உல்லாசப்பயணத் துறை வருமானம் 1985-ல் 31.7 கோடி அமெரிக்க டெலர்கள் அதிகரிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. இதே போன்று 1980-ல் 13.7 கோடி அமெரிக்க டெலர்கள் இருந்த தனிப்பட்ட மாற்றங்கள் 1985-ல் 50 கோடி அமெரிக்க டெலர்கள் அதிகரிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. இது பெரும்பாலும் மத்திய கிழக்கில் வேலை செய்கின்ற இலங்கையர்களின் அனுப்பிடுகளைப் பிரதிபலிக்கின்றது.

வெளிநாட்டு உதவி

உள்ளூர் மூலங்கள் அருமை அடைந்து சென்மதி நிலுவையில் தீவிர பிரச்சினை தோன்றியுள்ள இக்காலகட்டத்தில் மேலதிக விரிவாக்கல் நிதிப்படுத்தவின் துணை இன்றி, இலங்கை அரசாங்கம் பாரிய அபிவிருத்தித் திட்டங்களைத் தீட்டி, அமூலப்படுத்துதற்கு இருபக்க, பல பக்க மூலங்களினால் வெளிநாட்டு உதவி துணையாக அமைந்துள்ளது. அரசாங்கத்தின் கட்டுப்பாட்டுக்கு அப்பாற்பட்ட காரணிகளே இத்தகைய பாகத நிலைமைக்கும் பெருமளவுக்குத் தாரணமாக இருந்துள்ளன. வெளிநாட்டு உதவி நியாயமாகப் பாவிக்கப்பட்டால் இலங்கை தேவையான அமைப்பு மாற்றங்களைச் செய்து, சுயவார்ச்சித் திறனும், பாதகமான வெளிவாரிப் பாதிப்புகளைத் தாங்கக் கூடியதுமான உறுதியான பொருளாதாரத்தைக் கட்டியெழுப்பலாம் என்பதே எப்போதும் அரசாங்கத்தின் சொல்கையாக இருந்து வந்துள்ளது.

துரித மகாவலி அபிவிருத்தித் திட்டம் போன்ற பாரிய அபிவிருத்தித் திட்டங்களுக்கு பெருமளவு உதவுமாறு அரசாங்கம் விடுத்த வேண்டுகோளுக்கு சர்வதேச சமூகத்திடமிருந்து நோகணியைப் பதில் கிடைத்துள்ளது. 1977-ம் ஆண்டின் மின்னர்மொத்த உதவி விரைவாக அதிகரித்துள்ளது. இதே காலப் பகுதியில் விலையான உள்ளூர் மூலதன உருவாக்கம் இதனை விடவும் கூடுதலாக அதிகரித்துள்ளது. 1977-ம் ஆண்டின் பொருளாதாரச் சீர்திருத்தங்களைத் தொடர்ந்து வந்த அதிகரித்த முதலீடு

வளர்ச்சி விகிதத்தை ஊக்குவித்த முக்கியமான காரணியாக வெளிநாட்டு உதவியின் கிடைப்புத் தன்மை விளங்குகின்றது என்பதனை அவதானிக்கலாம்.

எனினும் 1970—1980 காலப் பகுதியில் 11.0 சதவீதமாகவிருந்த சராசரி கட்டுப்பாட்டு அதிகரிப்பிற்கு எதிராக உதவி அளிப்பு வருடாந்தம் 8.1 சதவீதமாக இருந்தது. 1979-லிருந்து கிடைப்பு விகிதாசாரம் மேலும் கீழ் நோக்கி அசைற்றாது. இதே காலப்பகுதி யில் பண்ட உதவியிலிருந்து, மெதுவான திட்ட உதவிக் கிடைப்பை நோக்கி உறுதியான அசைற்றுமையால் அதிகரித்த கடன் பங்களிப்பு இடமிப்பற்று என விளக்கம் அளிக்கலாம்.

பொது முதலீட்டு அமூலாக்க அளவிலேயே 1981—1985 கால கட்டத்திற்குரிய மொத்த வெளிநாட்டு உதவிக் கிடைப்பனவு பெருமளவிற்குத் தங்கி உள்ளது. பெருமளவிலான வரவு—செலவுத் திட்ட பொது முதலீட்டுத் திட்டம் (1981-ல் 65 சதவீதம்) வெளிநாட்டு உதவியின் ஊடாக நிதிப்படுத்தப்பட உள்ளது. ஏற்கனவே கிடைக்கப்பெற்றுள்ள உதவியில் துரித மகாவலி அபிவிருத்தித் திட்டக் கிடைப்பனவுகள் 1982—1983 இரு வருடாலத்திற்குள் ஏற்கக்கறைய 24.5 கோடி அமெரிக்க டெலர்களாக உச்சச்சிலையை அடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. 1982—1985 காலகட்ட உதவிக் கிடைப்பாவு மதிப்பீட்டு நோக்கங்கு மகாவலி திட்டப் பிரதான வேலை தவிர்ந்த வெளிநாட்டு உதவி வருடாந்தம் ஏற்குறைய 10.8 சதவீதம் அதிகரிப்பதுடன், இத்தகைய உகவி மீதான கிடைப்பனவு விகிதாசாரம் விருத்தி அடையும் எனவும் கருதப்படுகின்றது.

1977-ம் ஆண்டிலிருந்து சர்வதேச சந்தேகமில் பாரிய விலை அதிகரிப்புக்கள் இடமிப்பற்றுவது. 1977—1980 காலகட்டத்தில் கைத்தொழில் நாடுகளில் இருந்து வளர்முக நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்ட தயாரித்த பொருட்களின் மொத்த விலைகளின் அதிகரிப்பு ஏற்குறைய 45 சதவீதமாகும் என உலக வங்கியினால் தயாரிக்கப்பட்ட விலைச் சட்டெண்கள்மூலம்

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

அறிய முடிகின்றது. இதன் விளைவாக பெறப்படாத உதவியில் பிரதிபலிக்கப்பட்ட மெய்மூல வளங்கள் அளவு குறிப்பிடத்தக்க அளவு வீழ்ச்சி அடைந்துள்ளது. இவ்விவரிக்கிணங்கும் ஏனைய சில காரணிகளும் விளைவாகப் பிரதான அபிவிருத்தித் திட்டங்களில் வெளிநாட்டு உதவித் தேவைகள், கிடைப்பனவு என்ப வற்றிற்கிடையே பாரிய வேறு பாடுகள் தோன்றி உள்ளன. இந்த இடைவெளிகளை நிரப்புவதற்கு உதவி வழங்குவோர் மேலதிக உதவிகளை வழங்குவரா என்பதை வேலேயே பொது முதலீட்டுத் திட்டங்களின் மிருந்துவான அமூலாக்கம் தங்கி உள்ளது. தவிர்க்க முடியாத இடத்து, சலுகை ரீதியான உதவியைக் குறை நிரப்புவதற்கு அரசாங்கம் வர்த்தக நிதிப்படுத்தலைப் பாவிக்கலாம். எனினும், இத்தகைய நிதிப்படுத்தல்கள் ஒரு இறுதி நடவடிக்கையாகவே பாவிக்கப்படுவதுடன், இவ்வாறு அசைக்கப்படுகின்ற தொகை மிகக் குறைந்த அளவிலேயே வைக்கப்படுதல் வேண்டும் என்பதும் அரசாங்கக் கொள்கையாகும்.

அண்மையில் அவதானிக்கப்பட்ட திட்ட உதவி நோக்கிய அசைவு, உதவிக் கிடைப்பனவு விகிதாரத்தைக் குறைத்துள்ளது. அதித்து வருகின்ற ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ள ஒப்பீட்டு ரீதியில் பாரிய சென்மதி நிலுவைப் பற்றுக்குறையின் நோக்கில், உதவித் திட்டத்தில் விரைவாக உதவிப் பணத்தைப் பெறக்கூடிய ஒரு அம்சம் இருத்தல் வேண்டும் என்பது அவசியமாகி உள்ளது. இது கட்டாயமாக அபிவிருத்தி அமூலாக்கத்துடன் பினைக்கப்பட வேண்டிய நிலை. ஆகையால் தற்போது பெருமளவுக்கு நெகிழ்வான பண்ட உதவி அத்தியாவசியமாகும். அபிவிருத்தித் திட்டங்களுக்கு மூலதனக் கருவிகளை இறக்குமதி செய்வதற்கும் இதனைப் பாவிக்கக் கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும்.

மூலதன வரவு—செலவுத் திட்டம் 1980—1981

1979-ல் மொத்த உள்ளூர் உற்பத்தியில் 14 சதவீதமாக இருந்த மொத்த பணப் பற்றுக்குறை

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

1980-ல் 21 சதவீதமாக அதிகரித்தன் மூலம் வரவு—செலவுத் திட்டச் சாதை திருப்பியற்ற தாக உள்ளது. மூல எதிர்பார்க்கைச் செலவுகளை விஞ்சி நின்ற பொது முதலீட்டு அமூலாக்கந் திட்டமே இதற்குப் பெருமளவு காரணமாகும். மகாவளி அபிவிருத்திச் சபை, தேசிய வீட்டுமைப்பு அபிவிருத்தி அதிகார சபை, யூரியாத் திட்டம், தேசிய தொலைக்காட்சித் திட்டம், பொதுக் கடன் குறைப்பு, நீர்ப் பாசனம், நகர அபிவிருத்தி என்ப வற்றிற்குரிய மூலதன ஒதுக்கீடு 1980 வரவு—செலவுத் திட்ட ஆண்டில் பெருமளவு குறைநிரப்பப்பட்டது. மூலதனச் செலவீட்டின் இவ்வதிகரிப்புக்கள், மீன் செலவுக்கணக்குடன் இனைந்தமையால் அரசாங்கம் வங்கித் துறையிடமிருந்து ரூபா 707.7 கோடி கடன்பெற நிரப்பந்திக்கப்பட்டது. உள்ளூர்ச் சேமிப்புடன் இனைந்த அதிகரிப்பு இன்றி பொருளாதாரத்தில் மொத்த முதலீடு அதிகரித்தது உண்மையில் 1979 மூலம் 1980 மூலம் உள்ளூர்ச் சேமிப்பு 13.5 சதவீதத்தில் வீழ்ச்சி அடைந்தது.

1981-ல் இம் மீன் நிகழ்வு நிலைமையைத் தடுக்கும் வகையில் அரசாங்கம் 1980 நவம்பரிலும் 1981 மார்ச்சிலும் அதன் முதலீட்டுத் திட்டத்தினை முழுமையாக மீளாய்வு செய்தது. அரசாங்க வரவு—செலவுத் திட்டத்தில் மூலதனச் செலவு. பொது முதலீட்டிற்குக் கிடைக்கப் பெறும் எனமதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ள நிதிப் பரிமாணம், மெய்மூலவங்கள் என்பவற்றின் எல்லைகளுக்குள் மட்டுப்படுத்தி வைத்திருத்தல் அரசாங்கக் கொள்கையின் பிரதான அம்சமாக விளைவுகளை ஆகையால் அரசாங்கம் செலவு உச்சவரம் பினை விதித்துள்ளது. இதனைக்கடுமையாகப் பின்பற்ற அரசாங்கம் திட்டசங்கற்பம் மூன்றுள்ளது.

மூலம் : பொது முதலீடு

1981—1985,

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சர்,
மே 1981

(33-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

குடிபானமல்லவென்பதை அவர் உணர்ந்தார். ஆனால், அது வெகு நேரம் பிற்திவிட்ட உணர்வு. அவர் இறந்துவிட்டார்” என போல் பீர்ப்பட் கூறுகிறார்.

“கிராமொக்லோன், உற்பத்தி யாளரால் பிளாஸ்திக் போத்தல் களில் சட்டரீதியாகச் சந்தைப் படுத்தப்படுகிறது. அதைத் தாக்கிக்கொண்டு போவதற்கான கைப் பிடியும் அதிலேயே அமைக்கப் பட்டுள்ளது. இதனால் களைகொல் வியை உபயோகித்த பின், குடிநீரை ஊற்றி வைக்க, கிராம வாசிகளுக்கு அது மிக ஏற்றுதாய்களானது.

“களைகளைச் சலபமாகக் கொல் வேம் வசதிக்காக எத்தனை பேரைக் கொல்ல நாம் தயாராயிருக்கிறோம்?” என்று கேட்கிறார் டாக்டர்.

பிடைநீக்கிகள் மீது போதாத பெயர்ச்சிட்டு (லேபில்) அல்லது வேண்டுமென்றே தவறுந பெயர்ச்சிட்டு ஒட்டப்படுவதனாலும் மூன்றும் உலக நாடுகளில் நஞ்சுடடல் சம்பவங்கள் நேரிடுகின்றன. 1979-ம் ஆண்டில் கொலம்பியா அரசாங்கம் பிடைநீக்கிகளுக்குச் சரியான பெயர்ச்சிட்டு ஒட்டாததற்காக ஹோஸ்ட் அன்ட் ஷேல் நிறுவனத்துக்கும் தரக்குறைவான பிடைநீக்கிகளை விற்க தற்காக டோ, வெள்ளிகோல், சோ — கெய்கி, அமெரிக்கன் சயன்மிட, ஹோஸ்ட் ஆகிய நிறுவனங்களுக்கும் அபராதம் விதித்தது. மெக்லிகோ நாட்டிலே அண்மையில் நடத்தப்பட்ட ஒரு பரிசோதனையின்போது, அங்கு விற்கப்பட்ட பிடைநீக்கிகளில் 50 சதவீதத்துக்கு மேற்பட்டவை தப்பான பெயர்ச்சிட்டுகளைக் கொண்டிருந்தனவென்பது தெரியவந்தது.

“உதவி நிலையத்தைச் சேர்ந்த ஓர் ஏவலாள் மவண்ட் ஹாகென் ஆஸ்பத்திரியில் தனனுடைய மருந்துவளைப் பெறுவதற்காக வந்தான். அவன் இருமல் மருந்தை ஊற்றுவதற்காக ஒரு வெற்று கிராமொக்லோன் போத்தலைக் கொண்டுவந்திருந்தான். அதில் ஒட்டப்பட்டிருந்த பெயர்ச்சிட்டு “நஞ்சு” என்று குறிப்பிடப் பட்டிருந்தது. சகல அறிவுறுத்தல்

(29-ம் பக்கம் பார்க்க)

தொழில் வசதி சாத்தியம்பாடுகள் 1985

1985-ம் ஆண்டில் இலங்கையின் தொழிலாளர் எண்ணிக்கை 6,329,000 ஆக உயரும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. 1980-ல் இது 5,688,000 என மதிப்பீடு செய்யப்பட்டிருந்தது. இந்த ஐந்து ஆண்டுகாலத்துள் 621,000 பேர் அதிகரிப்பர் என்பது இதன் விளக்கமாகும். இது வருடாந்தம் அதிகரிக்கும் 2.4 வீத அதிகரிப்பின்படி கணிக்கப்பட்டது. இவ்வருடம் மேமாதம் வெளியிடப்பட்டுள்ள உத்தியோக பூர்வமான அறிக்கைகளில் வேலையற்றேரின் தொகை 15 சதவீதத்திலிருந்து 10.8 சதவீதமாகக் குறையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

எதிர்வரும் ஐந்து ஆண்டுகாலப் பகுதியில் ஊழியர் படையில் குறிப்பிடத்தக்க அளவில் மாற்றங்கள் ஏற்படும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. உதாரணமாக இன்றுள்ள 57 லட்சம் ஊழியர்களுள் 65 சதவீதமானேர் ஆண்களாவர். அடுத்து வரும் தசாப்தத்தில் பெண்களுக்கான கல்வி வசதிகள் அதிகரிப்பு, திருமணம் செய்வதற்குரிய ஆக்குறைந்த வயதை உயர்த்துதல், குறைந்த மிறப்பு விகிதம், பாரியநகரமயமாக்கம் போன்ற காரணங்களால் பெருந் தொகையான பெண்கள் தொழில் புரிவதற்கு ஊக்குவிக்கப்படுவார்கள்.

தற்போதைய தொழில் வசதியை அவதானிக்கும்போது பெரும்பாலான தொழிலாளர்கள் இளைஞர்களாவும், சிராமப்புறங்களிலிருந்து வந்தவர்களாகவும் கல்வி கற்றவர்களாகவும் இருக்கின்றனர். 38 சதவீதமானேர் 14 தொடக்கம் 25 வயதுவரை உள்ளவர்கள்; 55 சதவீதமானேர் ஆரம்ப இடைநிலைக் கல்வி கற்றவர்களாவார்கள்; 51 சதவீதமானேர் தமது சிவியத்திற்கு நிலத்தையே நம்பியிருக்கின்றனர். கல்வி கற்பதற்கான வாய்ப்புகள் அதிகரிப்பதன் காரணமாக வெசுவிரைவில் புதிதாக வேலைக்கு வந்து சேருவோரில் இடைநிலைக்

கல்வி கற்றேரின் விகிதம் கணிகமான அளவில் கூடும். அதி கரித்து வரும் படித்த இளைஞர்களுக்கான வருமானம் பெறக்கூடிய வேலைவாய்ப்புகளை உற்பத்தித் துறைகளில் வழங்க வேண்டிய நிலைமை இலங்கையும் எதிர்நோக்கும்.

அன்றைக் காலத்தைய மதிப்பீடுகளின்படி தொழில் வாய்ப்பு நிலைமையை முழுமையாக நோக்கும்போது வேலையற்றிருப்போரில் பெரும்பான்மையினர் இளைஞர்களாகவும் (75 சதவீதமானேர் 25 வயதுக்குக் குறைந்த வர்கள்) படித்தவர்களாகவும் (சமார் 75 சதமானேர் இடைநிலைக் கல்வி கற்றவர்கள்) உள்ளனர். இவர்களில் பெரும்பான்மையானேர் (85 %) பெற்றேரில் தங்கியிருப்பதுடன், தமது முதலாவது தொழிலை எதிர்நோக்கிக்காத்திருக்கிறார்கள். ஆண்களை விடப் பெண்களே வேலைவாய்ப்பில்லாக் கூட்டத்தவருள் முன்னணியில் நிற்கிறார்கள் (20% பெண்கள், 10% ஆண்கள்). கிராமப்புறங்களில் 15 சதவீதமானேர் வேலையற்றவர்களாகவும், நகர்ப்புறங்களில் 21 சதவீதமானேர் வேலையற்றவர்களாகவும் இருக்கின்றனர்.

தொழில் வசதியின்மைப் பிரச்சினையில் படித்துவிட்டு வேலையற்றிருப்போருக்கான தொழில் வாய்ப்புகளை ஏற்படுத்துவதே பெரும் பிரச்சினையான அம்சமாகும். 1980 — 85-ம் ஆண்டுக்காலப் பகுதியில் சமார் 1,414,000 இளைஞர்களும் யுவதிகளும் பாடசாலைகளையும் கல்வி நிலையங்களையும் விட்டு வெளியேறுவார்கள் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. அவர்களுள் சமார் 37 சதவீதமானேர் ஆரம்பக் கல்வி கற்றவர்களாகவும், 37 சதவீதமானேர் ஓரளவு இடைநிலைக் கல்வி கற்றவர்களாகவும், 19 சதவீதமானேர் க. பொ. த. (சாதாரண) வரை கல்வி கற்றவர்களாகவும், 7 சதவீதமானேர் க. பொ. த. (யர்

தர) அல்லது பட்டப் படிப்பு வரை கல்வி கற்றவர்களாகவும் இருப்பார்கள் என மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது. 14 இலட்சம் இளைஞர், யுவதிகளுள் சமார் 60 சதவீதத்தினர் தொழில் செய்வோரின் கூட்டத்தில் சேருவர் எனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. தொழில் செய்வோரின் கூட்டத்தில் நுழைய விரும்புவோரில் அநேகமானேர் நேரடியாக வேலைகளைப் பெறுதல் முடியாதிருக்கும். காரியசாத்தியமாக அவர்கள் வேலைகளில் அமர்த்தப்படுவதற்கு மேல்திகா தொழில்நுட்ப, தொழிற்பயிற்சி பெற வேண்டியவர்களாக இருப்பார்கள்.

1981—1985-ம் ஆண்டுக்கான பொது மூலதனத் திட்டம் பின்வரும் ஐந்து பெரும் துறைகளில் சமார் 300,000 வேலைவாய்ப்புக்கள் ஏற்படும் எனக் கணித்துள்ளது.

1. தோட்டத்துறை — 50,000.
2. குழியேற்றத்திட்டம் — மகாவித் திட்டத்தின்கீழ் — 40,000
3. நிர்மாணத் தொழில் — மகாவித் திட்டம் மூலதனத் திட்டம் விடப்பு வலயம், வீட்டு வசதி, நீர் விநியோக வசதி துறைகள் — 68,000.
4. பொருள் உற்பத்தித்துறை — 88,000.
5. மத்திய கழக்குத் தொழில் — 50,000.

மூலதனத் திட்டத்தின்படி தொழில் வாய்ப்பு வசதிகளின் அதிகரிப்பு விகிதம் சராசரி 2.6 வீட்டு வசதி இருக்கிறது. கட்டடத்துறைகளில் வருடாந்தம் 5 சதவீதமான வேலைவாய்ப்பு அதிகரிப்பும் சரங்க அகழ்வத் தொழில் துறை போன்றவற்றில் வருடாந்தம் 4 சதவீத அதிகரிப்பும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. 1980—1985 காலப் பகுதியில் விவசாயத் துறையில் வருடாந்தம் 2.4 சதவீதமான அதிகரிப்பு மட்டுமே எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. உற்பத்தியாக்கம் இத்துறைகளில் (26-ம் பக்கம் பார்க்க)

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

வேலையின்மை - தெளிவற்ற நிலைமை

1977-ம் ஆண்டின் பிற்பகுதியில் நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரப் பட்ட கொள்கைகளின் விளைவாகப் பல சாதகமான பலாபலன் கள் ஏற்பட்டன. இலங்கையின் பொருளாதாரத் துறையின் பல மிரிவிகளிலும் புதிதாக வேலை வாய்ப்புகள் உண்டானதும் அத்தகையவற்றுள் ஒன்றாகும். புதிதாக உண்டான வேலை வாய்ப்புகள் அதிக வருவாய் தருவனவாக வும் இருந்தன. வேலைவாய்ப்புப் புள்ளிவிவரங்கள் இதனை குசுப் படுத்துகின்றன. 1978 முதல் 1980 வரையான மூன்று வருடங்களில் ஒருங்கமைக்கப்பட்ட துறைகளில் உண்டான புதிய வேலை வாய்ப்புகளின் மொத்த எண்ணிக்கை 2,78,035 ஆகும் என்று உத்தியோகபூர்வமாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. சீரான அமைப்பு முறைக்குள் அடங்காத, மேலாரந்த துறைகளில் மேற்கண்ட எண்ணிக்கையின் 25 சதவீதமானாலுக்கு வேலைவாய்ப்புக் கிடைத்திருக்கும் என ஊகிக்கலாம். அரசாங்கத் துறையிலும் அமைப்பு முறைக்குள்ளான தனியார் துறையிலும் 1978-ம் ஆண்டில் 1,45,000 பேருக்கும், 1979-ம் ஆண்டில் 1,36,000 பேருக்கும், 1980-ம் ஆண்டில் 1,36,000 பேருக்கும் புதிதாக வேலைவாய்ப்பு உண்டான தாக உத்தியோகபூர்வமாகச் சாதிக்கப்பட்டு வருகிறது. 1972 முதல் 1976 வரை வருடாந்தம் 85,000 பேருக்கே புதிதாக வேலை வாய்ப்புக் கிடைத்து வந்தது. அப்போதைய வேலைவாய்ப்பு வளர்ச்சி விகிதத்தைவிட 1978, 1979-ல் 62 முதல் 70 சதவீதம் வேலைவாய்ப்புத்துறை வளர்ச்சி கண்டது.

மத்திய வங்கியின் 1978-ம் ஆண்டுக்கான பாவளையாளர் நிதி, சமூக, பொருளாதார மதிப்பீட்டு ஆய்வு ஒன்றின் பிரகாரம், அந்த வருடத்தில் வேலையில்லாதோர் எண்ணிக்கை 15 சதவீதமாகக் குறைந்தது. ஆனால், 1973-ல் வேலையில்லாதோர் எண்ணிக்கை 24 சதவீதமாக இருந்தது. உழைக்கும் ஒருவரை அண்டி வாழ்வோரின் எண்ணிக்கையும் 1978-ம் ஆண்டில் 20 சதவீதத்தால்

குறைந்திருந்ததாக அதே மதிப்பீட்டு ஆய்வு மூலம் தெரியவந்தது. அதுவும் அந்த வருடத்தில் வேலைவாய்ப்பு விஷயத்தில் குறிப்பிடத்தக்க மூன்னேற்றம் காணப்பட்டதை உறுதிப்படுத்துவதாக உள்ளது. இந்த விவரங்கள் மூன்று வருடங்களுக்கு முன் அரிசிக்கப்பட்டவையாக இருப்பினும், அவை இன்னமும் உத்தியோகபூர்வமாக வெளியிடப்படவில்லை. எனவே இந்தத் தரவுகளை ஊர்ஜிதமற்றவையாகவே கொள்ள வேண்டி உள்ளது.

திட்ட அமுலாக்கல் அமைச்சர் தனது 1980-ம் ஆண்டுக்கான சாதனை அறிக்கையில், 1979-ம் ஆண்டில் 10 லட்சத்துக்கும் அதிகமாக இருந்த வேலையில்லாதோர் எண்ணிக்கை 1980-ல் 8,75,000 ஆகக் குறைந்ததாகத் தெரிவித்துள்ளது. சமூக, பொருளாதார மதிப்பீட்டு ஆய்வின் தரவுகளை அடிப்படையாக வைத்தே திட்ட அமுலாக்கல் அமைச்சின் அறிக்கையில் அவ்வாறு தெரிவிக்கப்படுகின்றது. பிரஸ்தாப் அறிக்கையில், 1978-ம் ஆண்டில் அரசாங்கத் துறையிலும் அமைப்புமுறைக்குள்ளான தனியார் துறையிலுமாக 1,45,000 வேலைவாய்ப்புகள் உண்டாக்கியதாகக் கூறப்பட்டிருக்கிறது. முன்சொன்ன இருதுறைகளிலும் 1979-ம் அண்டில் 1,36,000 பேருக்கு வேலைவசதி கிடைத்தாவும் அந்த அறிக்கை கூறுகிறது. பக்திரிகைகளில் வெளிவரும் வெற்றிடங்களுக்கான அறிவிதக்கள் சம்பந்தமாகத் திட்ட அமுலாக்கல் அமைச்ச தானும் ஒர் ஆய்வு மதிப்பீட்டை நடத்தியது. அந்த மதிப்பீட்டின் மூலம் வேலைவாய்ப்புகள் அதிகரிக்கு வருவது கண்டறியப்பட்டிருக்கிறது. அரசாங்கத் துறைகளில் வேலைவாய்ப்பு உண்டாகும் நிலை வெகுவாகக் குறைந்து வந்தது. விசேஷமாக 1980-ம் ஆண்டில் அந்த வகையில் பெரும் வீழ்ச்சி ஏற்பட்டது— இவ்வாறு மத்திய வங்கியின் அறிக்கையில் வலியுறுத்தப்பட்டிருக்கிறது. 1978-ம் ஆண்டில் 1,45,000 பேருக்கும், 1979-ம் ஆண்டில் 1,15,000 பேருக்கும் வேலைவாய்ப்புக் கிடைத்திருக்கிறது. எனினும், அரசாங்கத் துறைகளுக்கான கூட்டுத் தாபங்கள் போன்ற மற்றும் அரசு நிறுவனங்கள் என்பவற்றிலும், அமைப்பு முறைக்குள்ளான தனியார் துறையிலும் (அதாவது சேமலாப நிதி செலுத்தும் நிறுவனங்களில்) வேலைவாய்ப்பு பெறவார்களின் எண்ணிக்கை 18,035 மட்டுமே ஆகும். எனினும், இந்த எண்ணிக்கையில், அமைப்பு

காலம்	விளம்பரப் படித்தப்பட்ட பதவிகள்
1978	16,469
1979	34,955
1980 (முதல் அரசாண்டு)	23,031

மத்திய வங்கியானது பல வருடங்களாக, தானே சொந்தத்தில் ஆய்வு மதிப்பீடுகளை நடத்தி வருகிறது. 1980-ம் ஆண்டுக்கான அதன் வருடாந்த அறிக்கையில் வேலைவாய்ப்புச் சம்பந்தமாக முரணுன விவரம் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 1980-ம் ஆண்டில் வேலைவாய்ப்பு வளர்ச்சி குறிப்பிடத்தக்க அளவு குன்றியதாக மத்திய வங்கி தனது 1980-ம் ஆண்டுக்கான அறிக்கையில் தெரிவிக்கிறது.

எனைய வருடங்களைவிட 1980-ம் வருடத்தில் வேலை வாய்ப்பு வளர்ச்சி நிலை குன்றியதற்கு முக்கிய காரணம் பொருளாதாரத்தின் மிர தான் துறைகளில் தொழில் வசதி— அதாவது புதிதாகத் தொழில் தொழிலாளர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளும் வாய்ப்பு குறைத்தமையே என்று கூறப்படுகின்றது. “1978 முதல் 1980 ஆம் ஆண்டு வரையான காலப்பகுதியில் வேலை வாய்ப்புப் பெற்றேரின் எண்ணிக்கை அதிகமானதாக இருந்த போதிலும், அமைப்பு முறைக்குள்ளான துறைகளில் வேலைவாய்ப்பு உண்டாகும் நிலை வெகுவாகக் குறைந்து வந்தது. விசேஷமாக 1980-ம் ஆண்டில் அந்த வகையில் பெரும் வீழ்ச்சி ஏற்பட்டது”— இவ்வாறு மத்திய வங்கியின் அறிக்கையில் வலியுறுத்தப்பட்டிருக்கிறது. 1978-ம் ஆண்டில் 1,45,000 பேருக்கும், 1979-ம் ஆண்டில் 1,15,000 பேருக்கும் வேலைவாய்ப்புக் கிடைத்திருக்கிறது. கூட்டுத் தாபங்கள் போன்ற மற்றும் அரசு நிறுவனங்கள் என்பவற்றிலும், அமைப்பு முறைக்குள்ளான தனியார் துறையிலும் (அதாவது சேமலாப நிதி செலுத்தும் நிறுவனங்களில்) வேலைவாய்ப்பு பெறவார்களின் எண்ணிக்கை 18,035 மட்டுமே ஆகும். எனினும், இந்த எண்ணிக்கையில், அமைப்பு (26-ம் பக்கம் பார்க்க)

பாரிய இறக்குமதிகளும் மோசமடைந்து வரும் வர்த்தக நிலைமையும்

1980-ம் ஆண்டின் வர்த்தகப் போக்கில் குறிப்பிட்டுச் சொல்லக் கூடியது என்னவெனில், நாட்டின் இறக்குமதிச் செலவினம் முன்னர் எப்போதும் இல்லாத அளவுக்கு உச்சத்துக்குப் போனதும், ஏற்று மதி வருவாய் குறைந்து வர்த்தக நிலைமை மோசமடைந்ததும் ஆகும். இது 1977-ம் ஆண்டு நவம் பர் மாதம் நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட தாராள வர்த்தகத் திட்டத்தின் நேரடி விளைவாகும். வர்த்தகத்தில் ஏற்படக்கூடிய பற்றிக்குறையை ஈடு செய்யும் அளவுக்கு ஏற்றுமதியை அதிகரிக்க வகை செம்பவேதே இந்தத் திட்டத்தின் முக்கிய நோக்கமாக இருந்தது. ஆனால், துரத்தின்வசமாக, உலகப் பொருளாதார வீழ்ச்சி, உள்நாட்டில் கட்டுப்பாடு இல்லாதமுறையில் பணவீக்கம் என்பவற்றின் காரணமாக எதிர்பார்க்கப்பட்ட அளவுக்கு ஏற்றுமதியை அதிகரிக்க முடியாது போயிற்று. இறக்குமதி வர்த்தகத்தின் மூலம் குறைந்த காலத்தில் அதிக லாபம் பெறக் கூடிய குழந்தை தோன்றியதால் உற்பத்தியாளர்கள், வர்த்தகர்கள் என்போரில் பலர் ஏற்றுமதித் துறையைக் கைவிட்டு, இறக்குமதி வர்த்தகத்தில் ஈடுபட்டதும் ஏற்று மதி மந்தநிலை அடைந்ததற்கு ஒரு காரணமாகும்.

ஒரு நாட்டில் அமிலிருத்தித் திட்டங்கள் அமுல் செய்யப்படும் போது — அவற்றில் முழுக் கவனமும் செலுத்தப்படும்போது — சென்மதி நிலுவைப் பற்றிக்குறைகள் ஏற்படுவதும் ஒன்றும் புதியதல்ல என்று வாதிக்கப்படுவதும் உண்டு. அவ்வாருன பற்றிக்குறைகள் ஏற்படுவதன் மூலமே பொதுவாக நாட்டின் பொருளாதாரத் திற்குள் வெளிநாட்டு மூலதனங்கள் சேர்க்கப்படுகின்றன. இந்த வகையில் பார்க்கும்போது, 1978 லும் 1979 லும் ஏற்பட்ட பற்றிக்குறை அவ்வளவு மோசமானது என்று கருதப்படவில்லை. இந்த இரு வருடங்களிலும், நடைமுறைப் பற்றிக்குறையைச் சரி

செய்யக்கூடியதாகப் போதுமான நிதியைத் தரக்கூடிய வெளிநாட்டு வேதனங்கள் திரட்டப்பட்டதை அதிக்கூடம் நிறைந்த ஒன்றுக்கேவே கருதலாம். ஆனால், 1980-ம் ஆண்டில் நடைமுறைக் கணக்குப் பற்றிக்குறை மிகமிக உயர்ந்தது. வெளிநாட்டு மூலதனங்கள் மூலம் கிடைத்த நிதியைக் கொண்டு சரி செய்ய முடியாத அளவுக்கு சென்மதி நிலுவை மிகவும் அதிகமாக இருந்தது. அதன் விளைவாக சென்மதிநிலுவை பெற்றும் மோசமடைந்தது. அதனை வேறு வழிகளால் ஈடுசெய்யவேண்டிய நிலையும் ஏற்பட்டது. இத்தகைய குழந்தையில் ஏற்கனவே ஒன்றுதிரட்டப்பட்ட வெளிநாட்டுச் செலாவணி ஒதுக்கீட்டில் இருந்து நிதியைப் பெற்று, சென்மதிநிலுவையை ஈடுசெய்யவதைவிட வேறுவழி யில்லை. அதன்மூலம் நாட்டின் வெளிநாட்டுச் செலாவணி வீழ்ச்சியுறும். 1977-ம் ஆண்டு இறுதியில், 331 கோடியே 30 லட்சம் ரூபா மேலதிகமாக இருந்த சென்மதி நிலுவை, 1980-ம் ஆண்டு இறுதியில் 296 கோடி 70 லட்சம் ரூபா பற்றிக்குறையாக மாறியது.

கடந்த வருடத்தில் வர்த்தக நிலைமை இவ்வளவு மோசமாகப் பாதிக்கப்பட்டதற்குப் பெருமளவில் காரணமாக இருந்தது மித மிஞ்சிய இறக்குமதியாகும். கடந்த ஆண்டு 3863 கோடியே 70 லட்சம் ரூபா (156 கோடி 30 லட்சம் எஸ். டி. ஆர்.) பெறுமதிக்கு இறக்குமதி நடைபெற நிருக்கிறது. இது அதற்கு முந்திய வருடத்தைவிட 1,107 கோடியே 70 லட்சம் ரூபா அதிகமான தாகும். அதாவது 49 சதவீதம் அதிகமானதாகும். இறக்குமதி இந்தாவு உயர்ந்ததற்கு மாருக ஏற்றுமதி மூலம் கிடைத்த வருமானம் 13 சதவீதம் மட்டுமே உயர்ந்தது. ஏற்றுமதி வருமானத்தின் மொத்தப் பெறுமதி 1,727 கோடியே 30 லட்சம் ரூபாவாக (80 கோடியே 30 லட்சம் எஸ். டி. ஆர்.) இருந்தது.

அதன் இறுதி விளைவாக வியாபார — வர்த்தகப் பற்றிக்குறை 1,636 கோடியே 40 லட்ச ரூபா வாகியது. இதுபோன்ற மிகமோசமான வர்த்தகப் பற்றிக்குறை இதற்கு முன்னர் எப்போதும் ஏற்பட்டதில்லை. இந்த நிலைமை, வர்த்தக நிலைமையிலும் அதிக அளவில் பிரதிபலித்தது.

இறக்குமதியின் மொத்தப் பெறுமதி அதிகரித்தமைக்கு இரண்டு முக்கிய காரணங்கள் உள். பல இறக்குமதிப் பொருள்களின் விலைகள் சராசரி 65 சதவீதத்தால் உயர்ந்தது ஒன்று; இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருள்களின் அளவு 17 சதவீதத்தால் உயர்ந்தமை இரண்டாவது. சென்ற வருடத்தில் ஏற்றுமதி வருமானமும் அதிகரித்தது; ஏற்றுமதிப் பொருள்களின் விலைகளில் சராசரி 7 சதவீதம் உயர்ந்ததே ஏற்றுமதி வருமானம் சற்று அதிகரிக்கக் காரணமாக இருந்தது. ஆனால், ஏற்றுமதியான பொருள்களின் மொத்த அளவு 2 சதவீதத்தால் குறைந்தது. அதன் விளைவாக வர்த்தக நிலைமை 14 சதவீதத்தால் வீழ்ந்தது. 1979 இல் 72 சதவீதமாக இருந்த வர்த்தக நிலைமை 1980 இல் 58 சதவீதமாகக் குறைந்தது. கடந்த வருடத்தில் வர்த்தகச் சமநிலை மிகமோசமடைவதற்கு வர்த்தக நிலைமை முன்கண்டவாறு வீழ்ச்சிகள்தும் பெருமளவில் காரண உள்ள நாடுகளில் வர்த்தகநிலைமையில் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டவற்றில் இலங்கையும் ஒன்றுக்கும் எனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. மிலிப்பைன்ஸ், சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகளிலும் வர்த்தகநிலைமை பெருமளவில் மோசமடைத்திருப்பினும் அதன் பாதிக்கப் பெருமளவில் உணரப்படவில்லை. வர்த்தக நிலைமையில் (அட்டவணை இலக்கம் 2 இல் காணப்படுவது போன்று) குறிப்பிடத்தக்க அம்சம் என்ன வெனில், 1977-ம் ஆண்டின் மின்னர் வர்த்தக நிலைமைகள் மோசமடைந்து வருவதாகும். 1978 வரை வர்த்தக நிலைமை படிப்படி

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981,

யாகப் பாதிப்புற்று அதன் பின் னர் வெகுவேகமாக பாதிப்படைந்தது. வர்த்தக நிலைமைகளின் மாற்றத்தால் ஏற்படக்கூடிய விளைவுகளை உணர வேண்டியது மிகவும் அவசியமாகிறது. குறிப் பாக அவை நாட்டின் பொருளாதாரத்தில் ஏற்படுத்தக்கூடிய தாக்கங்களை அறிந்திருக்க வேண்டும். எமது நாட்டின் பொருளாதாரத்தில் இன்னமும் வெளிநாட்டு வர்த்தகமே பெரும்பங்கு வகித்து வருகிறது.

எற்றுமதிகள்

1980-ல் ஏற்றுமதிச் சாதனை — அதாவும் ஏற்றுமதியான பொருள்களின் மொத்த அளவு — மிகவும் ஏமாற்றம் தருவதாக உள்ளது. ஏற்றுமதித் துறையின் சகல பிரிவுகளையும் சேர்ந்த பொருள்களின் (கைத்தொழில் ஏற்றுமதிப் பொருள்கள் நிங்கலாக) ஏற்றுமதி கடந்த வருடத்தில் மிகவும் வீழ்ச்சி அடைந்தது. உலகளாவிய ரீதியில் ஏற்பட்ட பணவீக்கத்தின் மூலம் சர்வதேசச் சந்தையில் ஏற்றுமதிப் பொருள்களின் விலை கள் உயர்ந்தன. அதன் விளைவாக ஏற்றுமதி வருமானத்தில் சற்று முன்னேற்றம் காண முடிந்தது. சென்ற வருடத்தில் அதற்கு முந்திய வருடத்தைவிட, ஏற்றுமதி வருமானம் இலங்கை நாணயத்தில் 13 சதவீதமும், விசேஷ ஒதுக்குநிதி மட்டத்தில் 6 சதவீதமும் அதிகமாக இருந்தது.

கடந்த வருடம் தேயிலை உற்பத்தி பெரிதும் மந்தநிலை அடைந்திருந்தது. எனினும், நாட்டின் ஏற்றுமதி வருமானத்தில் பெரும்பாகம் தேயிலை மூலமே கிடைத்தது. கடந்த ஆண்டு தேயிலை உற்பத்தி அதற்கு முந்திய வருடத்தைவிட 7 சதவீதம் குறைவாக இருந்தது. 1959-ம் ஆண்டுக்குப் பின்னர் சென்ற வருடத்திலேயே தேயிலை உற்பத்தி இந்தளவு கீழ்மட்டத்துக்கு வீழ்ச்சி கண்டது. ஏற்றுமதியாகும் தேயிலையின் அளவும் 1978-ம் ஆண்டில் 19 கோடியே 30 லட்சம் கிலோ கிராமாக இருந்து, 1979-ல் 18 கோடியே 60 லட்சமாகக் குறைந்து, 1980-ல் 18 கோடியே 50 லட்சம் கிலோ கிராமாக வீழ்ச்சி கண்டது. எனினும், சாதகமான விலைகளின் காரணமாக, அளவு குறைந்திருந்தாலும் அதற்கு முந்திய வருடத்தை

விடச் சென்ற வருடத்தில் தேயிலை இறக்குமதி வருமானம் அதிகமாயிற்று.

இறப்பரைப் பொறுத்தமட்டு மூலம், 1980-ம் ஆண்டில் அதன் உற்பத்தி 13 சதவீதம் வீழ்ச்சி அடைந்திருந்தது. எனினும், அந்த வருடத்தில் அதற்கு முந்திய ஆண்டைவிட ஏற்றுமதி வருமானம் சுற்று அதிகமாக இருந்தது. ஏற்றுமதி அளவும் 1978 முதல் தொடர்ந்து குறைந்து வந்தது. 1978-ல் 13 கோடியே 80 லட்சம் கிலோ கிராம் இறப்பரும் 1979-ல் 12 கோடியே 80 லட்சம் கிலோ கிராமும் 1980-ல் 12 கோடியே 10 லட்சம் கிலோ கிராம் ரப்பரும் ஏற்றுமதி விலையும், கடந்த வருடத்தில் இறப்பரிசு அடைந்தது. எனினும், கடந்த வருடத்தில் இறப்பரிசு எற்றுமதியின் விலை கண்டெட்டு அதற்கு முந்திய வருமானமாகும். (தெங்குப் பொருள்கள் சம்பந்தமான விசேஷ அறிக்கையில் (மே 1981) இதுகுறித்து விவரிக்கப்பட்டுள்ளது.) தெங்குப் பொருள் ஏற்றுமதியின் மோசமான நிலைமை 1981 மூலம் தொடர்ந்து வருகிறது.

நாட்டின் ஏற்றுமதித் துறையில் மிகவும் ஏமாற்றத்தைத் தந்தது தெங்குப் பொருள்தான். தெங்குப் பொருள்களின் விநியோகத்தில் கட்டிப்பாடு விதிக்கப்பட்டிருந்தமையே அதற்கு முக்கிய காரணமாகும். (தெங்குப் பொருள்கள் சம்பந்தமான விசேஷ அறிக்கையில் (மே 1981) இதுகுறித்து விவரிக்கப்பட்டுள்ளது.) தெங்குப் பொருள் ஏற்றுமதியின் மோசமான நிலைமை 1981 மூலம் தொடர்ந்து வருகிறது.

நாட்டின் ஏற்றுமதித் துறையின் போக்கில் புதிய மாற்றம் ஒன்று விசேஷமாகக் குறிப்பிடக் கூடியவாறு உருவாகி உள்ளது. எமது ஏற்றுமதி வருமானத்தில் பெருமளவைப் பெற்றுத்தரும் விதத்தில் கைத்தொழில் பொருள்கள் விளங்குகின்றன.

நிறைய வருமானம் கிடைப்பதற்கு பதனிடப்பட்ட பெற்றேரியப் பொருள்களே பெருமளவில் காரணமாக இருக்கின்றன. 1980-ம் ஆண்டில் மொத்த ஏற்றுமதி வருமானத்தில் 17 சதவீதம் பதனிடப்பட்ட பெற்றேரியப் பொருள்களுமல்லமே கிடைத்தது. அதாவது, சுமார் 300 கோடி ரூபாவருமானம் அவற்றின்மூலம் கிடைத்தது. புடைவைகள், ஆடைகள் மூலமும் 1980-ல் நல்ல ஏற்றுமதி வருமானம் கிடைத்தது. மொத்த ஏற்றுமதி வருமானத்தில்

அட்டவணை இல. 1

(வெளிநாட்டு வர்த்தகக் கணக்கு விவரம் 1975 — 1980 (அடைப்புக் குறிக்குள் எஸ். டி. ஆர். பத்து லட்சம் ரூபாவில்))

	1975	1976	1977	1978	1979	1980
ஏற்றுமதி (பத்து லட்சம் ரூபாவில்)	3,933 (466)	4,815 (495)	6,638 (659)	13,206 (674)	15,273 (759)	17,273 (803)
இறக்குமதி (பத்து லட்சம் ரூபாவில்)	5,251 (617)	4,646 (477)	6,007 (630)	14,687 (774)	22,560 (1,121)	33,637 (1,563)
வர்த்தகப் பற்றுக்குறை	—1,318 (—151)	170 (18)	631 (29)	—1,480 (—100)	—7,287 (—362)	—16,364 (—761)
வர்த்தக நிலைமை	58 (1978 — 100)	78	102	100	72	58

ஆதாரம் : இலங்கைச் சங்க அறிக்கை, — இலங்கை மத்தியவங்கி.

பொருளியல் நோக்கு, ஐ-ஒன், ஐ-ஒலை 1981.

11 சதவீதம் அவற்றின்மூலம் கிடைத்து. அதாவது சுமார் 200 கோடி ரூபா புடைவைகள், ஆடைகள் ஏற்றுமதினிமூலம் சென்ற வருடம் கிடைத்தது. கடந்த மூன்று வருட காலமாக புடைவைகள், ஆடைகள் எமது ஏற்றுமதித் துறையில் பெரும் பங்கு கொண்டு முன்னேற்றம் அடைந்து வருகின்றன இத்தகைய வர்த்தகப் போக்குத் தொடருமாயின், மிக விரைவில் எமது பிரதான ஏற்றுமதிப் பொருளாக விளங்கும் தேயிலை வகிக்கும் இடத்தை கைத்தொழில் பொருள்கள் பெற்றுவிடும்.

இரத்தினக் கற்கல் மூலம் கிடைக்கும் ஏற்றுமதி வருமானம் குன்றி வருவதும் குறிப்பிட்டுச் சொல்ல வேண்டிய ஒன்றாகும். இரத்தினக் கற்கள் பெருமளவில் சட்டவிரோதமாகவும் பதிவு எடுவுமின்றியும் வெளிநாடுகளுக்குக் கடத்தப்படுவது அதிகரித்துக்கொண்டே வருவதாகச் சுங்கப் பகுதியினரும் மற்றும் விஷயமறிந்த வட்டாரங்களும் கூறுகின்றன. அதனைச் சரியென்று கூறுமளவுக்கு உத்தியோகபூர்வமான இரத்தினக் கல் ஏற்றுமதி குறைந்துகொண்டே வருகிறது.

எது எவ்வாறுயினும், மொத்தத்தில் நாட்டின் ஏற்றுமதித் துறை நிலைமை உற்சாகம் அளிப்பதாக இல்லை. ஏற்றுமதியான பொருள்களின் அளவு 1980-ல் மிகவும் குறைந்தது. ஆனால், உலகப் பணவீக்கம் காரணமாகக் கிடைத்து உயர்ந்த விலைகளின் விளைவாகவே ஏற்றுமதிப் பெறுமதி சுமாராக இருந்தது என்னாம். அதைத் தொடர்ந்து, மத்திய வங்கி விடுத்த எச்சரிக்கை ஒன்றில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருந்தது—

“1977-ம் ஆண்டு தொடக்கம் இலங்கையின் வர்த்தக நிலைமை மிகமிக மோசமடைந்து வருகிறது. இத்தகையதொரு குழந்தையில் ஏற்றுமதி வளர்ச்சியின் மட்டத்தை மேன்மேலும் உயர்ந்து வதற்குப் பெருமளவில் முயற்சி செய்யப்பட வேண்டும். பாரம்பரிய ஏற்றுமதிப் பொருள்களின் உற்பத்தியைப் பெருக்க வேண்டும். தேயிலைக்கான கிராக்கி ஒரேநிலையில் இருக்கிறது; இறப்பர், தெங்குப் பொருள்கள் ஏற்றுமதி வளர்ச்சிக்கு விநியோகக் கட்டுப்பாடுகள் தடையாக உள்ளன.

எனவே, அவற்றின்மூலம் அதிக வருமானம் கிடைக்கும் என எதிர்பார்த்திருக்க முடியாது. ஆகையால் பாரம்பரியமற்ற ஏற்றுமதிப் பொருள்களின் உற்பத்தி வளர்ச்சி யில் அதிக கவனம் செலுத்த வேண்டும்.”

இறக்குமதிப் பொருள்களின் பெறுமதிகள் தொடர்ச்சியாக உயர்ந்தவன்னமே இருக்கும் இப்போதைய சூழ்நிலையில் வர்த்தகப் பற்றங்குறை மேன்மேலும் விரிசல் அடையாமல் தடுப்பதற்கும் வெளிநாட்டுக் கடன் பனு பெருகாமல் தடுப்பதற்கும் ஒரேயொரு மாற்றுவழி துரிதப்படுத்தப்பட்ட ஏற்றுமதி அபிவிருத்தித் திட்டம்தான்.

இறக்குமதிகள்

இறக்குமதிச் செலவினை மீண்டும் சுமாராண அளவு உயர்ந்தது; 1980-ல் அது சுமார் 50 சதவீதத் தால் உயர்ந்தது. 1979-ல் 2262 கோடியே 80 லட்சம் ரூபாவாக இருந்த இறக்குமதிச் செலவினை 1980-ல் 3,367 கோடியே 50 லட்சம் ரூபாவாக அதிகரித்தது. இறக்குமதிக்கு இவ்வளவு பெறுந்தொகை செலவாகுவதற்குப் பிரதான காரணம் இறக்குமதியான பொருட்களின் விலைகள் சராசரி 43 சதவீதம் உயர்ந்தேயாகும். ஆனால், இறக்குமதியான பொருள்களின் அளவு 14 சதவீதத்தால் மட்டுமே அதிகரித்திருந்தது.

மத்திய வங்கி, இறக்குமதிப் பொருள்களை வருத்து அட்டவணைப்படுத்தி உள்ளது. அதன் பிரகாரம் இறக்குமதியாகும் பாவணைப் பொருள்களினாலும் குறைந்து கொண்டு செல்லும் போக்கு, 1980 லும் தொடர்ந்தது. 1977-ம் வருடத்தில் இறக்குமதியான பொருள்களின் மொத்த அளவில் 43 சதவீதமானவை பாவணைப் பொருள்களாகும். ஆனால், 1980-ல் அது 29 சதவீதமாகக் குறைந்துள்ளது. அதேவேளையில் இடைவரையில் பொருள்களின் இறக்குமதியே 1980-ல் 46 சதவீதமாக உயர்ந்தது. சென்ற வருடத்தில் முதலீட்டுப் பொருள்களின் இறக்குமதி 24 சதவீதமாக இருந்தது.

இறக்குமதிப் போக்கில் குறிப்பிடத்தக்க அமசம் என்ன வெனில், 1980-ன் மொத்த இறக்குமதிச் செலவினத்தில் சுமார் 25 சதவீதம் உற்பேருவியப் பொருள்

களுக்காகச் சென்றதாகும். பெறுமதி கொண்டு பார்க்குமிடத்து, சீனியும் இனிப்புப் பொருள்களும் உரவைகள், கட்டடப் பொருள்கள், பொயிலர்கள், இயந்திராதிகளும் உபகரணங்களும், மோட்டார் வாகனங்களும் உதிரிப் பாகங்களும், மின்சார இயந்திரங்களும் உபகரணங்களும், உதிரிப்பாகங்களும் ஆகியன இறக்குமதிச் செலவில் பெறுந்தொகையை விழுங்கின. இறக்குமதிப் பொருள்களின் (கப்பற்கட்டணம் உட்பட) மாரும். எமது பிராந்தியத்தில் செலவு அதிகரித்திருந்த போதி மூலம் நிதி வளங்களை முதலீட்டுத் துறைகளில் முடக்க வேண்டும் என்ற நோக்கம் கடந்த மூன்று வருடங்களில் ஓரளவு நிறைவேறி உள்ளது.

1980-ல் 814 கோடியே 10 லட்சம் ரூபா பெறுமதியான முதலீட்டுப் பொருள்கள் இறக்குமதியாகின; இது, 1979-ம் ஆண்டைவிட 50 சதவீதம் அதிகமான தாகும். முதலீட்டு இறக்குமதிப் பொருள்களில் இயந்திராதிகளும் உபகரணங்களும் மற்றும் போக்குவாததுச் சாதனங்களும் கட்டடப் பொருள்கள் என்பனவுமே பெறும் பங்கை வகித்தன.

பாவணைப்	பொருள்களின்
இறக்குமதிக்கு	சுமார் 1,000
கோடி ரூபா செலவானது;	இது முந்திய வருடத்தைவிடச் சுமார் 25 சதவீதம் அதிகமானதாகும்.
பாவணைப் பொருள்களில் சுமாரானவை, நீண்டகாலப் பாவணைப் பொருள்கள் என்றும் அத்தியாவசியமில்லாத அல்லது ஆடம் பரப் பொருள்கள் என்றும் வகுக்கப்பட்டன. ஆடம் பரப் பொருள்கள் பெறுமளவில் தொடர்ந்து இறக்குமதியாக வருவது குறித்து, 1981-ன் முற்பகுதியில் அரசாங்கத்துக்குப் பெறும் கவலை ஏற்படத் தொடங்கியது. இறக்குமதிப் பொருள்கள் முழுவதிலும், நீண்டகாலப் பாவணைப் பொருள்கள் 6 சதவீதம் மட்டுமே இருந்தன என்றும், அவற்றில் ஒரு சிலவே அத்தியாவசியமற்ற பொருள்கள் என்றும் மத்திய வங்கி தனது 1980-ம் ஆண்டுக்கான அறிக்கையில் தெரிவித்திருந்தது. எனினும், பின்னர் வெளிவந்த உத்தியோகபூர்வ அறிக்கைகளில் பாவணைப் பொருள்	

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

கவின் இறக்குமதி 10 சதவீதத் துக்கும் அதற்கு மேற்படவும் இருக்கும் என மதிப்பிடப்பட்டது.

இறக்குமதிச் செலவினத்தில் மற்றொரு குறிப்பிடத்தக்க அமசம் புடைவைகளாகும். 1980-ல் 172 கோடியே 90 லட்சம் ரூபா புடைவைகளுக்காகச் செலவானது; 1979-ல் இந்தத் தொகை 153 கோடியே 60 லட்சம் ரூபாவாக மட்டுமே இருந்தது. 1980-ம் ஆண்டின் ஏற்றுமதி வருமானத்தில் புடைவைகள், ஆடைகள் 11 சதவீதத்தை தேடித்தந்த போதிலும் இறக்குமதிச் செலவில் சமார் 70 சதவீதம் அவற்றுக்குச் செலவாகியது. பெற்றேருவியப் பொருட்களைப் பொறுத்தமட்டு மும் இதே நிலைமொதான்.

இறக்குமதிப் பொருள்களை வழங்கும் நாடுகள்

இலங்கைக்கு இறக்குமதிப் பொருள்களை வழங்கும் பிரதான நாடுக்கள் கடந்த மூன்று வருடங்கள் தொடர்ச்சியாக ஜப்பானே விளங்கிறது. இது ஒருவிதத்தில் 1977-ம் ஆண்டில் தாராள வர்த்தகக் கொள்கை நடைமுறைக்கு வந்ததின் பின்னர் உருவான இறக்குமதி வர்த்தகத்தின் போக்கினைப் பிரதிபலிப்பதாக உள்ளது. முதலீட்டுத் துறைக்கும் இயந்திராதிகள், உபகரணங்கள், உரவகைகள் எலக்ட்ரோனிக் மற்றும் மின்சாரச் சாமான்கள், கருவிகள் போன்ற இடைவைகைப் பொருள்களுக்கும் எமது நாட்டிலிருந்த கிராக்கி நிலையை ஜப்பானிய ஏஜன்சிகள் தக்கபடி பயன்படுத்தி அவற்றுக்கு இங்கு சந்தையைத் தேடிக்கொண்டன. 1977

தொட்க்கம் இலங்கையின் இறக்குமதிப் பொருள்களை விதியோகிக்கும் நாடுகளில் முன்னணி வகித்து வரும் சலுதி அரேபியா இம்முறை பிரஸ்தாப நாடுகளின் படியலில் இரண்டாவது இடத்தைப் பிடித்துக்கொண்டது. எமது மொத்த இறக்குமதிச் செலவில் சமார் 25 சதவீதத்தை எண்ணெய்க்குச் செலவிலும் பொதுவாக நிலையாகும். ஈராக், சரான் ஆகிய நாடுகளும் குறிப்பிடத்தக்க அளவு என்னெய்வைகளை எமக்கு வழி விடுகின்றன.

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

முறையே நான்காம், ஐந்தாம் இடங்களைப் பெற்றுள்ளன. நாட்டின் அபிவிருத்தித் திட்டங்களுக்கு, குறிப்பாக மகாவலித் திட்டம், மின்சக்தி விதியோகத் திட்டம் ஆகியவற்றுக்குத் தேவையான பெருந் தொகை இயந்திரங்களையும் உபகரணங்களையும் வழங்கியதன் மூலம் மீண்டும் ஒருபுறை பிரிட்டன் மூன்று வது இடத்தைப் பிடித்துக்கொண்டது. இலங்கையின் இறக்குமதிப் பொருள்களை வழங்கிய நாடுகளின் பட்டியலில் 1979-ல் இரண்டாவது இடத்தைப் பிடித்திருந்த இந்தியா 1980-ல் ஆருவது இடத்துக்குக் கீழிறங்கியது. அமெரிக்காவும் சிங்கப்பூரும் தாம் முன்னர் வகித்த இடங்களிலிருந்து ஒவ்வொரு ஸ்தானம் கீழிறங்கின. இரண்டு பிரதான விதியோகஸ்தர்களான பிரான்சும் மேற்கு ஜெர்மனியும் ஒன்பதாம் பத்தாம் இடங்களைப் பெற்றன. அந்த இரண்டு நாடுகளும் முதலீட்டு, மூலதனப் பொருள்களையே எமக்கு விதியோகித்தன. 1979-ல் நல்ல ஸ்தானத்தைக் கைப்பற்றிய சினை, 1980-ல் மீண்டும் கீழிறங்கியது. எமது மொத்த இறக்குமதியில் 2.4 சதவீதத்தை மட்டுமே சினை வழங்கியது. இது 1976-ம் ஆண்டின் பின்னர் ஆகக் குறைந்த தொகையாகும்.

வெளிநாட்டுச் சந்தை வாய்ப்பு

இலங்கையின் ஏற்றுமதிச் சந்தைக்கு வாய்ப்பளித்த நாடுகளில், 1979-ம் ஆண்டில் முன்னணி வகித்தது அமெரிக்காவாகும். 1980-ம் ஆண்டிலும் தொடர்ந்தும் அமெரிக்காவே முத

விடம் வகித்தது. எம்மிட மிருந்து 192 கோடி 50 லட்சம் ரூபா பெறுமதியான பொருள்களைக் கடந்த வருடத்தில் அந்நாடு கொள்வனவு செய்தது. அது எமது மொத்த ஏற்றுமதிப் பெறுமானத்தில் 11.4 சதவீதமாகும். கைத்தொழில் பொருட்களை குறிப்பாகத் தயாரிக்கப்பட்ட ஆடைகளை — மிகப் பெருமளவில் அமெரிக்கா இலங்கையிலிருந்து இறக்குமதிசெய்ததும் தேயிலையேயும் பெருமளவில் கொள்வனவு செய்ததுமே இதற்குக் காரணமாகும். அமெரிக்காவில் இருந்து அதிக அளவில் நாம் இறக்குமதிசெய்தபோதிலும் வர்த்தகச் சமநிலை இலங்கைக்குச் சாதகமாக இருந்தமை ஒரு சிறப்பு அம்சமாகும்; இது எனைய நாடுகளுடன் பாதகமான வர்த்தக சமநிலைக்கு முற்றிலும் மாறுபட்டதாகும். ஜப்பானைப் பொறுத்த மட்டில் 335 கோடி ரூபாவும், பிரிட்டனுடன் 192 கோடியே 80 லட்சம் ரூபாவும் பிரான்சுடன் 106 கோடியே 20 லட்சம் ரூபாவும், இந்தியாவுடன் 102 கோடியே 60 லட்சம் ரூபாவும் வர்த்தக சமநிலை பற்றுக்குறையாக — அதாவது எமக்குப் பாதகமான — நிலைமை ஏற்பட்டிருந்தது. அப்படியிருக்க அமெரிக்காவுடன் மட்டும் எமக்குச் சாதகமான வர்த்தகச் சமநிலை இருந்தமை சிறப்புக்குரியதொகையும். சலுதி அரேபியா, ஈராக், சரான், சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகளுடன் வர்த்தகத்தில் எமது வர்த்தகப் பற்றுக்குறை ஒவ்வொரு நாடுகளுடனும் 100 கோடி ரூபாவுக்கு மேல் இருந்தது. எனினும், அந்தப் பற்றுக்குறையைச் சீராக்கக்கூடிய

அட்டவலை இல. 2

வெளிநாட்டு வர்த்தக மதிப்பீட்டுச் சுட்டெண் 1970—80 சுட்டெண் (1978 — 100)

அளவு	விலைகள்			
	சுகல	சுகல	சுகல	வர்த்த
வருடம் ஏற்றுமதிகளும் இறக்குமதிகளும் ஏற்றுமதிகளும் இறக்குமதிகளும் நிலைமை				
1970	107	77	17	106
1971	104	68	17	98
1972	102	67	17	94
1973	103	60	20	82
1974	89	42	31	72
1975	107	52	29	58
1976	102	57	34	78
1977	94	73	55	102
1978	100	100	100	100
1979	101	123	109	72
1980	99	140	126	58

ஆதாரம் : இலங்கை மத்திய வங்கி.

விதத்தில் எமது பொருள்களை வாங்கும் நிலைமையில் அந்த நாடுகள் இல்லை.

கடந்த வருடத்திலும், எமது பொருள்களை வாங்கும் நாடுகளில் மிரிட்டனே தொடர்ந்தும் இரண்டாவது இடத்தை வகித்துவந்தது. இலங்கையின் மொத்த ஏற்றுமதிப் பெறுமதிகளில் 7.4 சதவீதத்தை அது வாங்கியது. மேற்கு ஜெர்மனி மூன்றாவது இடத்துக்கு முந்திக் கொண்டது. இலங்கையின் மூன்று பிரதான ஏற்றுமதி நாடுகளில் மேற்கு ஜெர்மனியும் ஒன்றாக வந்தது இதுவே முதற்தடவையாகும். நாட்டின் மொத்த ஏற்றுமதிப் பெறுமதியில் 5 சதவீதத்தைக் கொள்வனவு செய்து, சீன நான்காவது இடத்தைப் பிடித்தது. அதேவேளை எமக்கு அதிக அளவில் எண்ணெய் தரும் சராக்கும் சலுதி அரேபியாவும் ஒவ்வொன்றும் எமது மொத்த ஏற்றுமதிப் பெறுமதியில் 3.6 சதவீதத்துக்கு தேவிலை வாங்கின. அவற்றை அடுத்த ஒவ்வொன்றும் 3.3 சதவீத பெறுமதிவாய்ந்த பொருள்களை வாங்கி இந்தியா, பாகிஸ்தான், ஜக்கிய அரபுக் குடியரசு ஆகிய நாடுகள் அடுத்துக்கூடித் தீட்டுக்கொண்டன. ஜப்பான் தனது ஸ்தானத்தில் கீழிற்கியது. 1978-ல் நான்காவது ஸ்தானத்தை மும் கடந்த வருடத்தில் மூன்றாவது ஸ்தானத்தையும் வகித்த ஜப்பான், 1980-ல் குறிப்பிடத் தக்க அளவு இடம்மாறி பத்தாவது இடத்துக்கு இறங்கியது. மற்றும் சரான், சோவியத் ரஸ்யா, நெதர்லாந்து, இந்தாவி, தென் ஆபிரிக்கா, கனடா, பிரான்ஸ் ஆகிய நாடுகளிலும் கடந்த வருடத்தில் இலங்கையின் ஏற்றுமதிப் பொருள்களுக்கு நல்ல சந்தை வசதி கிடைத்தது. அவை ஒவ்வொன்றும் 25 கோடி ரூபா முதல் 50 கோடி ரூபாவரை பெறுமதியான இலங்கைப் பொருள்களைக் கொள்வனவு செய்திருந்தன. இலங்கைப் பொருள்களை வாங்கும் நாடுகள் பட்டியலில் முதல் பத்து ஸ்தானங்களையும் வகித்த நாடுகள், சென்ற வருடத்திற்குரிய மொத்த ஏற்றுமதிப் பெறுமதியில் சமார் 50 சதவீதம் பெறுமானங்கள் பொருள்களைக் கொள்வனவு செய்தன. மிகுதி 50

சதவீதமான பெறுமதியுள்ள பொருள்களை சமார் 90 நாடுகள் வாங்கின. கீழ்க்கு ஜோர்ப்பிய சோஷலிச் நாடுகளில், சோவியத் ரஸ்யா, போலந்து, யுகோன்லா வியா ஆகிய மூன்று நாடுகளும் பட்டியலில் 25 ஸ்தானங்களுக்குள் இடம்பிடித்துக்கொண்டன. தென்கிழக்காசிய நாடுகளில் சிங்கப்பூர் மட்டுமே 25 ஆவது ஸ்தானத்திற்கு முன்னர் வந்தது. மத்திய கீழ்க்கு நாடுகளில் சராக், சலுதி அரேபியா, ஜக்கிய அரபுக் குடியரசு, சரான், சிரியா ஆகிய நாடுகள் 25 ஆவது ஸ்தானத்திற்கு முந்திக்கொண்டன.

(12-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) வும், மிகக் கண்டிப்பாகவும் மின் பற்றுவதன் மூலமாக மட்டுமே துரிதமான பொருளாதார அபிவிருத்தியையும் அதனுடன் தொடர்புள்ள விலை உறுதியையும் சாதிக்க முடியும் என்ற பிரமேயம் அரசாங்கத்தின் மிக உயர்ந்த மட்டத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளப் பட வேண்டியது ஒரு கட்டாயப் பொறுப்பாகும். இத்தகைய ஓர் ஒழுங்கு முறையான சூழலில் பொருத்தமான நாணய, நிதிசார் கொள்கைகள் சாத்தியமாகும். அத்துடன், தீரண்ட கேள்வியைச் சமாளிக்கும் பணியும் பெருமளவுக்கு எளிதாகவிடும்.

(21-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

முறைக்குள் இல்லாத தனியார் துறைகளிலும், பாரம்பரிய விவசாயத் துறையிலும், சுய தொழில் வாய்ப்புகள் மூலம் கிடைத்த வேலைவாய்ப்புகள் சேர்க்கப்பட வில்லை.

மத்திய வங்கியின் அறிக்கைப் பிரகாரம் அரசாங்கத் தினைக்களங்களின் வேலைவாய்ப்பு எண்ணிக்கை 1979 இல் 33,173 ஆக இருந்து, 1980 இல் 6,913 ஆகக் குறைந்தது. கூட்டுத்தாபனங்கள் போன்ற அரசு சார்பு நிறுவனங்களில் 1980 இல் 8,812 பேருக்கே வேலைவாய்ப்புக் கிடைத்த தது. ஆனால், 1979 இல் அந்த நிறுவனங்களில் 63,000 பேருக்கு வேலைவதி கிடைத்திருந்தது. 1980 இல் அமைப்பு முறைக்குள் எளன் தனியார் துறையிலும் மிகக் குறைவான எண்ணிக்கையுள் கோருக்கே வேலை வாய்ப்புக் கிடைத்திருக்கிறது. சேமலாப நிதிப் பிரிவுகளிலிருந்து எடுக்கப் பட்ட பூர்வங்கள் தரவுகள் மூலம், தனியார் துறையில் உள்ள நிறுவனங்களின் மாதிரித் தரவுகள் மூலமும் அமைப்பு முறைக்குள்ளான தனியார் துறையில் குறிப்பிட்ட ஆண்டில் 3,030 புதிய வேலைவாய்ப்புகள் மட்டுமே உண்டானதைக் காண முடிகிறது

என்றும் மத்திய வங்கியின் அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

எனவே, வேலையில்லாதோர் எண்ணிக்கையைக் குறைக் கவனமுடுமாயின், வேலைவாய்ப்புகளை அதிக வேகத்தில் தோற்றுவிக்க வேண்டும் என்பது தெளிவாகிறது. கடந்த மூன்றாண்டு காலத்தில் ஐந்து லட்சம் வேலைவாய்ப்புகள் ஏற்படுத்தப் பட்டிருப்பினும், 1977 இல் வேலையற்றேர் என மதிப்பிடப்பட்ட 12 லட்சம் பேரில் அரைவாசிக்குக் குறைந்தோரே தொழில்களைப் பெற்றிருப்பர். வருடாந்தம் மேலும் 1,25,000 பேர் வேலையில் வரதோர் கூட்டத்தினருடன் சேர்ந்து வேலை தேடும் முயற்சி மில் இறங்குகிறார்கள். இந்த அடிப்படையில் பார்க்குமிடத்து, 1977 மத்தியில் இருந்து இது நாள் வரை வேலையில்லாதோர் கூட்டத்தில் புதிதாகச் சேர்ந்தோர் தொகை சமார் 5 லட்சமாக இருக்கும் என மதிப்பிடலாம். எமது வேலை வாய்ப்பு வெள்ள வெள்ள வாய்ப்புக்கு விகிதத்தை நாம் விரைவுபடுத்தாவிடில், இது விலையத்தில் நான்கு வருடங்களுக்கு முன்னர் இருந்த அதே நிலைமையிலேயே நாம் இனியும் இருப்பேராம் என்பதையே இவை கட்டுகின்றன.

(20-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

இலம் மின்வரும் வீதத்தில் வருடாந்தம் அதிகரிப்பு நிகழும் என கணிக்கப்பட்டுள்ளது. கட்டாத் தொழில் 1.0 வீதம், சரங்கத் தொழில் 7.0 வீதம், சரங்கத்

துறை 2.0 வீதம். தொழிலாளர் தொகை 80—85 ஆண்டுக் காலப் பகுதியில் வருடாந்த வளர்ச்சி வீதம் 2.2 சதவீதமாகவும், தொழில் வாய்ப்பு வளர்ச்சி வீதம் 1.3 சதவீதமாகவும் இருக்கும் என மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

යාන්ත්‍රික යොහැනුකළේ

கராம்பு, கறுவா வகைகளின் ஏற்றுமதி உயர்வு

1980-ம் ஆண்டில், வரசனைப் பொருள்களின் ஏற்றுமதி மூலம் கிடைத்த வருமானம், 1979-ம் வருடத்துக்குரிய வருமான மட்டத்தில் இருந்து குறிப்பிடத்தக்க அளவு அதிகரித்தது; சரியாகச் சொல்வதானால் 27 சதவீதம் உயர்ந்தது. கராம்பு ஏற்றுமதியில் ஏற்பட்ட விசேஷ அதிகரிப்பே இதற்குக் காரணமாகும். 1979-ம் ஆண்டைவிட 1980 இல் கராம்பு ஏற்றுமதிமூலம் கிடைத்த வருமானம் 9 கோடியே 64 லட்சம் ரூபாவால் அல்லது 101 சதவீதம் அதிகரித்தது. கறுவாவும் இந்தச் சாதகமான போக்குக்கு சீறி தளவு உதவியது. அதன் ஏற்றுமதிமூலம் கிடைத்த வருமானமும் 1980 இல் 12 சதவீதத்தால் உயர்ந்தது. 1979-ம் ஆண்டின் இறுதிக் காலாண்டில் ஏலக்காய், மிளகு, சாதிக்காய், சாதிப்பு என் பனவற்றின் ஏற்றுமதி மூலம் கிடைத்த வருமானத்தைவிட, 1980-ம் ஆண்டின் அதே காலப் பகுதியில் கூடுதல் வருமானம் கிடைத்தது. எனினும், 1980-ம் ஆண்டு முழுவதிலும் கிடைத்த வருமானம் 1979-ம் ஆண்டு முடியும்பொல கிடைத்த வருமானத்தைவிட, மிகவும் குறைவானதாகும், கீழே உள்ள அட்டவணைமூலம் இதனை அறிந்துகொள்ளலாம்:-

ஏலக்காய் ஏற்றுமதிலுமல்
 கிடைக்கக்கூடிய வருமானம்
 குறைந்து போனவைக்கான
 விசேஷ காரணம், 1980-ம் ஆண்
 தின் பின் அரை ஆண்டில் நடை
 பெற்ற ஈராக் — ஈரான் யுத்தத்
 தின் பலனுக மத்தியிக்கூட்கில்
 உண்டான நெருக்கடி நிலையாகும்.
 கப்பல் போக்குவரத்தில் தாம
 தம் என்ற அச்சத்தினால் கொள்
 வனவாளர்கள் பொருள்களை
 வாங்குவதில் அக்கறை செலுத்த
 வில்லை. அதன் விளைவாக, அந்த
 நேரத்தில் இங்கு நடைபெற்ற
 ஏவிற்பளைகளில் விலை வீழ்ச்சி
 கண்டது. 1981 முற்பகுதியில்
 நெருக்கடி நிலைமை சிரடைந்த

பொதுவினால் தோக்குத் துவின், ஜூலை 1981.

எற்படத் தொடங்கியது. எலக்காயின் விலையும் உயர்ந்தது. சான் - சராக் யுத்தத்தினால் ஏற்பட்ட நெருக்கடி நிலைமை சீரடையத் தொடங்கிய பின்னர் — அதாவது 1981 முற்பகுதியில் — ஏற்றுமதிக் கணக்கு விவரம் கிடைக்கவில்லையாயினும், அந்தக் காலத்தில் வாசனைப் பொருள்கள் ஏற்றுமதியைப் பொறுத்தவளில்லை சாதகமான போக்கினை எதிர்பார்க்க முடியும். சென்ற வருடம் செப்டம்பர் மாதத்தில் இருந்தது கராம்பின் விலையும் வெகுவாக உயரத் தொடங்கியது. இதே நிலைமை தொடருமாயின், கராம்பி ஏற்றுமதியிலும் கிடைக்கும் வருமானம் 1980-ம் ஆண்டில் அடைந்த உச்சத்திலையைவிட, இந்த வருடத்தில் மேன்மேலும் உயரும் என எதிர்பார்க்கலாம். இதே வேளை, கறுவா, மிளகு, சாதிக் காய் ஆகியவற்றின் விலைகளும் இற்றைவரை வீழ்ச்சி இன்று சீராக இருந்து வருகின்றன.

1980-ம் வருடத்தின் இறுதிக் காலன்டின்போது, ஏற்றுமதி மான் வாசனைப் பொருள்களின் மொத்தத் தொகை, 1979-ம் ஆண்டின் அடே காலப்பகுதியில் ஏற்றுமதியானதைவிட அதிகமான தாகும். எனினும், முழு வருடத்

துக்குமான ஏற்றுமதித் தொகையைக் கணக்கிலெடுத்தால், கறுவாவும் கராம்பும் மட்டுமே ஏற்றுமதி யில் அதிகரித்தன. அ வை முறையே 14 சதவீதமும் 52 வீதமும் உயர்ந்தன. ஆனால், ஏலக்காய், மிளகு, சாதிக்காய், சாதிப்பு என்பனவற்றின் ஏற்றுமதியில் வீழ்ச்சி கண்டது. உள்நாட்டில் வாசகைப் பொருள்களை ஏலத்தில் விட்டபோது, அவை மிகக் குறைந்த அளவிலேயே விற்பனையாகின. அதாவது ஏற்றுமதியான தொகையைவிட மிகக் குறைந்த அளவே உள்நாட்டில் விலை போனது. இந்த வகையில் ஏலக்காய் மட்டும் உள்நாட்டில் குறிப்பிடத்தக்க அளவு (ஏற்றுமதி யுடன் ஒப்பிடும்போது) சந்தை வசதி பெற்றது.

வாசனைப் பொருள்களின் உற்
பத்தித் தொகையைக் கண்டறிவ
தற்கு இலகுவில் கிடைக்கக்கூடிய
தரவுகள் எதுவும் இல்லை. ஆனால்,
அவற்றின் ஏற்றுமதித் தொகை
களை அடிப்படையாக வைத்துப்
பார்க்குமிடத்து கராம்பு, கறு
வாவுமே அதிக அளவில் உற்
பத்தியாகின என்று கொள்ள முடியும். அதே போன்று, ஏலக்காய்,
மினகு, சாதிக்காய், மற்றும் முக்காய்
(29-ம் பக்கம் பார்க்க)

1979-80-ம் ஆண்டுகளில் ஏற்றுமதியான வாசனைப்

பொருள்களின் அளவு (ஆயிரம் கிலோ கிராம்களில்)

	வருடம்	எலக்காய்	கறுவா	கராம்பு	மினகு	சாதிக்காய்
	1979	26.9	2306.6	64.2	139.2	57
நாலாவது	1980	41.3	3364.3	362.0	199.6	89.3
காலாண்டு	1979	179.4	6706.9	785.6	876.0	360.7
முழு வருடம்	1980	163.9	7625.0	1193.7	646.8	277.5

இதரம் : மத்திய வங்கிக் கைதுல், மார்ச், 1981.

வாசனைப் பொருள்கள் ஏற்றுமதி மூலம் கிடைத்த வருமானம் 1979—1980 (பத்து லட்சம் ரூபாவில்)

வருடம்	ஏலக்காய்	கறுவா	கராம்பு	மிளகு	சாதிக்காய்	மொத்தம்
நாலாவது	1979	8.3	73.8	8.8	3.3	1.3
காலாண்டு	1980	11.5	79.8	77.0	5.7	2.1
முழு	1979	55.2	200.6	95.3	22.9	8.5
வருடமும்	1980	44.1	224.8	191.7	19.0	6.7
						486.3

ஆதாரம் : மத்திய வங்கிக் கைநுல், மார்ச், 1981

திறைசேரி உண்டியல் உச்ச மட்டத்தில் மேலும் அதிகரிப்பு

சென்ற ஒன்றை வருடங்களுக்குள் ஜிந்தாவது தடவையாக 1981 ஜூலை 8 இல் திறைசேரி உண்டியல் உச்சவரம்பு தொடர்பாக மீண்டும் ஒரு முறை பிரச்சினை கிளப்பப்பட்டது. ரூபா 1300 கோடி புதிய எல்லையாக நிச்சயிக்கப்பட்டுள்ளது; 1980 டிசம்பரில் நிர்ணயிக்கப்பட்ட எல்லையை விட வும் இது 30 சதவீதமும், சென்ற வருட (1980 ஜூலை) எல்லையை விடவும் 117 சதவீதமும் அதிகமாகும். கீழ்க்காணும் அட்டவணையில் காட்டப்பட்டுள்ளவாறு 1960 க்களில் திறைசேரி உண்டியல் உச்சவரம்பு ரூபா 85 கோடியாக (130 சதவீத அதிகரிப்பு) மாத்திரம் விளங்கியது; 1970 களில் ரூபா 150 கோடியாக (100 சதவீத அதிகரிப்பு) அதிகரித்தது. 1980 களின் முதல் ஒன்றை வருடங்களில் இவ்வெல்லை ரூபா 1000 கோடியாக தீவிரமாக அதிகரித்தது; இது முன்னாருபோதும் இல்லாத அளவுக்கு 333 சதவீத அதிகரிப்பாகும்.

துறுங்கால நிதிப்படுத்தலுக்கு அரசாங்கம் பாவிக்கின்றபிராதானாமான ஒரு கருவியாக திறைசேரி உண்டியல் விளங்குகின்றது. வரியற விடல், கடன்கள் ஏனைய மூலங்கள் என்பவற்றின் மூலமான சாதாரண அரசாங்க வருமானங்கள் கிடைக்கும் வரையிலும் அரசாங்கச் செலவினங்களை நிறைவு செய்வதற்குரிய ஒருமுறை என்பது இதன் கருத்தாரும். வருமானப் பாய்ச்சல் செலவுப் பாய்ச்சலுடன் இணைந்து செல்வதில்லை; மிகையும், குறைவும் தவிர்க்க முடியாதனவாகும். வருமானம் செலவிலும் குறைவாக இருப்பின் இவ்விடைவெளி திறைசேரி உண்டியல் வெளியிட்டிருப்பது; இது மூன்று மாத முதிர்ச்சிக் காலத்தைக் கொண்டதாகும் நிதி மிகைக் காலங்களில் திறைசேரி உண்டியல்கள் பாவிக்கப்படுவதில்லை. திறைசேரி உண்டியல் மூலமான கடன் எடுப்பு, (விசேடமாக வங்கித் துறை அதனைக் கொள்வனவு செய்யும்

போது) அது விஸ்தரிப்புத் தாக்கம் உடையதாகும். எதிர்பார்க்கப்பட அரசாங்க வருமானம் பெறப்பட்டதுடன் அது நிறுத்தப்பட்டால் அதன் விரிவாக்கத் தாக்கம் பின்னாங்கப்படுகின்றது. ஆகையால், திறைசேரி உண்டியல் கன் தற்காலிகமாக மாத்திரம் பாவிக்கப்பட்டால், அவை பயன்மிக்க ஒரு கருமத்தை ஆற்றுவதுடன் வீக்கத் தாக்கமும் (வங்கியிலூல் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட போதிலும்) குறைந்த மட்டத்தில் வைக்கப்படுகின்றது.

சென்ற மூன்றை வருடங்களுக்குள் அரசாங்கம் உச்சவரம்பினை 333 சதவீதத்திலூல் அதிகரிக்க வேண்டி ஏற்பட்டது ஏன்? சென்ற சில வருடங்களாக அரசாங்க வருமானத்திலும், செலவிலும் குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன என்பது அதற்குரிய ஒரு விளக்கமாகும். 1977—81 காலப் பகுதியில் அரசாங்க வருமானம் 133 சதவீதத்திலூம், அரசாங்க செலவு 180 சதவீதத்திலூம் அதிகரித்தின் பீட்டின் பிரிவாக அதிகரித்தன. அரசாங்கத்தின் புதிய நிதிப் பரிமானத்தின்மீது கடன் வாங்க இருப்பு ஒரு பாதிப்பு இருத்தல் வேண்டும் என வாதிக்கப்பட்டது. கடந்த இரு தசாப்தங்களாக அரசாங்கத்தின் வருமான, செலவு விகிதாசாரங்களுக்கு

எற்ப திறைசேரி உண்டியல் மதிப்பீடு அட்டவணை 2 ல் தரப்பட்டுள்ளது. இந்த அட்டவணை திறைசேரி உண்டியல் எல்லைகள், அரசாங்க நிதிகள் என்பவற்றிற்கு இடையிலான விகிதாசாரத்தை அல்லது உறுதியான மாதிரியை வெளிப்படுத்தவில்லை. அரசாங்க வருமான விகிதாசாரம் என்ற வகையில் இந்த எல்லை 1972-ல் 72 சதவீதம் உயர் நிலையிலிருந்து அடுத்துவந்த வருடங்களில் வீழ்ச்சி அடைந்து 1979-ல் ஆகக் குறைந்த எல்லையான 24 வீதத்தினை அடைந்தது. இதேபோன்று அரசாங்க செலவு என்ற வகையில் இந்த எல்லை 1972-ல் 54 சதவீதத்திலிருந்து அடுத்து வந்த ஆண்டுகளில் தொடர்ந்து வீழ்ச்சி அடைந்து 1979-ல் 14 சதவீதமாக அடிமட்டத்தை அடைந்தது. 1980-ல் இரு விகிதாசாரங்களும் தீவிரமாக அதிகரித்தன. இவ்வருடம் ஜூலை 8 இல் விதிக்கப்பட்ட எல்லை 1981-ன் மதிப்பீடு செய்யப்பட்ட அரசாங்க வருமானத்தில் 84 சதவீதமாகவும், செலவில் 47 சதவீதமாகவும் இருந்தது.

குறிப்பாக, மூலதனத் திட்டங்களில் வீக்கத்திலூல் ஏற்பட்ட செலவு அதிகரிப்பினால் தோற்று விக்கப்பட்ட எதிர்பார்க்கப்படாத வளர்ச்சி அடைகின்ற வரவு—

அட்டவணை 1 திறைசேரி உச்சவரம்பில் மாற்றங்கள்

திருத்த வருடமும் அதிகரித்த மாதமும்	தொகை (ரூ. கோடி)	சதவீத அதிகரிப்பு	புதிய எல்லை (ரூபா கோடி)
1960 ஜூனவரி			65
1961 செப்டம்பர்	10	15.4	75
1963 மார்ச்	25	33.3	100
1963 டிசம்பர்	15	15.0	115
1964 ஆகஸ்ட்	10	8.7	125
1968 ஜூனவரி	25	20.0	150
1970 ஆகஸ்ட்	45	30.0	195
1970 செப்டம்பர்	10	5.1	205
1072 ஜூலை	45	22.0	250
1976 நவம்பர்	50	20.0	300
1980 மார்ச்	100	33.3	400
1980 ஜூலை	200	50.0	600
1980 அக்டோபர்	200	33.3	800
1980 டிசம்பர்	200	260.	1000
1981 ஜூலை	300	30.0	1300

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

செலவுப் பற்றுக்குறைக்கு நிதி மூலவளங்களைத் திரட்டுவதற்கு திறைசேரி உண்டியலின் எல்லைகள் அதிகரிக்கப்பட்டதாகத் தென்படுகின்றது. மூல மதிப்பீடுகளில் இருந்த பற்றுக்குறையான ரூபா 890 கோடிக்கு எதிராக 1980-ல் வரவு-செலவுத் திட்டப் பற்றுக்குறை ரூபா 1530 கோடியாக அதிகரித்தது. வெளிவாரி மூலங்கள், உள்ளார் வங்கி அல்லது மூலங்கள் என்பவற்றி விருந்து இப்பற்றுக்குறையில் 59 சதவீதத்தினை மாத்திரமே நிதிப்படுத்த முடிந்தது; இவ்வாரூக இது பெருமளவு வங்கி நிதிப்படுத்தலை வேண்டி நின்றது. திறைசேரி உண்டியல் இந்நோக்கத்திற்குப் பயன்படுத்தப்பட்ட பிரதான சுருவியாகவும் மத்திய வங்கி திறைசேரி உண்டியலின் பிரதான சந்தாதாராகவும் விளங்கியது. 1980-ம் ஆண்டு மத்திய வங்கி அறிக்கை மின்வருமாறு கருத்துறை வழங்கியது: “வங்கி அல்லது மூலங்களிலிருந்து போதிய சந்தா இன்மையால், அடித்தடுத்த திறைசேரி உண்டியல் விநியோகத்தின்போது அதில் பங்குபற்றுமாறு மத்திய வங்கி கோரப்பட்டது. வருட இறுதியில் (1980) மொத்த திறைசேரி உண்டியல் விநியோகத்தில் மத்திய வங்கியின் பங்கவிப்பு ரூபா 960.4 கோடியாக அல்லது 98 சதவீத மாக இருந்தது. பன நிரம்பலை அதிகரிக்கச் செய்து, பொருளாதாரத்தில் சராசரிக் கேள்வி மட்டத்தினை உயர்த்துவதே அரசாங்கத்தின் வீக்கம் பற்றுக்குறை நிதிப்படுத்தவின் தாக்கமாகும்.”

“வரவு செலவுத் திட்டத்தைப் பொறுத்தவரையிலும், அரசாங்க வருமானத்திற்கும், செலவிற்கும் இடையில் நெருக்கமான

சமநிலை இருப்பின் மொத்தக் கேள்விக் கட்டுப்பாட்டில் பயன் மிக்க ஒன்றுக அமையும். வருமான அதிகரிப்புக்களுக்குப் பெருமளவு பதிலளிக்கும் வகையில் வருமான அடித்தளத்தை மீள ஆராய்தல் வேண்டும் என உறுதியாக வாதிக்கப்படுகின்றது. வங்கிக் கடன்களைக் கட்டுப்படுத்துவதில் சேமிப்புக்களை அவசருஷ செய்தல் இன்னொரு பயன்மிக்க நடவடிக்கையாகும்.”

1981-ல் அரசாங்கம், அதன் செலவினைக் குறைத்து, குறைநிரப்பு மதிப்பீட்டினை முழுமையாக இல்லாமல் செய்ததன்மூலம் மொத்த வரவு-செலவுத் திட்ட இடைவெளியைக் குறைக்க முயற்சி எடுத்தது. இந்நடவடிக்கைகளும்கூட 1981-ன் வரவு-செலவுத் திட்டத்தில் ரூபா 300 கோடி நிதிப்படுத்தப்படாத இடைவெளி ஏற்படும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. பிரதி நிதி அமைச்சர் பாராளுமன்றத்தில் மின்வருமாறு அறிவித்தார்: “இவ்வருடத்தில் அரசாங்கம் ரூபா 300 கோடி அளவு வங்கிக் கடன் பெற வேண்டி ஏற்படும் என்பதைனான் மறைக்க விரும்பவில்லை. இப்பற்றுக்குறை நிதிப்படுத்தலைப் பொறுத்தவரையிலும் நாம் ச. நா. நிதியுள்ள ஒரு உடன்பாட்டுக்கு வந்துள்ளோம். அரசாங்கத் தின் விரிவான செலவுத் தாக்கத் தின் விளைவாக வருமானம் விரிவடைந்து, இறக்குமதிகளின் வடிவில் பொருட்களுக்கு ஏற்படுகின்ற மிகைக் கேள்வியை சமாளிப்பதற்குரிய வெளிநாட்டுச் சௌலவனிக்கு நாம் ச. நா. நி. இருந்து விஸ்தரிப்பு நிதி வசதிகள் செய்துள்ளோம்.” சராசரிக் கேள்வியில் சென்ற சில வருடங்களாக இடம்பெற்ற அதிகரிப்பு

பொருளாதாரத்தை ‘மிகைச் சூடாக்கி’ உள்ளது; பொருளாதாரத்தில் கேள்வி மட்டத்தைக் குறைப்பதில் நானைய ஒழுக்காறு பிரதான பங்கினை வகிக்க வேண்டும் உள்ளது.

(27-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

இய எண்ணெய் வகைகளின் ஏற்றுமதித் தொகை குறைந்திருந்தது. அதனால் அவற்றின் உற்பத்தியும் குறைந்திருக்கும் எனக்கொள்ளலாம். எனினும், வாசனைப் பொருள்களின் பாவளை உள்நாட்டில் அதிகரித்தமை போன்ற காரணங்களாலும் அவற்றின் ஏற்றுமதி குறைந்திருக்கும். சிறு ஏற்றுமதிப் பயிர்ச்செய்கை உதவித் திட்டத்தின் கீழ் 1980-இல் சுகல வாசனைப் பொருள்களும் விளைவிக்கப்பட்ட காணியின் மொத்த வில்டிரனம் அதற்கு முந்திய வருடத்தைவிட மிகச் சிறிதளவே அதிகமாக இருந்தது. கராம்புப் பயிர்ச்செய்கை மட்டுமே குறிப்பிடும் அளவுக்குக் கூடிய பரப்புக் காணியில் பயிர்ச்செய்யப்பட்டது. 1980 இல் 387 ஹெக்டர்களில் கராம்புப் பயிரிடப்பட்டிருந்தது.

(19-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

கரும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டிருந்தன. ஆனால், தோட்டத் தொழிலாளர்களில் அல்லது கிராமமக்களில் எத்தனை பேருக்கு ஆங்கிலம் படிக்கத் தெரியும்? என்று கேட்கிறூர் டாக்டர் வோல்ஃபர்ட்.

“பிடைநீக்கிகளை விற்றுத்தீர்ப்பு தென்பதும் ஒரு பெரிய பிரச்சினையாக உள்ளது” என்று வெற்றில் பிஸ்ட் கூறுகிறார். “இதற்கொரு பயங்கர உதாரணம் கமருன் நாட்டில் டியல்டிரின் சம்பந்தப்பட்ட விஷயமாகும். ஓரிரு வருடங்களுக்கு முன்பு மிதமின்சீய அளவு டியல்டிரினுக்குக் கட்டுளைகளைக்கப்பட்டது. மேலதிகமாகிருந்த பிப்பாக்கள் காட்டுப் பகுதியொன்றுக்கு வெளியே வைக்கப்பட்டன. இப்பொழுது அக்கொள்கலங்கள் பழுதடைந்து, உள்ளேயிருந்த டியல்டிரின் எல்லாப் பக்கமும் சிந்திச் செறிக்கொண்டிருக்கிறது. நான் அங்கு சென்றிருந்தேன்.

அட்டவணை 2

அரசாங்க வருமானம் செலவுஎன்பவற்றின் வீதங்களில் திறைசேரி உண்டியல் உச்சவரம்பு

	அரசாங்க வருமானம் % என்ற வகையில்	அரசாங்க செலவு விதைசாரம் என்ற வகையில்
1972	76	54
1973	62	46
1974	52	39
1975	49	32
1976	52	32
1977	45	31
1978	26	16
1979	24	14
1980	73	34
1981	84	47

பொருளியல் நோக்கு, ஜென், ஜூலை 1981.

பிடை கொல்லிகளும் பட்டினி உலக மக்களும் ‘ஓவ்வொரு நிமிடமும் ஒருவர் பலி’

—மார்க் ஷங்கிரோ
—டேவிட் வெயர்

“உலக சுகாதார ஸ்தாபனம் தெரிவித்துள்ளபடி, குறைவிருத்தி யுற்ற நாடுகளில் ஓவ்வொரு நிமிடமும் பிடை நீக்கிகளால் யாரோ ஒருவர் நஞ்சுட்டப்படுகிறார்.”

(பிடை நீக்கி முகாமைபற்றிய அமெரிக்க செயல்முறை மகாநாட்டுன் நடவடிக்கைகள், அமெரிக்க வெளிநாட்டுத் திணைக்களம், ஜூன் 7-8, 1979, பக்கம் 33.)

“பூச்சிகளையும், களைகளையும், எலிகள், சுண்டெலிகள், குழி முயல்கள் போன்ற அரிக்கும் பிராணிகளைக் கொல்வதற்காகத் தயாரிக்கப்படும் நஞ்சுகளை விழுங்கியதனாலும், அத்துடன், அவற்றேருடு தொடர்பு கொண்டதனாலும் பலர் இறந்திருக்கிறார்கள். ஆனால், இம்மரணங்கள் எங்கள் நாட்டிலே தினமும் நடைபெறும் உண்மையான பிடைநீக்கி நஞ்சுட்டல் களில் ஒரு சிறு சதவீகத்தை மட்டுமே பிரதிபலிக்கின்றன. சிலர் இலேசாகச் சுகவீனமுற வாம். ஆனால், தாங்களோ அல்லது தங்களுடைய குழந்தைகளோ உண்மையில் நஞ்சுட்டப்பட்டுள்ளனர் என்பதை அவர்கள் உணரத் தவறிவிடுகின்றனர்.

ஓவ்வொரு வருடமும் பிடை நீக்கிகளால் நஞ்சுட்டப்பட்டும் பலர் மரணமடைகின்றனர். எங்களிட மூன்று புள்ளிவிவரங்களில் வாய் மூலமாக உட்கொள்ளப்பட்ட நஞ்சுகளால் உயிரிழந்தவர்களின் தொகை மட்டுமே அடங்கியுள்ளது. உட்கவாசிப்பதன் மூலமும், தோல் வாயிலாக உள் உறிஞ்சப்படுவதன் மூலமும் நஞ்சுட்டப்படுவதை ஊகிக்கக்கூட முடியாது. இவ்விதம் பலியாவோரில் 75 சதவீகத்தினர் குழந்தைகளாக இருப்பதில் ஆச்சரியமொன்றும் இல்லை!” (டாக்டர் ஜி. பி. ஜயவர்த்தனா “பிடை நீக்கிகள்: கவனமாகக் கையாளுங்கள்” என்னும் தலைப்பில் எழுதிய கட்டுரை, ‘சிலோன் டெயிலி நியூஸ்’ பத்திரிகை, மார்ச் 23, 1981; பக்கம் 8)

அமெரிக்க சமாதானத் தொண்டர் படைக்காகப் பணி யாற்றிவந்த ஓர் ஆங்கில ஆசிரியரான டேவிட் வெயர், மூலப் பொருள்களில் ‘சைக்கிள் மேட்’ குகளைக் கொண்ட கூல்கிட் சிப்பம் ஆப்கானிஸ்தானில் விற்கப்படுவதை முதன்முதலாகக் கவனித்தார். பயிர்ப் பிடைநீக்கிகள், மற்றும் விவசாய — இரசாயனம் பொருள்களின் தடைசெய்யப்பட்ட ஏற்றுமதிகள் குறித்து ஒரு தசாப்தம் வரை தொடர்ச்சியாக நீடித்த விசாரணைகளை மார்க் ஷப்பிரோவுடன் சேர்ந்து அவர் மேற்கொண்டார். இம்முயற்சி அமெரிக்காவில் மட்டுமன்றி உலகின் ஏனைய பகுதிகளிலும் ஓர் அதிர்வெடி போன்ற எதிர்ப்பைக் கிளப்பி விட்டன. இந்த ஆபத்தான இரசாயன ஏற்றுமதிகள் தொடர்பாக ஐ-நா-தீர்மானமொன்றை நிறைவேற்றிய அதேவேளையில் அமெரிக்க காங்கிரஸில் (சட்ட சபை) கடுமையான சட்டங்கள் கொண்டுரப்பட்டன. வெயரும் ஷப்பிரோவும் குறித்த சிப்பம்பற்றி எழுதிய கட்டுரை “மதர் ஜோன்ஸ்” என்னும் அமெரிக்க சஞ்சிகையில் பிரசரிக்கப்பட்டது. சிறந்த முறையில் தகவல்களைச் சேகரித்து அறிக்கை செய்தற்காக 1980-ம் ஆண்டின் தேசிய சஞ்சிகைப் பரிசு இக்கட்டுரைக்கு வழங்கப்பட்டது. மேலும், பத்திரிகைகளால் புறக்கணிக்கப்பட்ட அல்லது குறைந்த முக்கியத்துவம் அளிக்கப்பட்ட மிக முக்கியமான செய்திக் கட்டுரைகளைத் தெரிவி செய்யும் நடவிர் குழு ஒன்றினால் அவ்வாண்டின் “சிறந்த தனிக்கை செய்யப்பட்ட” செய்திக் கட்டுரையாகவும் இது குறிக்கப்பட்டது. அவர்கள் உடைய முயற்சிகளின் சிகரமாக அமெரிக்க உணவு அபிவிருத்திக் கொள்கைக்கான கழகத்தினால் இப்புத்தகம் பிரசரிக்கப்பட்டுள்ளது. உலகளாவிய பரிமாணங்களைக் கொண்ட ஓர் அவதாற்றுக்கு — அஃதாவது மூன்றாம் உலகத்துக்குக் கைத் தொழில் நாடுகளிலிருந்து தடைசெய்யப்பட்ட பிடை நீக்கிகள் ஏற்றுமதி செய்யப்படும் செயலுக்கு அது எழுத்துமூலமான ஓர் அத்தாட்சியாக விளங்குகிறது. அத்துடன், பல்தேசிய பிடைநீக்கி கூட்டுத்தாபனங்களால் பிரமாண்டமான அளவில் மேற்கொள்ளப்படும் விளம்பரங்கள் காரணமாக மூன்றாவது உலகில் பிடைகொல்லிகளின் விற்பனை தூரிதமாக அதிகரித்து வருவது மட்டுமன்றி, தேவைக்கு மீறிய அளவில் அவை இந்நாடுகளில் கொட்டிக் குவிக்கப்படுவதையும் இந்நால் எடுத்துக் காட்டுகிறது. அமெரிக்காவில் கட்டுப்பாடற்ற அளவில் உபயோகிப்பது பேராபத்தாகும் எனக் கருதப்படும் பெருந்தொகையான பயிர்ப் பிடைநீக்கிகள் குறையிவிருத்தி நாடுகளுக்குக் கப்பலேற்றப்படுகின்றன. அங்கே, சட்டவிதிகளில்லாததாலும், எழுத்தறிவின்மையாலும், அடக்குமுறையான வேலை நிலைமைகள் நிலவுதாலும் “பாதுகாப்பான” பிடைநீக்கி என்று கருதப்படுவதுகூட ஓர் உயிராபத்தான ஆயுதமாக மாறிவிடலாம். இந்நாலில் “நச் சுச் சுழல்” என்று தலைப்பிடப்பட்டுள்ள இரண்டாவது அத்தியாயத்தை நாம் இங்கு மீண்டும் வெளியிடுகிறோம்.

இரசாயன கம்பெனி நிர்வாகி களைப் பொறுத்தவரை, ஆபத்தான பிடை நீக்கிகளை ஏற்றுமதி செய்வதென்பது, “விற்பனைக் காகத் தேவைக்கு மேல் கொண்டு போய்க் குவிப்பதல்ல.” உங்களுடைய உற்பத்திப் பொருளுக்கு எதர்வதொரு நாடு தடை விதிக்கு மானால், அதன் விற்பனைக்கு இன்னும் சட்ட சம்மதமுள்ள வேறேர் இடத்துக்குச் செல்லுங்கள். நல்ல வியாபாரம் செய்வதற்கு இது தான் வழி. ஆனால், “நல்ல வியாபார” முறை, பிடை நீக்கிகள் பேரளவில் உபயோகிக்கப்படுவதனால் நேரிடும் மனித மரணங்களைக் கணக்கில் எடுத்துக் கொள்வதில்லை.

சராசரியாக, நாளோன்றின் ஒவ்வொரு நிமிடமும் மூன்றாம் உலகில் பிடைநீக்கிகளால் யாரோ ஒருவர் நஞ்சுட்டப்படுகிறார். ஏறக் குறைய ஒவ்வொரு மணி 45 நிமிட நேரத்துக்கு ஒருமுறை பிடைநீக்கியால் ஒரு மரணம் சம்பவிக்கிறது. ஒவ்வொரு வருடமும் குறைந்தபடசமாக மொத்தம் 5,000 மரணங்கள் சம்பவிக்கின்றன. எனினும், இந்த மதிப் பிடுகள், பிடைநீக்கிகளை உபயோகிப்பதின் விளைவாக எத்தனை பேருக்குப் புற்றுநோய் ஏற்பட்டது, எத்தனை கருச்சிடைவுகள் நடைபெற்றன, அங்கீனமாக எத்தனை சிச்ககள் பிறந்தன, செத்துப் பிறந்த குழந்தைகள் எத்தனை ஆகியவற்றைப் பற்றி எங்களுக்கு ஒன்றும் கூறவில்லை. சர்வதேச அபிவிருத்திக்கான அமெரிக்க முகவர் ஸ்தாபனத்தின் ஓர் ஆலோசகரான வெரஜில் பிறீட் கூறியுள்ளபடி, அமெரிக்காவில் பிடைநீக்கிகள் எவ்வளவே அதிகமாக உபயோகிக்கப்பட்ட போதிலும், குறைவிருத்தியற்ற நாடுகளில் பிடைநீக்கிகளால் நஞ்சுட்டப்படும் விகிதம் அமெரிக்காவில் உள்ளதைவிட 13 மடங்குக்கு மேலுள்ளது. ஆனால், மூன்றாம் உலகில் பிடைநீக்கிகளுக்குப் பவியாவோரின் தொகை என் இவ்வளவு அதிகமாயிருக்கிறது உலகெங்கு மிகு ந் துக்கைத்து கீழ்க்கண்ட விவரங்கள் அதன் காரணத்தைக் கூறுகின்றன.

பொருளியல் நோக்கு, ஜூன், ஜூலை 1981.

குலியாக்கன், மெக்ஸிகோ

அமெரிக்க பெருஞ் சந்தை (குப்பர் மார்க்கெட்) களுக்காகத் தக்காளியைப் பயிரிடும் பெரிய தோட்டங்கள் காணப்படும் வெட மெக்ஸிகோவின் குலியாக்கனில் ஒவ்வொருவரமும் பிடைநீக்கிகளால் நஞ்சுட்டப்படும் இரண்டு அல்லது மூன்று பேரைத் தாங்கள் காணப்பதாக அரசாங்க வைத் தியாக்கள் அறிவிக்கிறார்கள். சில சமயங்களில் தொழிலாளர்கள் வலிப்பு கண்டநிலையில் கொண்டு வரப்படுகிறார்கள். சம்பளத்துடன் கூடிய சுக்கிளை விடுமுறை பெறுவதில்லையாதனின், பல சந்தர்ப்பங்களில் அவர்கள் உடனடியாக வயல்களுக்குத் திரும்பிவிடுகிறார்கள். அங்கே அவர்களுடைய உடல்திலே மோசமடைகின்றது. ஒவ்வொரு இரண்டு அல்லது மூன்று வரங்களுக்கொருமுறை குலியாக்கனில் உள்ள ஒரு சமஸ்தி அல்பத்திரி பிளாஸ்திக் இரத்த சோகைக்காக ஒரு பண்ணைத் தொழிலாளிக்குச் சிகிச்சை அளிக்கின்றது. இரத்தத்தில் ஏற்படும் இந்தோய்க்கும் அப்பிரதேசத்தில் உபயோகிக்கப்படும் அங்கு — குளோரீங்களுக்கும் நெருங்கிய சம்பந்தமுண்டு. இந்நோயால் பிழிக்கப்படுவர்களில் ஏற்குறையைப் பாதிப் பேர் மரணம் அடைகிறார்கள்.

ஆனால், “எங்களுடைய முகா மில் உள்ள யாராவதொருவர் ஒவ்வொரு இரண்டு அல்லது மூன்று நாட்களுக்கு ஒருமுறை மரணமடைகிறார்” என்று தொழிலாளர்களுமிடும்பொருளால் பிடைநீக்கிகளில் விகிதம் அதிகமாக உபயோகிக்கப்பட்ட போதிலும், குறைவிருத்தியற்ற நாடுகளில் பிடைநீக்கிகளால் நஞ்சுட்டப்படும் விகிதம் அமெரிக்காவில் உள்ளதைவிட 13 மடங்குக்கு மேலுள்ளது. ஆனால், மூன்றாம் உலகில் பிடைநீக்கிகளுக்குப் பவியாவோரின் தொகை என் இவ்வளவு அதிகமாயிருக்கிறது உலகெங்கு மிகு ந் துக்கைத்து கீழ்க்கண்ட விவரங்கள் அதன் காரணத்தைக் கூறுகின்றன.

தொழிலாளர்கள் பயிர்களுக்கும், பிடைநீக்கிகளிலிருந்து சிதறும் அனைத்தையும் பெறும் நீர்ப்பாசன கால்வாய்களுக்குமிடையேயுள்ள சிறிய காணிப் பகுதிகளில் வாழ்கின்றனர். “அவர்கள் தங்களுடைய

குழந்தைகளைப் புளிப்பாட்டு வதும், பாத்திரங்களைக் கழுவ வதும், ஆடைகளைத் துவைப்பதும் அக்கால்வாய்களில்தான். மீன்னர், குடிப்பதற்காகக் கால்வாய் நீரைக் கழிக்கப்பட்ட பூச்சிநாசினித் தொட்டிகளில் நிரப்பி வைப்பதற்காக மீன்டும் கால்வாய்களுக்கே செல்வார்கள்” என்று “டைமஸ்” பத்திரிகை கூறுகிறது. அசத்தமடைந்த நீரினால் தொழிலாளர்கள் சுகவீனமுறை அதே வேளையில், தக்காளி நாற்றுக்களைப் போவித்து வளர்ப்பதற்காகப் பரிசுத்தமாகப்பட்ட நீர்த் தொகுதிகளுடன் நல்லீன கண்ணுடு — வீடுகள் (செயற்கை முறையில் வெப்பமூட்டும் சாதனங்களுடனே அல்லது அவை இல்லாமலோ தாவரங்களை வளர்ப்பதற்காகக் கரையும் பக்கங்களும் கண்ணுடியால் அமைக்கப்படும் கட்டடப்பட்ட ஊளன். “அந்த நாற்றுக்கள் மக்களைவிட அதிக முக்கியமானவையாக இருக்கின்றன” என்று அமெரிக்காவில் பிறந்த ஓர் உற்பத்தியாளர் விளக்கினர்.

மத்திய அமெரிக்கா

மத்திய அமெரிக்க நுட்பவிசாரணை — கைத்தொழில் நுட்பவியல் கழகத்தின் 300 பக்கங்களைக் கொண்ட அறிக்கையையுள்ளபடி பருத்தி விளையும் பசிபிக் கரையோரச் சமவெளிகளில் 1972-ம் ஆண்டுக்கும் 1975-ம் ஆண்டுக்குமிடையே பீடை நீக்கிகளால் 14,000 பேருக்கு மேற்பட்டோர் நஞ்சுட்டப்பட்டனர்; 40 பேர் மரணமடைந்தனர். பிடைநீக்கிகளால் உண்மையில் நஞ்சுட்டப்பட்டவர்களின் தும், மரணமடைந்தவர்களின் தும் மொத்தத் தொகை இதை விட மிக அதிகமானது என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆனால், அதை நிர்ணயிப்பது இயலாத காரியம். அந்த அறிக்கையின்படி, “பெரிய சிலர் பூச்சிநாசினிகளால் மனிதர்கள், நஞ்சுட்டப்படுவதன் பாரதாரமான தன்மையைக் கண்டு பிடிப்பதினின்றும் (ஒரளவுக்கு) பொதுச் சுகாதார அதிகாரிகளைத் தடுப்பதற்காகத் தங்களுடைய சொந்தச் சிகிச்சை நிலையங்களை வைத்திருக்கின்றனர்.”

பீடைநீக்கிள் பிரதானமாக ஏற்றுமதி செய்வதற்காக உற்பத்தி செய்யப்படும் பருத்திக்கே பிரயோகிக்கப்பட்ட போதிலும், உணவுப் பயிர்களும் — பிரதானமாகச் சோளமும் அவரையும் — அடிக்கடி அசுத்தமடைந்து விடுகின்றன. அவை பருத்தி வயல் களுக்கு அருகிலிருப்பதே இதற்குக் காரணம். சிவிறப்படும் பீடைநீக்கில் 75 சதவிகிதம் முற்குப் பருத்தி வயல்களைத் தவறவிட்டு விடுகிறதென அவ்வறிக்கை கூறுகிறது. நச்ச எச்சங்கள் மன்னை அகசிப்படுத்துகின்றன.

மத்திய அமெரிக்க நுட்ப விசாரணை — கைத்தொழில் நுட்ப வியல் கழகம் நடத்திய பரிசீலனையில் இருந்து, சில பண்ணைத் தொழிலாளர் தங்களுடைய சருமத்திலிருந்து பீடைநீக்கியைக் கழுவிடிட முயல்வதாகத் தெரிய வந்தது. ஆனால், சிவிறிய பூச்சிநாசினிலிருந்து சிதறிய நச்சுப் பொருள்கள் படிந்துள்ள நீர்ப்பாசன வடிகால் குழிகளை அவர்கள் உபயோகிப்பதனால், தங்களுடைய நச்சுமுக்கைக் கூட்டுக் கொள்கின்றனர். கழுவுதல், குளித்தல் மூலம் பரத்தியோன் என்னும் பூச்சிநாசினியின் பெரும்பகுதியை எவ்விதத்தும் அகற்றிவிட முடியாது. எனென்றால், பரத்தியோன் சுருமத்தில் உள்ள என்னையில் செறிந்திருக்கும் நாசகரமான இயல்புள்ளதாகும். என்னையில் செறியும் அது நேரடியாகக் குருதியருவிக்குள் கொண்டிபோகப்படுகிறது.

மத்திய அமெரிக்காவில் நஞ்சுட்டல் சம்பவங்களில் 80 சதவிகிதத்துக்குக் காரணமாயிருக்கும் பரத்தியோன் இரண்டாவது உலக மகாயுத்தத்தின்போது நாலி விஞ்ஞானிகளால் இரசாயனப் போர் முறைக்காக உண்டாக்கப்பட்டதாகும். மகாயுத்தத்துக்குப் பின்னர் செய்யப்பட்ட இலேசான இரசாயன மாற்றங்கள் அதை ஓர் இலாபகரமான பூச்சிநாசினியாக மாற்றின. மனிதர்களுக்கு உயிர்க்கேத்தத்தை உண்டாக்கக்கூடிய பரத்தியோனின் அளவு டி. டி. ரி. பூச்சிநாசினியின் அளவில் அறுபதில் ஏறக்குறைய ஒரு பங்காகும்: அஃதாவது, பரத்தியோன் டி. டி. ரி. யை விட சீ 50 மடங்கு அதிக நச்சத்தன்மை உடைய

தாகும். இதைப்பற்றிச் சூழல் இயல்களின் தேசிய கழகத்தைச் சேர்ந்த டாக்டர் எச். எல். பீபால்க் விளக்குகிறு: “உதாரணமாக, உங்கள் விரலில் அல்லது உங்கள் கண்ணின் அசைவை நிறுத்துவதற்கு உங்களுடைய உடல் உற்பத்தி செய்யும் பொருளைப் பரத்தியோன் அழித்துவிடுகிறது. எனவே அந்த அசைவுகள் நிற்கமாட்டா. இதனால் உங்கள் தலைநார்கள் சோர்வடைந்து, இறுதியில் முற்றுக இயங்காது நின்றுவிடும். அதன் விளைவாக உங்களுக்கு வளிப்பு வந்து மரணமடைந்துவிடுவிர்கள்.”

மத்திய அமெரிக்காவில் பீடைநீக்கிள் பெருமாளில் உபயோகிக்கப்பட்டதன் விளைவுகள் கெடுதியை அறிவிக்கும் அபசருனமாக விளங்குகின்றன. கெளத்மாலாவில் பகலின் பாலில் உள்ள டி. டி. ரி. யின் சராசரி அளவு அமெரிக்காவில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளதைப் போல் 90 மடங்காகும். நிக்கராக்குவே, கெளத்மாலா ஆகிய நாடுகளிலுள்ள மக்கள் தங்களுடைய இரத்தத்தில் அமெரிக்காவில் உள்ள மக்களைவிட 31 மடங்கு அதிகமான டி. டி. ரி. யைக் கொண்டிரள்ளனர். 1970-ம் ஆண்டிலிருந்து அமெரிக்காவில் டி. டி. ரி. பூச்சிநாசினிக்குத்தடைவிதிக்கப்பட்டுள்ளது.

கெளத்மாலாவில் உள்ள “நியூயார்க் டைம்ஸ்” பத்திரிகையின் நிருபர் அண்ணரடின் அறிவிப்புதைப் பார்ப்போம்: “சிறந்த சம்பளமங்கள் வழங்கப்பட்ட போதிலும் படுமோசமான நிலைமைகள் பருத்தித் தோட்டங்களிலேயே நிலைகளின்றன. இங்கே பீடைநீக்கி சிவிறல் அளவுகள் எவ்வளவோ அதிகமாயிருப்பதால், இப்பிரதேசத்திலுள்ள பெரிய கால்நடைப்பண்ணைகளிலிருந்து கப்பலேற்றப்படும் இறைச்சி அடிக்கடி அமெரிக்க விவசாயத் தினைகளத்தினால் நிராகரிக்கப்படுகிறது. காரணம், அதில் அடங்கியுள்ள டி. டி. ரி. யின் அளவு அதிகமாயிருப்பதான். பரிசீலனைகளிலிருந்து, பருத்தி மாவட்டங்களில் மனித இரத்தத்தில் உள்ள டி. டி. ரி. யின் அளவு கெளத்மாலா நகரிலுள்ளதைவிட எட்டுமடங்கு அதிகமாயிருப்பதாகவும் தெரிகிறது. எனினும், விளைச்சல் உலகிலுள்ள ஆக்கடிய அளவு

கஞ்குச் சமமாயிருக்கிறது. இதற்கான காரணம் மிகத் தெளிவானது. அதிக பூச்சிநாசினி என்றால் அதிக பருத்தி என்று பொருள். பூச்சிகள் குறைந்தால் இலாபங்கள் உயர்கின்றன’ என்று ஓர் இளம் பருத்தித் தோட்டக்காரரான எவோஸ்டோ ரூயில் விளக்கினார்.”

“ஆனால் அப்பிரதேசத்தில் வாழ்ந்துகொண்டும் பாடுபட்டுக் கொண்டும் இருக்கும் மக்கள் சம்பந்தமாகச் சிரத்தை காட்டப் படுவதில்லை” என்று ஷாடிங் கூறுகிறார். “சிவிறல் (திக்கியூலேட் பகுதியில்) உச்சநிலையிலிருக்கும் போது, சமீபத்தில் உள்ள அரசாங்க சிகிச்சை நிலையத்தில் தினமும் 30 அல்லது 40 பேர் சரவிலும் ஏனைய அவயவங்களிலும் ஏற்பட்ட நஞ்ச விளைவுகளுக்காகச் சிகிச்சை அளிக்கப்படுகின்றனர்.”

“பண்ணைகளை நடத்தும் விவசாயிகள் பண்ணையில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களிடம் அவர்களுடைய நோய்க்கு இன்னொரு காரணத்தைத் தெரிவிக்கும் படி அடிக்கடி கூறுகிறார்கள். ஆனால், அவர்கள் அணிந்திருக்கும் உடையில் நீங்கள் பீடைநீக்கியின் வாசனையை முகர்ந்து பார்க்கலாம்” என்று ஒரு தாதி கூறினார். “எங்களுக்கு அதுன் அறி குறிகள் தெரியும் — கிறுகிறப்பு, வாந்தியெடுத்தல், பலவீனம். சிகிச்சை நிலையத்தில் மரணமடைவார்களைப்பற்றி மட்டுமே அறிவிக்கப்படுகிறது. மற்றப்படி சடலங்கள் பண்ணைகளிலேயே புதைக்கப்பட்டுவிடுகின்றன.”

பாகிஸ்தான்

மத்திய அமெரிக்காவிலிருந்து எவ்வளவோ தாரத்தில் உள்ள இடங்களிலும் பீடைநீக்கிகள் மனிதர்களைக் கொல்கின்றன. பாகிஸ்தானில் 1976-ம் ஆண்டிலே மலத்தியோனால் குறைந்தபட்சம் ஐந்து பேர் மரணமடைந்தனர்; மற்றும் 2,900 பேர் நோய் வாய்ப்பட்டனர். இதில் ஒரு பகுதி மலேரியாவை ஒழிப்பதற்கான ஓர் அமெரிக்க அரசாங்க வேலைத் திட்டத்துக்காக நியூயார்க்கில் அமைந்துள்ள ‘அமெரிக்கன் சயனமிட்’ என்னும் நிறுவனத்தால் வழங்கப்பட்டது. மோன்டி—எடி ஸன் என்னும் ஓர் இத்தாலிய

இரசாயன கம்பெனியும் மலத்தி யோன் விநியோகித்தது.

அரசாங்க மொனம்

முன்றும் உலகில் ஒருசில நாடுகளே பிடைநீக்கி சம்பந்தமாக ஒன்றில் போதுமான சட்டவிதி களையோ அல்லது அவற்றை அமுல் நடத்துவதற்கான திராணியையோ கொண்டுள்ளன. இதன் விளைவாக, பல்தேசிய பிடைநீக்கி உற்பத்தியாளர்கள் கட்டுப்பாடற்ற சுதந்திரத்தை அனுபவிக்கின்றார்கள். உதாரணமாக, மத்திய அமெரிக்கா, “பிடைநீக்கிகளை உற்பத்தி செய்யும் கம்பெனிகளுக்காக ஒருவகைப் பரிசோதனைக் களமாக மாற்றப்பட்டுள்ளது” என்று முன்னர் குறிப்பிடப்பட்ட விவரமான ஆராய்ச்சி அறிக்கையின் முடிவில் கூறப்பட்டுள்ளது.

பெரும்பாலான முன்றும் உலக அரசாங்கங்கள் இந்தப் பிடைநீக்கிகளால் நஞ்சுட்டப்பட்டோர்பற்றிய புள்ளி விவரங்களை வெளியிட வேண்டாவெறுப்புடனிருக்கின்றன. அப்புள்ளி விவரங்கள் பூர்த்தியாகாத நிலையிலிருக்கக் கூடும். பிடைநீக்கிகளைப்பற்றிஜி. நா. உணவு — விவசாய தாபனம் நடத்திய நுட்பமான விசாரணையை மேற்பார்வை செய்த ரேபர்ட் சேம்பர்ஸ் பிடைநீக்கிகளால் நஞ்சுட்டப்படும் சம்பவங்கள் வெளித் தெரியாதவாறு அடிக்கடி அமர்த்திவைக்கப்படுவதற்கு முன்று காரணங்களைக் குறிப்பிடுகிறுர்.

“இன்று : சுற்றுலாத் துறை அசுத்தமுற்ற உணவுவைப்பற்றிப்பத்திற்கைச் செய்திகள் வெளிவர்த்துகிறான்டிருப்பது நல்ல தெனத் தோண்றவில்லை. இரண்டாவது : தனது சொந்த மக்களுக்குத் தானே நஞ்சுட்டி வருவதாக ஏற்றுக்கொள்ள எந்த அரசாங்கமும் விரும்பவில்லை. ஐநூற்பத்தி கார்ட்டர் மனித உரிமைகளை வலியுறுத்தி வரும் நிலையில், உங்கள் நாட்டில் அபாயமான நிலைமைகளை நீங்கள் அனுமதித்துக்கொண்டிருக்கிறீர்கள் என்று நீங்கள் ஏற்றுக்கொள்வர்களா? முன்றுவது : நஞ்சுட்டல் சம்பவங்களைத் தாங்கள் அறிவித்தால், அமெரிக்காவுக்குத் தாங்கள் ஏற்றுமதி செய்யும் உணவுப் பொருள்களை (அமெரிக்கா) உணவு —

மருந்து நிர்வாகப் பகுதி பரிசோதிக்கவும், அவற்றில் சட்டவிதோரமான எச்சங்களைக் காணவும் தொடர்க்கிடிமும் என்று அந்நாடுகள் கவலைகொள்கின்றன.

இது அந்நாடுகளின் ஏற்றுமதிச் சம்பாத்தியத்தைக் கடுமையாகப் பாதிக்கக்கூடும்”

கோக் போத்தலில் நஞ்சுட்டப்படும் சம்பவங்கள்

பிடைநீக்கிகளினால் நஞ்சுட்டப்படும் சம்பவங்கள் கைத் தொழில் நாடுகளில்லிட முன்றும் உலகில் சர்வசாதாரணமாக நடைபெறுகின்றன. இதற்கு அங்குள்ள மிகக் கொடிய மிருகத்தனமான வேலைநிலைமைகள் மட்டும் காரணமல்ல; பெரும்பாலான மக்கள் படிக்க முடியாதவர்களாகவும், மனிதன் செய்த இரசாயனப் பொருள்களில் உள்ள ஆபத்துக்களை அறிந்து கொள்ள ஒரு மாற்பை ஒருபோதும் பெருதவர்களாகவுமின்ன சமுதாயங்களில் எந்த நஞ்சையும் விநியோகிப்பதில் அபாயங்கள் உண்டென்பதும் காரணமாகும்.

“இந்தோனீஸியாவிலுள்ள சிறிய கடைகள் உருளைக் கிழங்குகளுக்கும் அரிசிக்கும் மற்றும் உணவுப் பொருள்களுக்கும் பக்கத்தில் பிடைநீக்கிகளை வைத்து விற்கின்றன” என்று ஐ. நா. உணவு — விவசாய தாபனத்தைச் சேர்ந்த ஹாகாஸ் பிரேடர் கூறுகிறார். “மக்கள் அதைச் சீனிச் சாக்குகளிலோ, பாலுணவுக்கான அட்டைப் பெட்டிகளிலோ, கோக் (கொக்கா — கோலா) போத்தல்களிலோ — கையிலுள்ள எதிலுமோ வாங்கிக் கெல்கிறார்கள்.”

“பிடைநீக்கிகள் மறு சிப்பமாகக் கட்டப்படக்கூடாது எனக்குறை அபிவிருத்தி நாடுகளில் உள்ள சட்டங்கள் விசேஷமாகக் கூறுகின்றன” என்று சர்வதேச அபிவிருத்திக்கான முகவர் தாபனத்தைச் சேர்ந்த பிரெட் லிட்டோ மோர் விளக்குகிறார். “ஆனால், கிராமங்களில் கிராமமாக இப்படித்தான் செய்யப்படுகிறது. பரதத்தோனிக் கோக் போத்தல்களில் போட்டு, அதற்கு மேல் பத்திரிகைத்தாள்களை நிறையப் போட்டு அடைத்து, எந்தப் பெயர்ச் சீட்டு (லெபில்) மின்றி விற்பது இதற்கு ஓர் உதாரணம். பராக்குவட்ட என்னும் உயிராபத்தான களைகொல்லி அடங்கியள் கிராமங்களை கோக் போத்தல் சில சமயங்களில் கோக் போத்தல்

களில் போட்டு விற்கப்படுகிறது. அது மட்டுமல்ல—அது கோக்கைப் போன்று அதே நிறமுள்ளதாகும்.

பாகிஸ்தானிலும் மத்திய கிழக்கு நாடுகளிலும் விவசாயத் தொழிலாளர்கள் சில சமயங்களில் பிடைநீக்கிகளைத் தங்கள் தலைப்பாகைகளில் சுற்றிக் கட்டிய பின், அப் பிடைநீக்கிகளை வயல் களுக்குக் கொண்டுபோவதற்காக அத்தலைப்பாகைகளை மீண்டும் தங்களுடைய தலைகளில் வைத்துக் கொள்கின்றனர்.

“பல வெப்ப வயல் நாடுகளில் மாரி காலத்திலே பிடைநீக்கிப் பைகளின் உட்பக்கத்திலுள்ள பிளாஸ்திக் கடதாசி மழைக் கோட்டுகளாக உபயோகிக்கப்படுகின்றன. அது நஞ்சுட்டல்களுக்குக் காரணமான ஒரு கடும் பிரச்சினையாகும்” என்று விட்டோ மேர் கூறுகிறார்.

பாப்புவா நியூகிளியிலுள்ள மேற்கு மலைப் பிரதேசத்தில் நாலு வருட காலத்தில் கிராமாக்கோண் குறைந்த பட்சம் 18 பேரைக் கொண்றுள்ளது. அங்கே கிராமாக்கோண் கோப் பித் தோட்டங்களிலும், வீட்டுத் தோட்டங்களிலும் உபயோகிக்கப்படுகிறது. “ஜூன் 16 அன்று ஒரு போதகர் மவண்ட ஹாகெ னுக்கு அருகிலுள்ள தேகா கிராமத்தில் ஒரு சமய ஆராதனை நடத்தினார். அவர் தற்செயலாக சுற்பிரசாதமாக உவைனுக்குப் பதில் கிராமாக்கோணை நல்வருக்கு வழங்கினார். அவர்களைல் ஹாரும் அடுத்த வாரம் மரணமடைந்தனர்”, என்று மவண்ட ஹாகெகள் மாவட்டத்தில் சுகாதார உதவிக் காரியதாசியுள்ள டாக்டர் டி. ஜே. வோல்ஃபர்ட் 1980 ஜூலை 25ந் திகதிய பாப்புவா நியூகிளி போஸ்ட் கோரியர் பத்திரிகையில் எழுதினார். “1979 ம் ஆண்டு மத்தியில் ஓர் இளந்தைக்காலை கிராமங்களை வாங்கி, போத்தலைர்வில் பத்திரப்படுத்தினார். போய்த் தமக்கு ஒரு குடுபானத்தைப் பெற்று வரும்படி தமது மகனிடம் சொன்னார். அவன் தற்செயலாக அந்த கிராமாக்கோண் போத்தலைர்வில் பத்திரப்படுத்தினார். கொண்டுவந்து, தமது தற்தைக்குக் கொடுத்தான். ஒருமுறை குடித்த பின், தாம் குடித்தது (19-ம் பக்கம் பார்க்க)

தலைமைத் தபாற் கந்தோரில் செய்திப் பத்திரிகையாகப் பதிவு செய்யப்பட்டது.

பொருளியல் நோக்கு

மக்கள் வங்கி ஒரு சமூகப்பணித் திட்டமாக “பொருளியல் நோக்கை” வெளியிடுகின்றது. பாரபட்சமற்ற பரிசீலனைகள், கருத்தாழிமிக்க கலந்துரையாடல்கள் என்பன மூலம் பொருளாதாரத்திலும் பொருளாதார அபிவிருத்திப் படிமுறையிலும் ஆரவத்தினை உண்டாக்கி அறிவினை வளர்ப்பதே எமது குறிக்கோளாகும். நாட்டின் மிக முக்கியமான சமூக, கலாசாரத் தேவைகள் குறித்து வங்கியின் வளங்கள் பயன்படுத்தப்படும் பல்வேறுபட்ட திட்டங்களில் இதுவும் ஒன்றுகும்.

மேலும், மக்கள் வங்கி, நாடெங்கணும் சிதறிக்காணப்படும் 200 க்கும் அதிகமான அதன் கிளைகள் மூலமும், சுமார் 550 கூட்டுறவுக் கிராமிய வங்கிகள் மூலமும், கடற்பெருமில் வங்கிகள் மூலமும் விரிவான சகல வங்கிச் சேவைகளையும் வழங்கி வருகின்றது. உலகெங்கணுமிருக்கும் முகவர்கள், பிரதிநிதிகள் என்போரின் உதவியுடன் சர்வதேச வர்த்தகம், கொடுப்பனவுகள் என்பன குறித்த சகல அம்சங்களையும் வங்கி மேற்கொண்டு வருகின்றது.

மக்கள் வங்கி வெளியீடு

விலை ரூ. 2/25

பொருளியல் நோக்கில் சரசுரிக்கப்படுவற்றைப் பேற்றுக் குறிப்புடன் மீளப் பிரசுரிக்கவோ மேற்கோள் காட்டவோ அனுமதியுண்டு.

அசோலியேட்டட் நியூஸ் பேப்பர்ஸ் ஓவ் சிலோன் விமிட்டெட்டட் கம்பனியாரால் கொழும்பு டி. ஆர். விஜயவர்த்தன மாவத்தையிலுள்ள கேள்வியில் முத்தி பிளாஸ்
Digitized by noolaham.org | aavanaham.org